



MERCURY
GO BOLDLY.™



**Návod
k
provozu
a údržbě**

8M0154054 418 ces



Verado V8, SeaPro V8

© 2018 Mercury Marine

Vítejte

Vybrali jste si jeden z nejlepších lodních hnacích agregátů, který je k dispozici. Zahrnuje různé konstrukční prvky pro zajištění snadné obsluhy a dlouhé životnosti.

Při provádění správné péče a údržby se budete těšit z používání tohoto výrobku mnoho plavebních sezón. Z důvodu zajištění maximálního výkonu a bezproblémového provozu vás žádáme, abyste si pečlivě přečetli tuto příručku.

Tento návod k obsluze a údržbě obsahuje specifické pokyny pro použití a údržbu vašeho výrobku. Doporučujeme vám ponechat tento návod u výrobku, aby byl připraven k nahlédnutí, kdykoli budete na vodě.

Děkujeme vám za zakoupení jednoho z našich výrobků. Opravdu doufáme, že vaše plavba bude příjemná!

Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin, USA

Jméno / funkce:

John Pfeifer, prezident,
Mercury Marine



Pečlivě si přečtěte tento návod

DŮLEŽITÉ: Nerozumíte-li jakékoli částí tohoto návodu, kontaktujte autorizovaného prodejce. Autorizovaný prodejce může také předvést aktuální postupy pro startování a ovládání.

Poznámka

V celém tomto návodu i na motoru jsou varování, upozornění a poznámky doplněny mezinárodním

výstražným symbolem , který může být použit pro upozornění mechanika a uživatele na speciální pokyny týkající se specifických servisních úkonů nebo obsluhy, které mohou být při nesprávném nebo neopatrném provádění velmi nebezpečné. Pečlivě tyto pokyny dodržujte.

Tyto bezpečnostní výstrahy samy o sobě nemohou zabránit rizikům, na která upozorňují. Přísná dodržování zde uvedených speciálních pokynů při provádění údržby a používání zdravého rozumu, jsou hlavní opatření pro prevenci před závažnými nehodami.

VAROVÁNÍ

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

POZOR

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k způsobení lehkého nebo středně závažného zranění.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k poškození motoru nebo jeho hlavních součástí.

DŮLEŽITÉ: Uvádí informace nezbytné pro úspěšné dokončení úkonu.

POZNÁMKA: Uvádí informace, které pomáhají pochopit konkrétní krok nebo úkon.

DŮLEŽITÉ: Obsluha motoru odpovídá za správný a bezpečný provoz plavidla, za vybavení na palubě plavidla a za bezpečnost všech osob na plavidle. Důrazně doporučujeme, aby si obsluha motoru před použitím plavidla řádně nastudovala tento návod pro obsluhu a údržbu, a aby se kompletně seznámila s provozními pokyny pro tento motor a veškeré jeho příslušenství.

Kalifornský zákon na ochranu zdrojů pitné vody před chemickým znečištěním (orog. Proposition 65)



VAROVÁNÍ: Tento výrobek Vás může vystavit chemickým látkám včetně výfukových plynů benzinového motoru, které dle zjištění Státu Kalifornie způsobuje rakovinu a vrozené vady u novorozenců nebo jiné poruchy reprodukce. Bližší informace najdete na stránkách www.P65Warnings.ca.gov.

Výrobní čísla jsou kódy výrobce pro různé technické detaily, které se týkají vašeho hnacího agregátu Mercury Marine. Kontaktujte-li společnost Mercury Marine z důvodu servisu, **vždy přesně uveďte model a výrobní čísla.**

Zde uvedený popis a technické údaje byly v platnosti v době, kdy byla tato publikace schválena pro tisk. Společnost Mercury Marine, jejíž politikou je neustálé zdokonalování, si vyhrazuje právo kdykoli zastavit výrobu uvedených modelů nebo změnit jejich technické údaje nebo konstrukci, a to bez upozornění a jakýchkoli závazků.

Záruční zpráva

Výrobek, který jste zakoupili, má **omezenou záruku** od společnosti Mercury Marine. Záruční podmínky jsou uvedeny v záručním listu, který je dodáván s tímto výrobkem. Záruční list obsahuje popis toho, na co se tato záruka vztahuje, na co se nevztahuje, dobu trvání záruky, jak nejlépe dosáhnout plnění záruky, **důležitá odmítnutí a vymezení poškození** další příslušné informace. Přečtěte si prosím tuto důležitou informaci.

Výrobky společnosti Mercury Marine jsou navrženy a vyrobeny tak, aby vyhovovaly našim vlastním normám vysoké kvality, příslušným průmyslovým normám a předpisům, stejně jako některým emisním předpisům. U společnosti Mercury Marine je každý motor před zabalením a odesláním uveden do provozu a vyzkoušen, aby bylo ověřeno, zda je výrobek připraven k použití. Mimoto jsou některé výrobky společnosti Mercury Marine zkoušeny v kontrolovaném a monitorovaném prostředí až po dobu 10 hodin chodu motoru, aby byly řádně prověřeny a aby byl pořízen záznam o shodě s příslušnými normami a předpisy. Všechny výrobky společnosti Mercury Marine, které jsou prodávány jako nové, získávají příslušné omezené záruční krytí, bez ohledu na to, zda motor prošel jedním z výše uvedených testovacích programů nebo ne.

Informace o autorských právech a ochranných známkách

© MERCURY MARINE. Všechna práva vyhrazena. Nepovolená reprodukce, celková nebo částečná, je zakázána.

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, Circle M with Waves Logo, GO BOLDLY, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Mercury with Waves Logo, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Pro XS, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus, #1 On the Water a We're Driven to Win jsou registrované ochranné známky Brunswick Corporation. Mercury Product Protection je registrovanou servisní známkou společnosti Brunswick Corporation.

Identifikační záznamy

Zaznamenejte prosím následující platné informace:

Závěsný motor		
Model a výkon motoru		
Výrobní číslo motoru		
Převodový poměr		
Číslo lodního šroubu	Stoupání	Průměr
Identifikační číslo plavidla (Watercraft Identification Number - WIN) nebo Identifikační číslo lodního trupu (Hull Identification Number - HIN)		Datum zakoupení
Výrobce plavidla	Model plavidla	Délka
Číslo certifikátu týkajícího se emisí ve výfukových plynech (pouze Evropa)		

Všeobecné informace

Odpovědnosti provozovatele plavidla.....	1
Před uvedením přívěsného motoru do provozu.....	1
Výkon lodí.....	1
Plavba lodí vysokou rychlostí a s vysokým výkonem.....	2
Výběr lodního šroubu.....	2
Modely přívěsného motoru s dálkovým ovládáním	4
Lankem ovládaný vypínač motoru.....	4
Ochrana osob ve vodě.....	6
Poznámka k bezpečnosti cestujících - pontonová plavidla a plavidla s vysunutou palubou.....	6
Vlny a přejíždění lodní brázdy.....	8
Nebezpečí spojená s nárazem na podvodní překážky.....	8
Výfukové emise.....	10
Výběr příslušenství pro váš přívěsný motor.....	11
Doporučení pro bezpečnou plavbu.....	11
Zaznamenání sériového čísla.....	13
Specifikace – modely V8.....	14
Identifikace součástí.....	16
Identifikace převodové skříně.....	16

Přeprava

Přeprava lodě/přívěsného motoru na přívěsu	18
--	----

Palivo a olej

Požadavky na palivo.....	20
Aditiva do paliva.....	21
Požadavek na palivovou hadici s nízkou prostupností	21
Ventil pro dávkování paliva.....	21
Doporučení pro motorové oleje – modely Verado.....	21
Doporučení pro motorové oleje – modely SeaPro.....	22
Kontrola a doplňování motorového oleje.....	22

Funkce a ovládací prvky

Adaptivní regulace rychlosti.....	26
Advanced Sound Control.....	26
Ovládání na panelu - funkce a obsluha.....	26
Funkce a obsluha ovládání Slim Binnacle.....	29
Funkce a obsluha konzoly dvojitého ovládání.....	34
Funkce a obsluha ovládacího režimu Shadow s trackpadem CAN.....	41
Hot Foot.....	42
Ovládání Zero Effort.....	44
Výstražný systém.....	44
Hydraulické ovládání trimování a naklápění.....	46

Obsluha

Důležité denní kontroly před použitím	50
Seznam kontrol před startem.....	50
Provozování motoru při teplotách pod bodem mrazu.....	50
Provoz plavidla ve slané nebo znečištěné vodě.....	51
Provozování motoru ve velkých nadmořských výškách	51
Vliv nadmořské výšky a počasí na výkonnost.....	51
Nastavení úhlu vysunutí motoru za chodu motoru na volnoběžné otáčky.....	52
Postup při záběhu motoru.....	52
Postup naplnění modulu dodávky paliva.....	53
Startování motoru.....	54
Razení převodových stupňů.....	57
Vypínání motoru.....	59

Údržba

Doporučení k čištění/péči.....	60
EPA emisní předpisy.....	61
Plán kontrol a údržby.....	62
Nálepky s plánem údržby.....	64
Vyplachování chladicího systému.....	66
Demontáž a montáž horního krytu motoru.....	67
Kontrola akumulátoru	68
Kabely baterie a elektrický kabelový svazek.....	69
Palivový systém.....	71
Galvanizační anody.....	73
Výměna lodního šroubu – průměr hřídele lodního šroubu 31,75 mm (1-1/4 palce).....	74
Kontrola a výměna zapalovací svíčky.....	75
Pojistky.....	78
Systém elektrické instalace DTS.....	79
Hnací řemen alternátoru	79
Kontrola kapaliny v systému nastavení polohy motoru.....	80
Kontrola kapaliny servořízení.....	80
Výměna oleje v motoru a filtru.....	81
Zkontrolujte hladinu oleje v motoru.....	85
Kontrola sítka na výstupu vody.....	86
Mazivo do převodové skříně.....	88

Skladování

Příprava na uložení.....	92
Ochrana vnějších součástí přívěsného motoru.....	92
Ochrana vnitřních součástí motoru.....	92
Převodová skříň.....	93
Umístění přívěsného motoru při uložení.....	93
Uložení akumulátoru.....	93

Odstraňování závad

Startér neprotáčí motor.....	94
Motor nelze spustit.....	94
Motor lze nastartovat, ale nelze zařadit převodový stupeň.....	94
Motor pracuje nepravdivelně.....	94
Ztráta výkonu.....	95
Akumulátor nedrží náboj.....	95

Asistenční pomoc pro majitele

Asistenční služba.....	96
Objednávání publikací.....	97

Deník údržby

Deník údržby.....	99
-------------------	----

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Odpovědnosti provozovatele plavidla

Obsluha (řidič) je odpovědný za správný a bezpečný provoz plavidla a za bezpečnost cestujících a veřejnosti. Před uvedením přívěsného motoru do provozu důrazně doporučujeme, aby si každá obsluha (řidič) přečetla a nastudovala tuto celou příručku.

Zajistěte, aby byla alespoň jedna další osoba na palubě poučena o základech startování a provozování přívěsného motoru a ovládání plavidla v případě, kdy řidič nebude schopen plavidlo ovládat.

Před uvedením přívěsného motoru do provozu

Přečtěte si pozorně tento návod. Naučte se, jak správně provozovat přívěsný motor. Jestliže máte nějaké dotazy, kontaktujte svého prodejce.

Bezpečnostní a provozní informace, které budete v praxi využívat při použití zdravého rozumu, vám mohou pomoci zabránit zranění osob nebo poškození produktu.

Tato příručka a také bezpečnostní štítky umístěné na přívěsném motoru používají dále uvedené výstražné symboly, které vám připomenou speciální bezpečnostní pokyny, jež musíte dodržovat.

VAROVÁNÍ

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

POZOR

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k způsobení lehkého nebo středně závažného zranění.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která, pokud jí není zabráněno, by mohla vést k poškození motoru nebo jeho hlavních součástí.

Výkon lodí

VAROVÁNÍ

Překročení maximálního výkonu motoru plavidla může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Překročení výkonu motoru plavidla může ovlivnit ovladatelnost plavidla, flotaci plavidla nebo může dojít k prasknutí zrcadla plavidla. Nemontujte na plavidlo motor, jehož výkon překračuje maximální výkonový rozsah plavidla.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Nezatěžujte plavidlo nadměrným výkonem motoru ani nadměrnou zátěží. Většina plavidel je opatřena štítkem s údaji o maximálním přijatelném výkonu připojeného motoru a o zatížení lodi, které je stanoveno výrobcem na základě určitých federálních norem. Máte-li jakékoli pochybnosti, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo výrobce plavidla.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER XXX	
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

26777

Plavba lodí vysokou rychlostí a s vysokým výkonem

Jestliže svůj přívěsný motor používáte na člunu s vysokou rychlostí nebo vysokým výkonem, doporučujeme, abyste jej neprovozovali při nejvyšší možné rychlosti, aniž byste si vyžádali u svého prodejce nebo zkušeného specialisty základní přehled a seznamovací jízdu se svou kombinací lodě / přívěsného motoru. Další informace zjistíte v kopii naší příručky **Provoz člunů s vysokým výkonem**, kterou si můžete vyžádat u svého prodejce, distributora nebo firmy Mercury Marine.

Výběr lodního šroubu

Lodní šroub přívěsného motoru je jednou z nejdůležitějších součástí pohonného systému. Nesprávně zvolený lodní šroub může výrazně ovlivnit výkon lodi a způsobit poškození přívěsného motoru.

Při výběru lodního šroubu se vám nabízí celá škála hliníkových a nerezových ocelových lodních šroubů, které byly společností Mercury Marine specificky zkonstruovány pro přívěsný motor. Chcete-li si zobrazit celou nabídku a vyhledat správný lodní šroub, který je nejvhodnější pro vaši aplikaci, navštivte webové stránky www.mercurymarinepropellers.com nebo svého místního autorizovaného dodavatele společnosti Mercury Marine.

VÝBĚR SPRÁVNÉHO LODNÍHO ŠROUBU

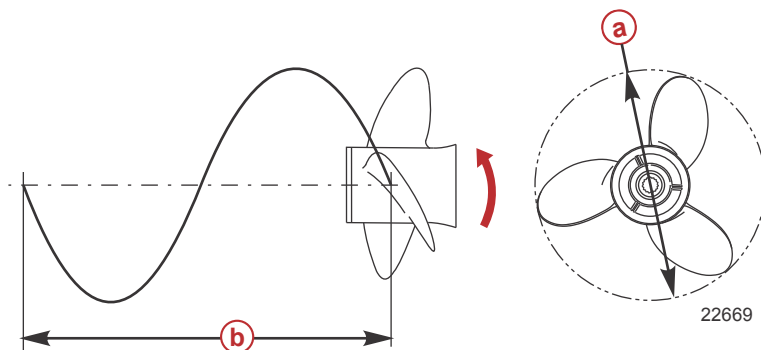
Pro výběr správného lodního šroubu je velmi důležitý přesný otáčkoměr, kterým se měří otáčky motoru.

Pro jízdy s lodí si vyberte takový lodní šroub, který při plném plynu umožní chod motoru v rámci specifikovaného rozsahu otáček. Pokud s lodí jedete na plný plyn za normálních podmínek zatížení, měly by jeho otáčky být v horní polovině doporučeného rozsahu otáček plného plynu. Viz část **Technické údaje**. Pokud jsou otáčky motoru nad uvedeným rozmezím, vyberte si lodní šroub s vyšším stoupáním a snižte tak otáčky motoru. Pokud jsou otáčky motoru pod doporučeným rozmezím, vyberte si lodní šroub s nižším stoupáním a zvýšte tak otáčky motoru.

DŮLEŽITÉ: K zajištění správné instalace a výkonu doporučuje společnost Mercury Marine použití lodních šroubů a upevňovacího materiálu značek Mercury nebo Quicksilver.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Lodní šrouby jsou charakterizovány průměrem, stoupáním, počtem listů a materiálem. Průměr a stoupání jsou vyraženy (odlity) na jedné straně nebo konci náboje lodního šroubu. První číslo představuje průměr lodního šroubu a druhé číslo pak jeho stoupání. Označení 14x19 například znamená lodní šroub s průměrem 14 palců a stoupáním 19 palců.



a - Průměr

b - Stoupání - podélný pohyb šroubu za jednu otáčku

Níže jsou uvedeny základní informace, které vám pro loď pomohou vybrat správný lodní šroub.

Průměr - Průměr je vzdálenost napříč imaginární kružnicí, která se vytváří při otáčení lodního šroubu. Správný průměr každého lodního šroubu byl stanoven konstrukcí přívěsného motoru. Pokud je však pro stejné stoupání k dispozici více průměrů, použijte větší průměr pro těžší loď a menší průměr pro lehčí loď.

Stoupání - Stoupání představuje teoretickou vzdálenost v palcích, kterou lodní šroub urazí při pohybu směrem dopředu za jednu otáčku. Stoupání je možno přirovnat k převodovým stupňům ve vozidle. Čím nižší je převodový stupeň, tím lépe bude vozidlo akcelarovat, ale tím nižší také bude maximální rychlost. Podobně, lodní šroub s malým stoupáním bude rychle akcelarovat, ale maximální dosažitelná rychlost bude nižší. Čím vyšší je stoupání lodního šroubu, tím rychleji bude loď schopna plout; obvykle však za cenu pomalé akcelerace.

Stanovení správného stoupání lodního šroubu - Nejprve zkontrolujte otáčky motoru při plném plynu za podmínek normálního zatížení. Pokud se maximální otáčky při plném plynu pohybují v doporučeném rozsahu, vyberte si náhradní nebo vylepšený lodní šroub se stejným stoupáním, jaké má stávající lodní šroub.

- Zvýšením stoupání o 1 palec snížíte otáčky při plném plynu o 150 až 200 1/min
- Snížením stoupání o 1 palec zvýšíte otáčky při plném plynu o 150 až 200 1/min
- Přechodem z 3listého na 4listý lodní šroub povede obecně ke snížení otáček při plném plynu o 50 až 100 1/min

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození motoru. Nikdy nepoužívejte lodní šroub, který by motorem umožnil překročit doporučené maximální otáčky při plném plynu za normálních podmínek plného plynu.

MATERIÁL LODNÍHO ŠROUBU

Většina lodních šroubů vyráběná společností Mercury Marine je zhotovena buď z hliníku nebo z nerezové oceli. Hliník je materiál vhodný pro univerzální použití a jedná se o standardní vybavení mnoha nových lodí. Nerezová ocel je více než pětikrát trvanlivější než hliník a obvykle znamená zlepšenou akceleraci a maximální rychlost díky účinnosti konstrukce. Lodní šrouby z nerezové oceli se rovněž dodávají v mnoha různých velikostech a konstrukčních provedeních, které lodi umožní dosáhnout maximálních výkonů.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

3LISTÝ VS. 4LISTÝ LODNÍ ŠROUB

3listé a 4listé lodní šrouby mají unikátní výkonové vlastnosti a jsou k dispozici v mnoha velikostech, jak z hliníku, tak i z nerezové oceli. Obecně 3listé lodní šrouby nabízejí dobrou celkovou výkonnost a vyšší maximální rychlost než lodní šrouby 4listé. 4listé lodní šrouby jsou však obvykle rychlejší při jízdě klouzáním a jsou efektivnější při cestovních rychlostech, chybí jim však maximální rychlost dosažitelná 3listými lodními šrouby.

Modely přívěsného motoru s dálkovým ovládáním

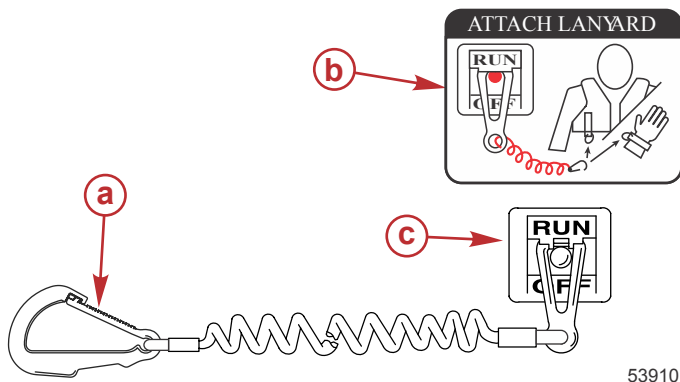
Přívěsný motor musí být vybaven dálkovým ovládáním Mercury, které je určeno pro digitální ovládání plynu a řazení. Ochrana proti spuštění motoru se zařazeným převodovým stupněm je zajištěna systémem dálkového ovládání.

Lankem ovládaný vypínač motoru

Účelem tohoto vypínače spojeného s lankem je vypnout motor v případě, že se operátor dostane do příliš velké vzdálenosti od místa obsluhy lodě (například při náhodném vyhození z místa obsluhy lodě), aby mohl případně spínač vypnout sám. Přívěsné motory vybavené pákou kormidla a některé jednotky dálkového ovládání jsou tímto vypínačem spojeným s lankem vybaveny. Vypínač spojený s lankem lze namontovat jako součást příslušenství – obecně na palubní desku nebo na boční panel vedle místa pro obsluhu lodě.

Štítek u lankového vypínače vizuálně připomíná obsluhu, že musí lanko připojit ke své plovací vestě nebo zápěstí.

Lanko vypínače je obvykle dlouhé asi 122 - 152 cm (4 - 5 stop) při napnutí; na jednom konci je připevněna součást pro zasunutí do spínače, zatímco druhý konec je vybaven sponou pro připojení k plovací vestě nebo zápěstí obsluhy. Lanko je v klidovém stavu svinuto do co nejkratší délky, aby se minimalizovala pravděpodobnost zachycení lanka o okolní předměty. Celková délka lanka je taková, aby se minimalizovala pravděpodobnost náhodné aktivace při běžném pohybu obsluhy v blízkosti normální polohy pro ovládání plavidla. Pokud chcete lanko zkrátit, obtočte si je okolo zápěstí nebo nohy nebo na lanku uvažte uzel.



53910

- a - Karabinka pro připojení lanka
- b - Štítek lanka
- c - Lankový vypínač

Před pokračováním si prostudujte následující bezpečnostní informace.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Důležité bezpečnostní informace: Účelem vypínače spojeného s lankem je vypnout motor v okamžiku, kdy se operátor přesune příliš daleko od místa pro ovládání lodě, aby spínač mohl aktivovat v případě potřeby sám. K tomu by například mohlo dojít v případě, že operátor přepadne přes okraj paluby nebo se na lodi dostane do příliš velké vzdálenosti od místa pro ovládání lodě. Přeпадnutí přes okraj paluby nebo náhodné vymrštění je pravděpodobnější u jistého typu lodí, například u nafukovacích lodí s nízkými boky, nízkých člunů, lodí s vysokým výkonem a u lehkých a citlivých rybářských lodí, které jsou ovládány ruční pákou kormidla. K přeпадnutí přes okraj paluby nebo náhodnému vymrštění může také dojít v důsledku nevhodného ovládání lodě, například při sezení na opěradle sedadla nebo na zábradlí kolem lodi při jízdě cestovní rychlostí, při stání za jízdy cestovní rychlostí, při sezení na zvýšené rybářské palubě, při jízdě cestovní rychlostí v mělčinách nebo ve vodách se zvýšeným výskytem podvodních překážek, při uvolnění volantu nebo páky kormidla, která táhne jedním směrem, při pití alkoholu nebo požívání drog nebo při nebezpečném manévrování s lodí při vysokých rychlostech.

I když vypínač spojený s lankem ihned vypne motor, loď vždy ještě urazí určitou vzdálenost záviselící na rychlosti a stupni natočení v okamžiku vypnutí motoru. Loď však nedokončí úplný kruh. Zatímco loď dojíždí bez pohonu motoru, může dojít ke stejné vážným zranění osob, které se vyskytují v plavební dráze, jako kdyby byla loď nadále poháněná motorem.

Proto důrazně doporučujeme, aby osoby na palubě byly řádně poučeny o startování motoru a ovládání lodě, pokud by bylo nutné, aby v nouzovém případě motor obsluhovaly (např. při náhodném přeпадnutí obsluhy přes palubu).

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud obsluha vypadne z lodí, ihned vypněte motor pro snížení možnosti vážného nebo smrtelného úrazu při zasažení lodí. Operátor musí být vždy s vypínačem řádně spojen lankem.

⚠ VAROVÁNÍ

Předcházejte těžkým zranění nebo smrti v důsledku prudkého zpomalení v případě náhodné nebo neúmyslné aktivace vypínače. Pokud operátor lodě opouští místo pro ovládání lodě, nejdříve by od sebe měl odpojit konec lanka vypínače motoru.

Může také dojít k náhodné nebo neúmyslné aktivaci vypínače během normálního provozu lodě. To může způsobit některou z následujících, potenciálně nebezpečných situací, případně všechny najednou:

- Cestující mohou být vyhozeni směrem dopředu v důsledku neočekávaného přerušení pohybu vpřed – zvláště se to týká cestujících v přední části lodí, kteří mohou být vyhozeni přes příď lodí a případně zasažení převodovou skříní nebo lodním šroubem.
- Ztráta výkonu a směrového řízení na rozbouraném moři, v silném proudu nebo prudkém větru.
- Ztráta ovladatelnosti při kotvení.

UDRŽUJTE LANKOVÝ VYPÍNAČ MOTORU I LANKO V BEZVADNÉM PROVOZUSCHOPNÉM STAVU

Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci vypínání motoru. Spusťte motor a vypněte jej zatažením za lanko. Pokud se motor nevypne, je nutno před dalším použitím lodí vypínač opravit.

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu stavu lanka. Nesmí jevit známky opotřebení nebo obsahovat poškozená či přetržená vlákna. Zkontrolujte bezvadný stav spon na obou koncích lanka. Pokud jsou opotřebené nebo poškozené, vyměňte je.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Ochrana osob ve vodě

PŘI JÍZDĚ ROVNOMĚRNOU RYCHLOSTÍ

Pro osobu stojící nebo plovoucí ve vodě je velmi obtížné podniknout rychlé opatření, které by zabránilo jejímu střetu s lodí, která směřuje přímo k ní, a to i nízkou rychlostí.



Při jízdě v místech, kde by se mohli ve vodě vyskytovat lidé, vždy zpomalte a pohybuje se ve vodě s maximální opatrností.

Kdykoli se loď pohybuje (pojíždí) a převodovka přívěsného motoru je přeřazena do neutrální polohy, má voda procházející lodním šroubem dostatek síly, aby jej roztočila. I toto volnoběžné otáčení lodního šroubu může způsobit těžké zranění.

JE-LI PLAVIDLO V KLIDU

VAROVÁNÍ

Otáčející se lodní šroub, pohybující se loď nebo jakékoli pevné zařízení připevněné k lodi může plavcům způsobit vážné zranění nebo smrt. Kdykoli se nějaká osoba pohybuje ve vodě v blízkosti lodě, ihned zastavte motor.

Zařaďte u přívěsného motoru neutrál a vypněte jej, než umožníte osobám plavat okolo lodí nebo pohybovat se v její blízkosti.

Poznámka k bezpečnosti cestujících - pontonová plavidla a plavidla s vysunutou palubou

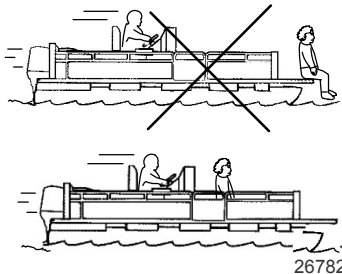
Kdykoli se loď pohybuje, sledujte polohu jednotlivých cestujících. Zabraňte cestujícím stát nebo používat jiná sedadla, než jsou sedadla vyhrazená pro použití za jízdy vyšší rychlostí než na volnoběžné otáčky motoru. Náhlé snížení rychlosti jízdy lodě, například při nárazu do vysoké vlny nebo lodní brázdy, náhlé snížení otáček motoru nebo ostrá změna kurzu lodě mohou způsobit vyhození cestujících přes příď lodi. Přepadnutí přes příď lodi mezi dvěma pontony znamená, že bude tato osoba vystavena přímo nebezpečí zasažení závěsným motorem.

PLAVIDLA S OTEVŘENOU PŘÍĐOVOU PALUBOU

Žádná osoba by nikdy neměla stát na příďové palubě před zábradlím, pokud se loď pohybuje. Udržujte všechny cestující za zábradlím nebo v uzavřeném chráněném prostoru.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Osoby na přední palubě by mohly být snadno vyhozeny přes palubu a také osoby s nohama ponořenýma do vody přes příď lodi by mohly být nárazem vysoké vlny sraženy do vody.



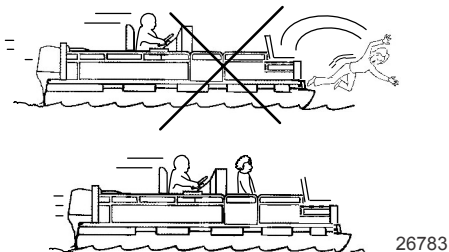
⚠ VAROVÁNÍ

Sezení nebo stání v prostoru lodi, který není navržen pro cestující, při rychlostech vyšších než je rychlost při volnoběžných otáčkách, může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Pokud se loď pohybuje, nezdržujte se v přední části paluby nebo na vyvýšených plošinách a zůstaňte usazení na sedadlech.

PLAVIDLA S RYBÁŘSKÝMI SEDADLY UPEVNĚNÝMI NA PŘÍDI NEBO VYVÝŠENÉM PŘÍĐOVÉM PODSTAVCI

Vyvýšená rybářská sedadla nejsou určena pro použití při jízdě lodí vyšší rychlostí, než je rychlost při volnoběhu motoru nebo rychlost pro rybolov. Sedněte pouze v sedadlech, která jsou určena pro jízdu vyšší rychlostí.

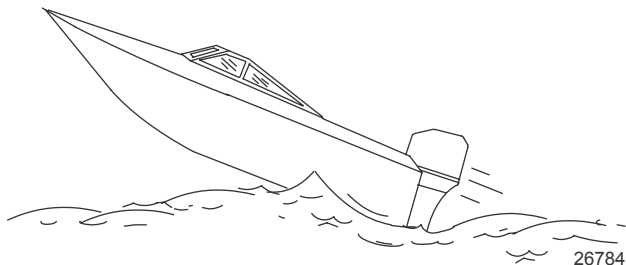
Jakékoliiv náhlé neočekávané snížení rychlosti plavby může způsobit přepadnutí cestujícího sedícího na přídi lodě přes palubu.



VŠEOBECNÉ INFORMACE

Vlny a přejíždění lodní brázdy

Přejíždění rekreačními loděmi přes vlny a lodní brázdy je přirozenou součástí plavby. Pokud je však tato činnost prováděna rychlostmi postačujícími k částečnému nebo úplnému vynoření trupu plavidla z vody, může dojít k určitému nebezpečí, a to zejména v okamžiku, kdy se plavidlo opětovně noří do vody.



Největším problémem je změna směru lodě uprostřed skoku. V takových případech může náraz do vody způsobit prudkou změnu směru. Tato náhlá změna směru může způsobit vyhození cestujících ze sedadel nebo dokonce z lodi.

VAROVÁNÍ

Vlny a přejíždění lodní brázdy může způsobit vážné zranění nebo smrt cestujících, kteří budou vymrštěni v lodi nebo z lodi. Pokud to je možné, zabraňte přejíždění vln nebo lodní brázdy.

S přejížděním vln nebo lodní brázdy však souvisí ještě jedno méně běžné nebezpečí. Pokud se příď lodi dostane příliš vysoko do vzduchu, po nárazu na hladinu vody se může na krátký okamžik dostat pod hladinu. To loď téměř úplně zastaví a může vyhodit cestující směrem dopředu. Loď se v tomto okamžiku může také ostře stočit k jedné straně.

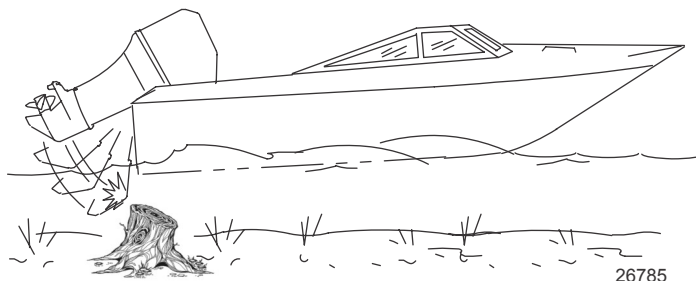
Nebezpečí spojená s nárazem na podvodní překážky

Přívěsný motor je vybaven hydraulickým trimovacím a naklápěcím systémem, který je odolný proti nárazům. Díky tomu dokáže při plavbě nízkou až střední rychlostí odolávat nárazům do objektů pod hladinou. V případě nárazu při plavbě vyšší rychlostí nemusí být systém dostatečně odolný, aby dokázal absorbovat působící sílu, a může dojít k závažnému poškození produktu.

Pro plavbu zpětným chodem není k dispozici žádná ochrana před nárazy. Při jízdě zpětným chodem v místech, kde hrozí potenciální podvodní překážky, postupujte maximálně opatrně.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Kdykoli projíždíte mělčinami nebo místy, kde hrozí potenciální podvodní překážky, které by mohly být zasaženy přívěsným motorem nebo dnem plavidla, snižte rychlost plavby a pokračujte maximálně opatrně. **Nejdůležitější krok, který můžete učinit ve snaze snížit pravděpodobnost zranění nebo poškození plavidla nárazem na podvodní překážku, je snížit rychlost plavby. Za těchto podmínek byste rychlost plavidla měli udržovat na minimální hodnotě rychlosti klouzání – obvykle 24 až 40 km/h (15 až 25 mph).**



⚠ VAROVÁNÍ

Při nárazu do plovoucího nebo podvodního objektu hrozí vržení přívěsného motoru nebo jeho části do plavidla, v důsledku čehož může dojít k závažnému poranění nebo úmrtí osob. Při plavbě ve vodách s objekty na hladině nebo těsně pod hladinou snižte rychlost a buďte ostražití.

Objekty, které mohou poškodit motor, mohou být potrubí sacího rypadla, mostní podpěry, vinolamy, stromy, pahýly nebo skály.

Náraz na plovoucí nebo podvodní překážku může způsobit spoustu neočekávaných situací. Některé z nich mohou způsobit následující situace:

- Část závěsného motoru nebo celý motor se může uvolnit a vniknout do plavidla.
- Loď se může náhle stočit do nového směru. Náhlá změna směru může vyhodit cestující ze sedadel, nebo dokonce z plavidla.
- Může dojít k náhlému zpomalení plavby. Toto snížení rychlosti může vyhodit cestující dopředu, nebo dokonce ven z plavidla.
- Může dojít k poškození přívěsného motoru nebo plavidla nárazem.

Po nárazu na ponořenou překážku ihned vypněte motor a zkontrolujte, zda nedošlo k ulomení nebo uvolnění některých jeho součástí. Došlo-li k poškození nebo máte-li podezření, že by k němu mohlo dojít, svěřte přívěsný motor ke kontrole a případné opravě autorizovanému prodejci.

Měli byste rovněž nechat zkontrolovat plavidlo, zda nedošlo k proražení trupu, prasknutí zrcadla nebo proniknutí vody. Pokud po nárazu zjistíte proniknutí vody, neprodleně spusťte odvodňovací čerpadlo.

Při provozování poškozeného přívěsného motoru můžete poškodit jiné součásti motoru nebo můžete zhoršit ovládání plavidla. Musíte-li motor používat i nadále, provozujte jej při podstatně nižších otáčkách.

⚠ VAROVÁNÍ

Ovládání plavidla nebo motoru s poškozením po nárazu může mít za následek poškození výrobku, vážné zranění nebo smrt. Pokud plavidlo prodělá nějaký druh nárazu, nechejte plavidlo nebo hnací agregát zkontrolovat a opravit autorizovaným prodejcem Mercury Marine.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Výfukové emise

DBEJTE NA TO, ABY NEDOŠLO K OTRAVĚ JEDOVATÝM OXIDEM UHELNATÝM

Oxid uhelnatý (CO) je smrtící plyn, který je přítomen ve výfukových plynech všech motorů s vnitřním spalováním, včetně motorů, které pohání lodě a generátorů, které napájí zařízení lodi. Sám o sobě je CO bez zápachu, bez barvy a bez chuti, ale pokud cítíte výfuk motoru, inhalujete CO.

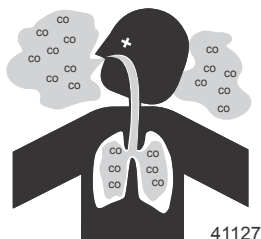
Prvotní příznaky otravy oxidem uhelnatým, které jsou podobné mořské nemoci a otravě alkoholem, jsou bolest hlavy, závrať, ospalost a nevolnost.

VAROVÁNÍ

Dýchání výfukových plynů motoru může mít za následek otravu oxidem uhelnatým, která může vést k bezvědomí, poškození mozku nebo smrti. Především vyvarujte se vystavování se oxidu uhelnatému.

Zůstaňte dále od prostoru výfuku, když běží motor. Když je loď v klidu nebo pluje, udržujte ji dobře větranou.

ZŮSTAŇTE DÁLE OD PROSTORU VÝFUKU

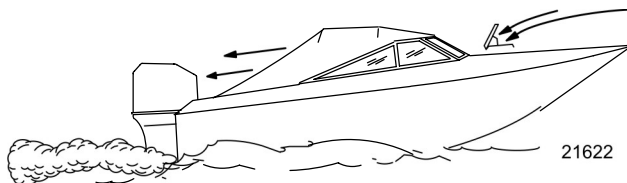


Výfukové plyny motoru obsahují škodlivý oxid uhelnatý. Vyhněte se místům, kde se koncentrují výfukové plyny motoru. Když běží motory, nenechteje plavce přibližovat se k lodi a nesedejte si, nelehejte si nebo nestůjte na plošinách pro plavce nebo nástupních žebříkách. Při plavbě nedovolte cestujícím být ihned za lodí (tažení plošin, surfing, lyžování). Tyto nebezpečné postupy nejen staví osoby do prostoru s vysokou koncentrací výfukových plynů, ale také je vystavuje možnosti zranění lodním šroubem.

DOBŘE VĚTRÁNÍ

Vyvětrejte prostor pro cestující, otevřete závěsy a přední poklopy v palubě, aby se výfukové plyny vyvětraly.

Příklad požadovaného proudění vzduchu lodí:



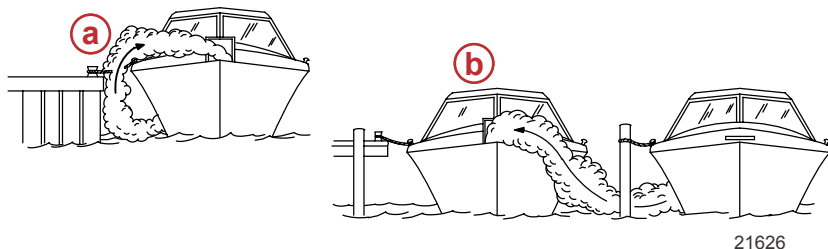
NEDOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ

Za jistých okolností anebo povětrnostních podmínek mohou trvale uzavřené kabiny nebo kabiny s látkovými plachtami a nedostatečnou ventilací způsobit nasávání oxidu uhelnatého. Namontujte si do lodi jeden nebo několik detektorů oxidu uhelnatého.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

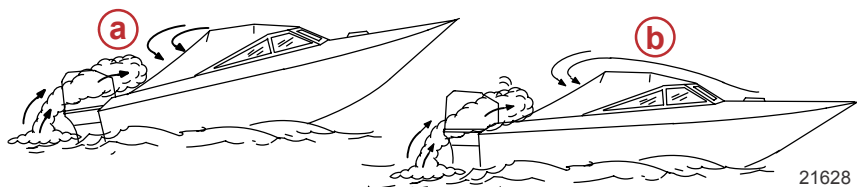
I když výskyt je velmi vzácný, za velmi klidného dne mohou být plavci nebo cestující v otevřené kabině lodě stojící v klidu, jejíž motor pracuje nebo se nachází v blízkosti jiné lodě s pracujícím motorem, vystaveni působení nebezpečné koncentrace oxidu uhelnatého.

1. Příklady špatné ventilace, je-li plavidlo v klidu:



- a - Chod motoru u plavidla uvázaného v uzavřeném prostoru
- b - Uvázání plavidla v blízkosti jiného plavidla, jehož motor pracuje

2. Příklady špatné ventilace, když se loď pohybuje:



- a - Spouštění motoru vysunutého pod příliš velkým úhlem
- b - Ovládání lodí, když nejsou otevřeny žádné přední poklopy v palubě (efekt dodávek)

Výběr příslušenství pro váš přívěsný motor

Pro použití s vaším přívěsným motorem bylo specificky navrženo a testováno originální příslušenství Mercury Precision nebo Quicksilver. Tato příslušenství jsou k dostání u autorizovaných prodejců Mercury Marine.

DŮLEŽITÉ: Před instalací příslušenství proveďte konzultaci s autorizovaným prodejcem. Nesprávné použití schváleného příslušenství nebo použití neschváleného příslušenství může způsobit poškození výrobku.

Některé příslušenství, které firma Mercury Marine nevyrábí nebo neprodává, není zkonstruováno pro bezpečné používání s naším agregátem a může způsobit zánik záruky. Vyžádejte si a přečtěte návod k provozu a instalaci pro každé vybrané příslušenství.

Doporučení pro bezpečnou plavbu

Pro bezpečnou plavbu po vodních cestách se seznamte s místními a všemi dalšími vládními předpisy a omezeními a zvažte následující doporučení.

Seznamte se se všemi pravidly plavby a zákony vodních cest.

- Doporučujeme, aby všichni řidiči motorových člunů absolvovali kurs bezpečnosti plavby. Kurzy v USA zajišťují Pobřežní stráž Spojených států amerických, Power Squadron, červený kříž a státní nebo oblastní agentura zodpovědná za dodržování námořních zákonů. Pro další informace v USA zavolejte ústav Boat U.S. Foundation na číslo 1-800-336-BOAT (2628).

Provádějte bezpečnostní kontroly a vyžadovanou údržbu.

- Dodržujte plán pravidelné údržby a zajistěte, aby byly řádně prováděny všechny opravy.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Kontrolujte bezpečnostní vybavení na palubě.

- Zde jsou nějaká doporučení na typy bezpečnostního vybavení, které byste měli mít při plavbě s sebou:

- ☐ Schválené hasicí přístroje
- ☐ Signalizační zařízení: svítilna, světlice, praporek a píšťala nebo houkačka
- ☐ Nářadí potřebné pro menší opravy
- ☐ Kotva a náhradní lano ke kotvě
- ☐ Manuální odčerpávací čerpadlo a náhradní zátky
- ☐ Pitná voda
- ☐ Radiopřijímač
- ☐ Pádlo nebo veslo
- ☐ Náhradní lodní šroub, náboje pro přenos axiální síly a příslušný klíč
- ☐ Lékárnička a pokyny k první pomoci
- ☐ Vodotěsné skladovací kontejnery
- ☐ Rezervní spotřební materiál, žárovky, baterie a pojistky
- ☐ Kompas a mapu okolí
- ☐ Osobní pomůcky pro plavání (na každou osobu na palubě jeden kus)

Sledujte příznaky změny počasí a vyvarujte se plavby na rozbouřeném moři.

Informujte jinou osobu o tom, kde se chystáte a kdy očekáváte návrat.

Nastupování cestujících.

- Kdykoli do plavidla nastupují nebo vystupují cestující nebo se nacházejí se v blízkosti zádi plavidla, vypněte motor. Pouhé zařazení neutrálu nepostačuje.

Používejte osobní pomůcky pro plavání.

- Federální zákon požaduje, že to má být záchranná vesta (osobní pomůcka pro plavání) schválená Pobřežní hlídkou USA, správné velikosti a ihned k dispozici pro každého na palubě, plus záchranná poduška nebo kruh. Důrazně doporučujeme, aby každý na palubě neustále nosil záchrannou vestu.

Připravte další osoby k obsluze plavidla.

- Seznamte alespoň jednu další osobu na palubě se základy startování a ovládání motoru a plavidla pro případ, že by obsluha nebyla schopna ovládat plavidlo nebo by přepadla přes palubu.

Nepřetěžujte plavidlo.

- Většina plavidel je certifikována pro maximální zatížení (hmotnost), viz typový štítek plavidla. Seznamte se s ovládáním lodi a omezením zatížení. Zjistěte si, zda bude vaše loď plout, i když bude plná vody. Máte-li jakékoli pochybnosti, kontaktujte autorizovaného prodejce Mercury Marine nebo výrobce plavidla.

Zkontrolujte, zda je každý cestující v lodi řádně usazen.

- Nedovoďte nikomu, aby seděl nebo byl na části plavidla, která není k tomuto účelu určena. Patří sem opěradla sedadel, zábradlí kolem lodi, zrcadlo, příď, paluby, vyvýšená rybářská sedadla a otočná rybářská sedadla. Cestující nesmí sedět nebo být na místech, kde by náhlé zrychlení nebo zastavení, neočekávaná ztráta ovladatelnosti lodě nebo náhlý pohyb lodě mohl způsobit přepadnutí cestujícího přes palubu nebo do lodi. Zkontrolujte, zda mají všichni cestující sedadlo a zda na něm před jakýmkoliv pohybem lodi sedí.

Nikdy neovládejte loď pod vlivem alkoholu nebo drog. To je zákon.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

- Požití alkoholu nebo drog nepříznivě ovlivňuje váš úsudek a výrazně snižuje vaši schopnost reagovat rychle.

Seznamte se s oblastí, kam plujete, a vyvarujte se nebezpečných míst.

Buďte vždy na pozoru.

- Obsluha plavidla je podle zákona odpovědná za udržování dostatečného povědomí o okolí plavidla zrakem a sluchem. Obsluha nesmí mít omezený výhled z plavidla, a to zejména dopředu. Žadní cestující, náklad ani rybářská sedadla nesmí blokovat výhled obsluhy při plavbě lodí s otáčkami motoru vyššími než volnoběžnými nebo při přechodu na rychlost klouzání. Sledujte ostatní, vodu a brázdu za svou lodí.

Nikdy nejezděte s lodí přímo za lyžařem na vodních lyžích.

- Vaše loď plující rychlostí 40 km/h (25 mph) přejede spadlého lyžaře, který byl 61 m (200 stop) před lodí za 5 sekund.

Sledujte padající lyžaře.

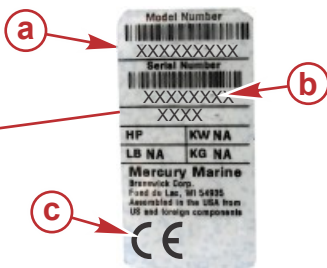
- Používáte-li plavidlo pro vodní lyžování nebo podobné činnosti, vždy mějte spadlého lyžaře na straně obsluhy plavidla, když se k němu vrátíte, abyste mu pomohli. Obsluha plavidla by měla mít spadlého lyžaře vždy na dohled a nikdy by se k němu neměla vracet plavbou směrem dozadu.

Všechny nehody nahlaste.

- Obsluhy lodí musí podle zákona vyplnit hlášení o nehodě při plavbě a předat ji státní agentuře zodpovědné za dodržování námořních zákonů v případě, že jejich loď byla účastníkem určité nehody. Nehoda plavidla musí být hlášena v následujících případech: 1) došlo ke ztrátám nebo pravděpodobným ztrátám na životech, 2) došlo ke zranění osob, které vyžadovalo lékařské ošetření, mimo první pomoci, 3) došlo k poškození plavidla nebo jiného majetku v případě, kdy hodnota škody přesáhla 500 USD nebo 4) došlo k úplné ztrátě plavidla. Vyhledejte další pomoc místních odpovědných orgánů.

Zaznamenání sériového čísla

Je důležité, aby bylo toto číslo zaznamenáno pro budoucí potřebu. Výrobní číslo je umístěno na přívěsném motoru, jak je zobrazeno.



- a -** Označení modelu
- b -** Sériové číslo
- c -** Označení CE (pokud lze použít)

63461

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Specifikace – modely V8

MODEL Y VERADO V8

Vlastnosti		250	300
Výkon v koních		250	300
Výkon v kW		184	221
Rozsah otáček při plném zatížení		5200-6000	
Otáčky naprázdno při neutrální poloze rychlosti*		600	
Vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno**		600–725	
Omezení otáček ovládání troll control		550–1000	
Počet válců		8	
Zdvihový objem		4,6 litru 4 576 cc (279,2 cid)	
Vnitřní průměr válce		92 mm (3,62 palce)	
Zdvih		86 mm (3,38 palce)	
Zapalovací svíčka		NGK LKAR7C-9	
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky		0,9 mm (0.035 in.)	
Velikost šestihranu zapalovací svíčky		14 mm	
Typ převodové skříně		137 mm (5,4 palce)	
Převodový poměr		1,75:1	
		1,85:1	
Objem převodové skříně	pravý	720 ml (24,4 fl oz)	
	levý	680 ml (23,0 fl oz)	
Doporučené palivo		Viz také Palivo a olej	
Doporučený olej		Viz také Palivo a olej	
Množství motorového oleje při výměně olejového filtru		6,6 litru (7,0 US qt)	
Požadovaný typ akumulátoru		12voltový akumulátor s elektrolytem nasáknutým do netkané textilie ze skelného vlákna (AGM)	
Typ baterie***	USA (SAE)	minimální lodní startovací proud 800 A (MCA) s minimální rezervní kapacitou 135 minut podle třídy RC25	
	mezinárodní (EN)	minimální studený startovací proud 975 A (CCA) s minimální rezervní kapacitou 65 ampérhodin (Ah)	

*Motor při normální provozní teplotě.

**Vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno může automaticky zvýšit otáčky motoru na 725 ot./min. pro kompenzaci nízkého stavu nabití baterie. Zvýšené otáčky naprázdno urychlí dobíjení baterie. Aktivace ovládání troll control (volitelné příslušenství) zruší funkci vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno.

***Výrobci baterií mohou své baterie testovat a klasifikovat podle různých norem. MCA, CCA, Ah a rezervní kapacita (RC) jsou klasifikace uznávané firmou Mercury Marine. Výrobci, kteří užívají jiné normy než uvedené, jako je například ekvivalent MCA, nesplňují požadavky firmy Mercury Marine na baterie.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

MODEL SEAPRO V8

Vlastnosti		300 SeaPro
Výkon v koních		300
Výkon v kW		221
Rozsah otáček při plném zatížení		4800-5600
Otáčky naprázdno při neutrální poloze rychlosti*		600
Vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno**		600–725
Omezení otáček ovládání troll control		550–1000
Počet válců		8
Zdvihový objem		4,6 litru 4 576 cc (279,2 cid)
Vnitřní průměr válce		92 mm (3,62 palce)
Zdvih		86 mm (3,38 palce)
Zapalovací svíčka		NGK LKAR7C-9
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky		0,9 mm (0.035 in.)
Velikost šestihranu zapalovací svíčky		14 mm
Typ převodové skříně – SeaPro		137 mm (5,4 palce)
Převodový poměr		1,75:1
Objem převodové skříně	pravý	980 ml (33,1 fl oz)
	levý	
Doporučené palivo		Viz také Palivo a olej
Doporučený olej		Viz také Palivo a olej
Množství motorového oleje při výměně olejového filtru		6,6 litru (7,0 US qt)
Požadovaný typ akumulátoru		12voltový akumulátor s elektrolytem nasáknutým do netkané textilie ze skelného vlákna (AGM)
Typ baterie***	USA (SAE)	minimální lodní startovací proud 800 A (MCA) s minimální rezervní kapacitou 135 minut podle třídy RC25
	mezinárodní (EN)	minimální studený startovací proud 975 A (CCA) s minimální rezervní kapacitou 65 ampérhodin (Ah)

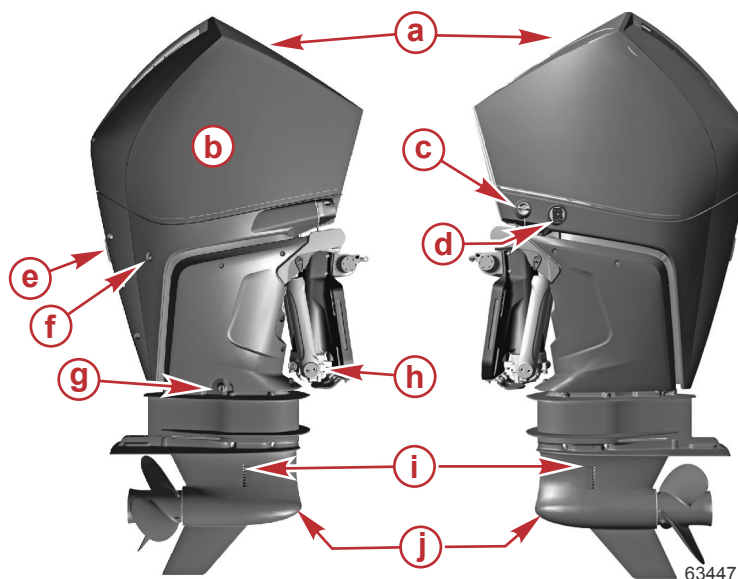
*Motor při normální provozní teplotě.

**Vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno může automaticky zvýšit otáčky motoru na 725 ot./min. pro kompenzaci nízkého stavu nabití baterie. Zvýšené otáčky naprázdno urychlí dobíjení baterie. Aktivace ovládání troll control (volitelné příslušenství) zruší funkci vyrovnání nabíjení při otáčkách naprázdno.

***Výrobci baterií mohou své baterie testovat a klasifikovat podle různých norem. MCA, CCA, Ah a rezervní kapacita (RC) jsou klasifikace uznávané firmou Mercury Marine. Výrobci, kteří užívají jiné normy než uvedené, jako je například ekvivalent MCA, nesplňují požadavky firmy Mercury Marine na baterie.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Identifikace součástí



- a -** Servisní přístupová dvířka
- b -** Horní kryt
- c -** Výplach motoru
- d -** Spínač pomocného naklápění
- e -** Odlehčovací otvor výfuku
- f -** Kontrolní otvor vodního čerpadla
- g -** Vypouštění motorového oleje
- h -** Ruční uvolnění vyklápění
- i -** Otvory sání chladicí vody
- j -** Pomocné otvory sání chladicí vody

Identifikace převodové skříně

Průměr nebo typ	Identifikační charakteristiky	Obrázek
137 mm (5,4 palce)	Nasávání vody – osm na každé straně, čtyři pro nízkou vodu na torpédu	

VŠEOBECNÉ INFORMACE

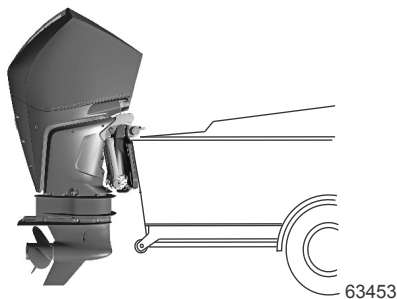
Průměr nebo typ	Identifikační charakteristiky	Obrázek
	Převodová skříň s otáčením doleva – vyraženo LL na konci hřídele lodního šroubu	

PŘEPRAVA

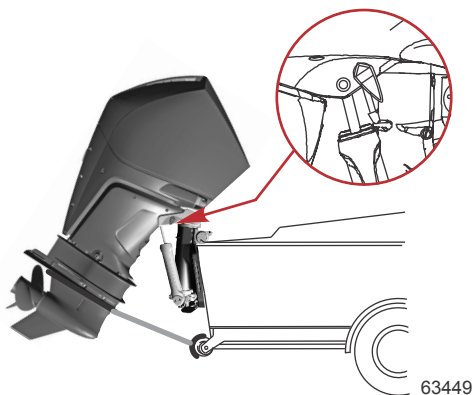
Přeprava lodě/přívěsného motoru na přívěsu

Když člun přeppravujete na přívěsu, přívěsný motor musí být umístěný a podepřený jedním z těchto způsobů:

1. Jestliže přívěs na člun má dostatečnou výšku nad zemí, přívěsný motor lze vyklopit dolů do svislé provozní polohy bez potřeby dalšího podepření.

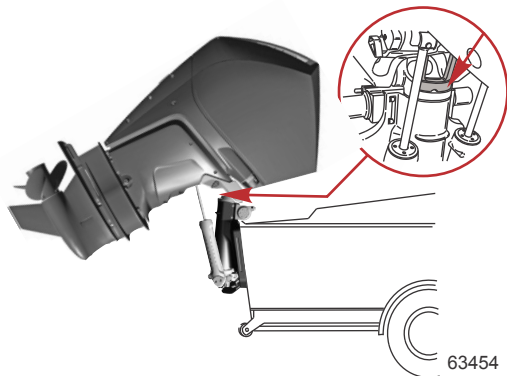


2. Jestliže je požadována dodatečná výška nad zemí, přívěsný motor musíte vyklopit a podepřít při použití podpěry přívěsného motoru (poloha pro přívěs) a navíc použitím opěrného zařízení zadního čela z příslušenství. Informace viz **Funkce a ovládací prvky – hydraulické ovládání naklápění a vyklápění**.



PŘEPRAVA

3. Pro maximální výšku nad zemí můžete přívěsný motor úplně vyklopit a podepřít při použití podpěry přívěsného motoru nebo opěrného zařízení zadního čela z příslušenství.



Dodatečná výška nad zemí může být nezbytná pro železniční přejezdy, příjezdové cesty a poskakování přívěsu. Kontaktujte svého prodejce, jestliže potřebujete nějaká doporučení.

DŮLEŽITÉ: Nespoléhejte se výhradně na systém vysouvání/naklápění, protože tento systém není schopen zajistit správnou výšku nad zemí pro převoz plavidla a motoru. Systém vysouvání/naklápění není určen pro podpěru přívěsného motoru během přepravy.

PALIVO A OLEJ

Požadavky na palivo

DŮLEŽITÉ: Použití nesprávného benzínu může způsobit poškození motoru. Poškození motoru vzniklé v důsledku použití nesprávného benzínu je považováno za nesprávné použití motoru a není kryto omezenou zárukou.

TECHNICKÉ ÚDAJE PALIVA

Závěsné motory Mercury budou pracovat správně, budete-li používat značkový bezolovnatý benzín splňující následující požadavky:

USA a Kanada - Minimální oktanové číslo 87 (R+M)/2 pro většinu modelů. Pro většinu modelů je také přijatelný benzín s oktanovým číslem 91 (R+M)/2. **Nepoužívejte** olovnatý benzín.

Mimo USA a Kanadu - Minimální oktanové číslo 91 (RON) pro většinu modelů. Pro většinu modelů je také přijatelný benzín s oktanovým číslem 95 (RON). **Nepoužívejte** olovnatý benzín.

POUŽÍVÁNÍ OKYSLIČENÝCH BENZINŮ (POUZE USA)

V určitých státech USA je vyžadováno použití modifikovaného benzínu, který je přijatelný i pro použití ve vašem motoru Mercury Marine. Jediným typem oksylichvadla, které je v USA aktuálně používáno, je alkohol (etanol, metanol nebo butanol).

BENZÍN OBSAHUJÍCÍ ALKOHOL

Palivové směsi s butanolem Bu16

Palivové směsi obsahující až 16,1 % butanolu (Bu16), které splňují požadavky na palivo zveřejněné společností Mercury Marine, jsou přijatelnou alternativou pro bezolovnatý benzín. Specifická doporučení, která souvisí s komponenty palivového systému vašeho plavidla (palivové nádrže, palivové potrubí a spojky), vám poskytne výrobce tohoto plavidla.

Palivové směsi s metanolem a etanolem

DŮLEŽITÉ: Součástí palivového systému motoru Mercury Marine jsou schopny pracovat s benzínem obsahujícím až 10 % alkoholu (metanol nebo etanol). Palivový systém vašeho plavidla nemusí být schopen pracovat se stejným procentem alkoholu. Specifická doporučení, která souvisí s komponenty palivového systému vašeho plavidla (palivové nádrže, palivové potrubí a spojky), vám poskytne výrobce tohoto plavidla.

Uvědomte si, že benzín obsahující metanol nebo etanol, může způsobit následující:

- Koroze kovových součástí
- Zhoršení kvality gumových nebo plastových součástí
- Prolínání paliva gumovými palivovými hadicemi
- Pravděpodobně dojde k separaci paliva (separace vody a alkoholu z benzínu v palivové nádrži)

VAROVÁNÍ

Únik paliva znamená riziko požáru nebo výbuchu, což může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pravidelně kontrolujte součásti palivového systému na únik, změknutí, ztvrdnutí, zduření nebo korozi, zejména po skladování. Jakékoliv znaky netěsnosti nebo zhoršení stavu vyžadují výměnu před dalším uvedením motoru do provozu.

DŮLEŽITÉ: Používáte-li benzín, který obsahuje nebo který může obsahovat metanol nebo etanol, musíte zkrátit interval kontrol, zda se neobjevují úniky nebo jiné závady.

DŮLEŽITÉ: Provozujete-li motor Mercury Marine s benzínem obsahujícím metanol nebo etanol, nenechávejte tento benzín v palivové nádrži dlouhou dobu. V automobilech jsou tyto palivové směsi obvykle spotřebovávány dříve, než dojde k absorbování vlhkosti a způsobení problémů. Plavidla často kotví dlouhodobě, čímž může dojít k případné separaci složek paliva. Během kotvení může dojít k vnitřní korozi, smyje-li alkohol z vnitřních součástí motoru ochranný olejový film.

PALIVO A OLEJ

Aditiva do paliva

Pro minimalizaci tvorby karbonových usazenin v motoru přídávejte při každém tankování přípravek pro čištění motoru Quickleen Engine and Fuel System Cleaner od firem Mercury nebo Quicksilver do motorového paliva v průběhu celé plavební sezóny. Používejte aditiva podle pokynů na obalu.

Požadavek na palivovou hadici s nízkou prostupností

Vyžadována pro přívěsné motory vyrobené na prodej, prodané nebo nabídnuté k prodeji v USA.

- Úřad pro ochranu životního prostředí (EPA) vyžaduje, aby každý přívěsný motor vyrobený po 1. lednu 2009 používal palivovou hadici s nízkou prostupností jako primární palivovou hadici připojenou k palivové nádrži přívěsného motoru.
- Hadice s nízkou prostupností je USCG typ B1-15 nebo typ A1-15 definovaná tak, aby nepřekračovala 15/gm²/24 h s palivem CE 10 při 23 °C jak je uvedeno v SAE J 1527 - lodní palivová hadice.

Ventil pro dávkování paliva

Některé palivové systémy člunů mají zabudovaný ventil pro dávkování paliva mezi palivovou nádrží a motorem a některé tento ventil nemají. Tento motor můžete provozovat jak s ventilem pro dávkování paliva, tak bez něj.

Palivový ventil je opatřen ručním ovládáním. Ruční uvolnění může být použito (zatlačením) k otevření (obtoku) ventilu v případě ucpání paliva ve ventilu.



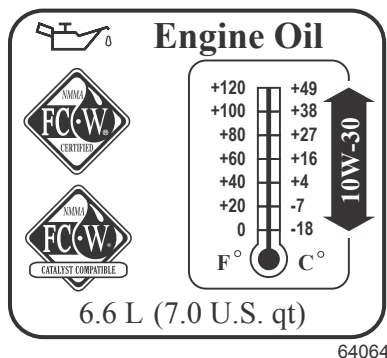
- a -** Palivový ventil - umístěný v palivové hadici mezi palivovou nádrží a motorem
- b -** Ruční uvolnění
- c -** Otvory pro odvodu / vypouštění vody

Doporučení pro motorové oleje – modely Verado

Pro běžný provoz při všech teplotách je doporučeno používat certifikovaný motorový olej pro čtyřdobé lodní motory Mercury nebo Quicksilver SAE 10W-30 NMMA FC-W nebo NMMA FC-W, vhodný pro motory s katalyzátorem. Jako náhrada mohou být použity také motorové oleje pro čtyřdobé lodní motory Mercury nebo Quicksilver SAE 25W-40 Mineral Marine 4-Stroke Engine Oil nebo SAE 25W-40 Synthetic Blend Marine 4-Stroke engine oil. Pokud doporučené motorové oleje Mercury nebo Quicksilver s certifikátem NMMA FC-W nejsou k dispozici, může být také použit značkový olej pro čtyřdobé závěsné motory s certifikátem NMMA FC-W s podobnou viskozitou.

PALIVO A OLEJ

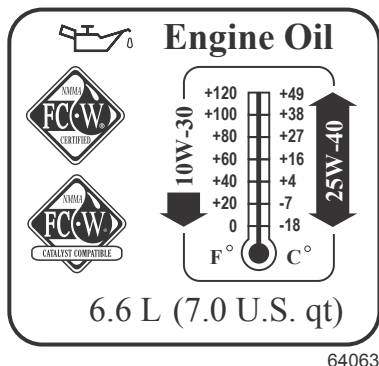
DŮLEŽITÉ: Použití nedetergentních olejů, multiviskózních olejů (kromě olejů Mercury nebo Quicksilver certifikovaných podle NMMA FC-W nebo značkového oleje NMMA FC-W), syntetického oleje, oleje nízké kvality nebo oleje obsahující tuhá aditiva není doporučeno.



Doporučení pro motorové oleje – modely SeaPro

Doporučuje se certifikovaný motorový olej SAE 25W-40 minerální Marine 4-takt nebo motorový olej SAE 25W-40 syntetická směs Marine 4-takt kompatibilní s katalyzátory katalyzátory NMMA FC-W nebo NMMA FC-W pro veškeré všeobecné použití při všech teplotách. Volitelná varianta, motorový olej Mercury nebo Quicksilver nebo SAE 10W-30 Marine 4-takt může být použita při teplotách maximálně 0 °C (32 °F). Pokud nejsou k dispozici certifikované oleje Mercury nebo Quicksilver NMMA FC-W může být použita známá značka výrobce olejů pro přívěsné motory s certifikací pro NMMA FC-W 4-takt s podobnou viskozitou.

DŮLEŽITÉ: Použití nedetergentních olejů, multiviskózních olejů (jiných než certifikovaných olejů Mercury nebo Quicksilver NMMA FC-W nebo kvalitních certifikovaných olejů NMMA FC-W), plně syntetických olejů, olejů nižší kvality nebo olejů, které obsahují aditiva, se nedoporučuje.



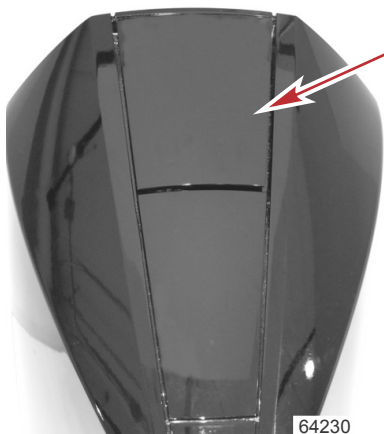
Kontrola a doplňování motorového oleje

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte olej, jestli není znečištěný. Olej znečištěný vodou má mléčnou barvu, olej znečištěný palivem je silně cítit palivem. Jestliže zjistíte znečištění oleje, nechte motor zkontrolovat prodejcem.

DŮLEŽITÉ: Systém nepřepínejte. Vyklepte asi na jednu minutu přívěsný motor směrem ven / nahoru za svislou polohu, aby zachycený olej mohl stéci zpět do olejové vany. Přívěsný motor musí být ve svislé poloze (neskllopený), když kontrolujete stav oleje. Pro přesné určení stavu kontrolujte olej při studeném motoru nebo po odstavení motoru po dobu nejméně jedné hodiny.

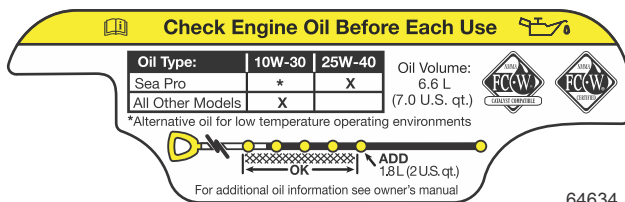
PALIVO A OLEJ

1. Před spuštěním studeného motoru vyklepte přívěsný motor směrem ven/nahoru za svislou polohu, aby zachycený olej mohl stéci zpět do olejové vany. Nechejte přívěsný motor vyklopený asi jednu minutu.
2. Nakloňte přívěsný motor do svislé provozní polohy.
3. Pro odemknutí stiskněte levou stranu servisních přístupových dveří směrem dolů a otevřete dvířka.



Stisknout zde pro odemknutí

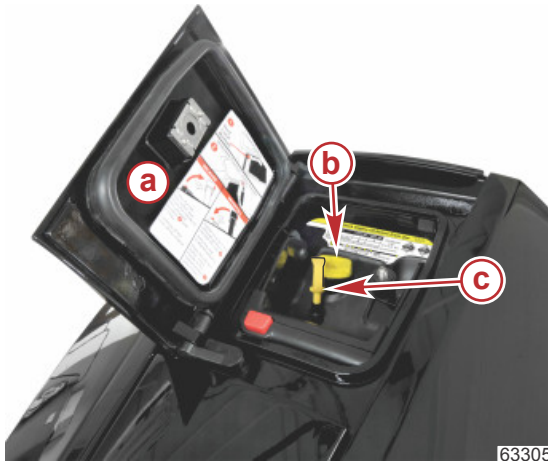
POZNÁMKA: Na spodní straně servisních dveří je umístěna nálepka se seznamem typů oleje, které se používají s různými produkty.



Nálepka se seznamem

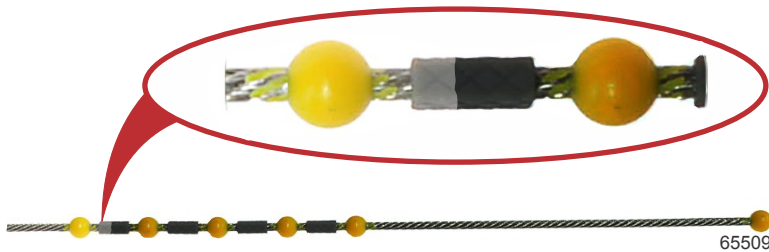
PALIVO A OLEJ

4. Vytáhněte měрку oleje a prohlédněte oblast pěti kuliček.



- a - Servisní přístupová dvířka
- b - Plnicí víko oleje
- c - Měrka oleje

5. Kulička nebo šrafování zobrazují, jak daleko je hladina oleje od konce.

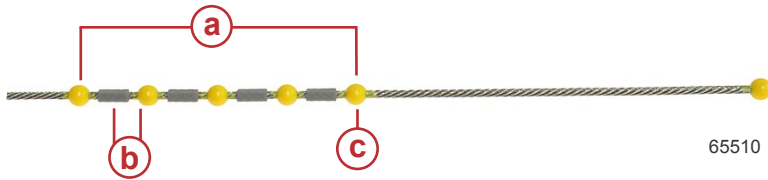


Příklad hladiny oleje

POZNÁMKA: U nového oleje lze jen těžko zjistit jeho stav (hladinu), proto je na měrce oleje mezi kuličkami umístěno šrafování. Jestliže při kontrole hladiny oleje zjistíte, že stav oleje je na některé z pěti kuliček nebo čtyřech křížcích šrafování, hladina oleje je v bezpečném provozním rozmezí. Jestliže olej je pouze na nejnižší kuličce rozsahu oleje, obsluha může doplnit 1,8 litru (2 US qt) oleje a stav oleje zůstane v bezpečném provozním rozmezí. Jestliže olej je po několika hodinách provozu tmavý, lze snadněji odečíst stav oleje na měrce oleje.

PALIVO A OLEJ

DŮLEŽITÉ: Opakované vytažení a zasunutí měrky oleje zanesе trubku měrky olejem, což může způsobit chybu při odečítání stavu hladiny oleje.



- a -** Bezpečné provozní rozmezí
- b -** Běžná oblast po výměně oleje
- c -** Doplníte 1,8 litru (2 US qt) oleje

6. Jestliže žádná z kuliček nezobrazuje hladinu oleje, sejměte plnicí víko oleje a doplňte 1,8 litru (2 US qt) určeného oleje pro přívěsný motor.
7. Nechejte několik minut olej stékat do olejové vany a vložte měrku oleje.
8. Vytáhněte měrku oleje a zkontrolujte stav hladiny oleje, jestli je v bezpečném provozním rozmezí.
9. Vložte měrku oleje a ručně utáhněte plnicí víko oleje.
10. Zavřete servisní dvířka a uzamkněte je zatlačením na levou stranu dvířek.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Adaptivní regulace rychlosti

Agregát přívěsného motoru používá adaptivní regulaci rychlosti, která automaticky nastavuje výkon motoru (plyn) pro udržení konstantní rychlosti (otáček) motoru. Jestliže například obsluha řídí člun v prudké zatáčce, což způsobí zvýšení zatížení motoru a snížení otáček, modul regulace pohonu (PCM) otevře plyn, aby v zatáčce udržel otáčky, aniž by obsluha musela ovládat páku dálkového ovládání plynu. Dalším příkladem je použití člunu při křižování nebo použití člunu pro vlečení u různých sportů, otáčky motoru zůstávají stále, bez ohledu na zatížení způsobené vlnami, polohu vyvážení, zatáčení nebo změnu zatížení při vlečení. Adaptivní regulace rychlosti je aktivní od otáček naprázdno až po maximální povolené otáčky, ale otáčky motoru může regulovat pouze tehdy, jestliže plyn není otevřený naplno.

Advanced Sound Control

Advanced sound control (ASC) je exkluzivní funkce na motorech Verado 250 a 300 HP V8.

POZNÁMKA: Tato funkce není k dispozici u modelů SeaPro.

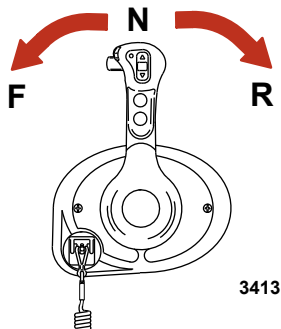
- Funkce ASC umožňuje obsluze člunu přepínat mezi dvěma režimy provozu: **tichý** nebo **sportovní** režim.
- Režim provozu můžete zvolit pomocí spínače jako příslušenství na přístrojové desce, přístroj VesselView nebo SmartCraft; off = tichý režim, on = sportovní režim.
- Jestliže je aktivní tichý režim, úroveň hluku motoru je nízká (typický měkký zvuk čtyřtákního motoru Verado).
- Jestliže je aktivní sportovní režim, úroveň hluku motoru je vyšší (výrazný zvukový znak výkonu motoru).

POZNÁMKA: Tichý nebo sportovní režim neovlivňují výkon motoru nebo jeho provozní vlastnosti.

Jestliže motor nastartujete, ASC zůstane v tom režimu, který byl zvolen v okamžiku jeho vypnutí.

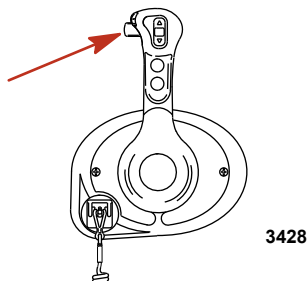
Ovládání na panelu - funkce a obsluha

1. Řazení a plyn se ovládá pohybem ovládací rukojeti. Zatlačte ovládací rukojet' dopředu z neutrální polohy k první záračce převodového stupně pro pohyb vpřed. Chcete-li zvýšit rychlost, zatlačte rukojet' dále dopředu. Chcete-li zvolit převodový stupeň pro pohyb vzad, přitáhněte ovládací rukojet' z neutrální polohy směrem dozadu k první záračce převodového stupně pro pohyb vzad. Chcete-li zvýšit rychlost, zatáhněte rukojet' dále dozadu.

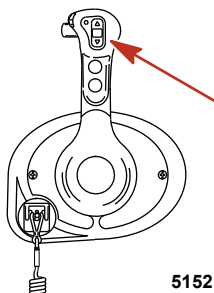


FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

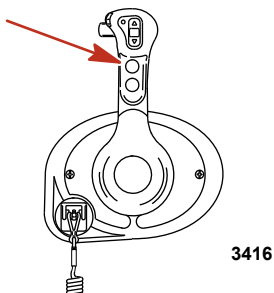
2. Zámek řazení - Stisknutí zámků řazení umožňuje řazení. Při přesunu ovládací páky z neutrální polohy musí být vždy stisknutý zámek řazení.



3. Spínač trimování (je-li ve vybavení) - Stisknutí spínače trimování umožňuje natrimování motoru nahoru nebo dolů.

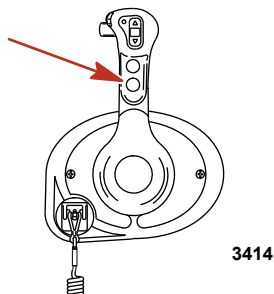


4. Tlačítko Pouze plyn - Umožňuje obsluhu plavidla zvýšit otáčky motoru při jeho zahřívání na provozní teplotu, aniž by bylo nutné zařazení převodového stupně. Chcete-li ovládat pouze plyn, nastavte ovládací rukojeť do neutrální polohy. Zatímco budete pohybovat ovládací rukojetí dopředu k zarážce převodového stupně pro pohyb vpřed, stisknete tlačítko Pouze plyn. Zvuk houkačky oznámí aktivaci režimu Pouze plyn. Přidání plynu zvýší otáčky motoru. Chcete-li tento režim opustit, nastavte ovládací rukojeť zpět do neutrální polohy. Otáčky motoru jsou omezeny, aby nemohlo dojít k jeho poškození.

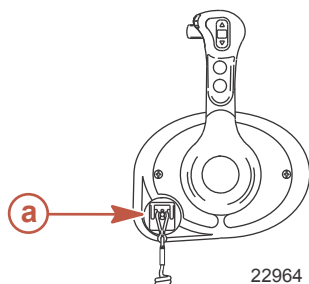


FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

5. Tlačítko Stop/Start - Umožňuje obsluhu plavidla startovat nebo vypínat motor bez použití klíčku zapalování. Chcete-li nastartovat motor, klíček zapalování musí být v poloze ON (zapnuto).

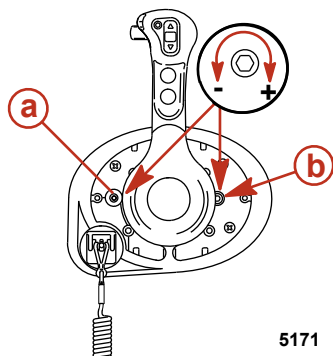


6. Lankový vypínač - Vypne zapalování, kdykoli se obsluha (používá-li lankový vypínač) přesune dostatečně daleko od určeného místa pro obsluhu, aby došlo k aktivaci vypínače.



a - Spínač zastavení napínacího lana

7. Seřizovací šroub tuhosti chodu ovládací rukojeti - Tento šroub může být seřízen tak, aby došlo k zmenšení nebo zvětšení tuhosti chodu ovládací rukojeti (musí být odstraněn kryt). To pomůže zabránit nechtěnému pohybu rukojeti v divoké vodě. Otočte šroub ve směru pohybu hodinových ručiček pro zvětšení tuhosti chodu rukojeti a proti směru pohybu hodinových ručiček pro zmenšení tuhosti jejího chodu. Proveďte požadované nastavení.
8. Seřizovací šroub přídržné síly zarážky - Tímto šroubem lze nastavit zvýšení nebo snížení síly potřebné pro přesun ovládací rukojeti z aretovaných poloh (musí být demontován kryt). Otáčení šroubu ve směru pohybu hodinových ručiček přídržnou sílu zvýší. Proveďte požadované nastavení síly.



a - Seřizovací šroub přídržné síly zarážky

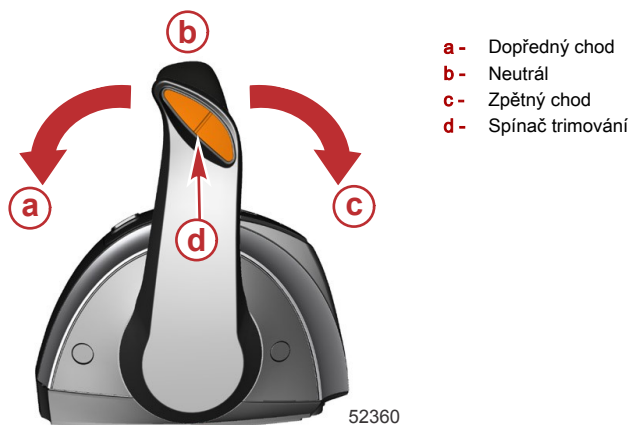
b - Seřizovací šroub tuhosti chodu ovládací rukojeti

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Funkce a obsluha ovládání Slim Binnacle

FUNKCE A OVLÁDÁNÍ KONZOLY DTS SLIM BINNACLE S JEDNOU RUKOJETÍ

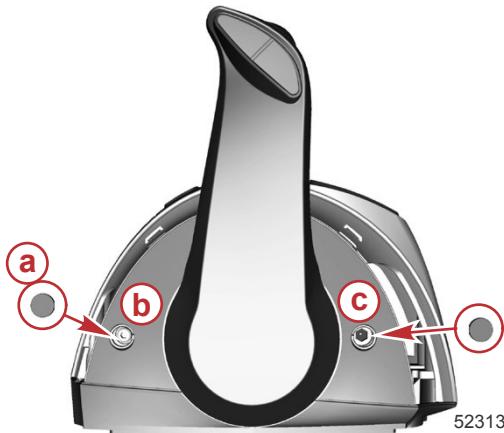
1. Ovládání řazení a plynu se provádí pohybem ovládací rukojeti. Pro pohyb vpřed zatlačte ovládací rukojet' dopředu z neutrální polohy k první zarážce. Chcete-li zvýšit rychlost, zatlačte rukojet' dále dopředu. Pro pohyb vzad přitáhněte ovládací rukojet' z neutrální polohy směrem dozadu k první zarážce. Chcete-li zvýšit rychlost, pokračujte v přitahování směrem dozadu.
2. Spínač trimování (je-li ve výbavě) - Po aktivaci spínače elektrického trimu na páce ERC rozpozná řídicí modul DTS uzavřený obvod pro polohování motoru buď nahoru, nebo dolů. Řídicí modul DTS odešle odpovídající signál do PCM. PCM uzavře zemnicí obvod relé trimování motoru.



3. Seřizovací šroub přídržné síly zarážky - Tímto šroubem lze nastavit zvýšení nebo snížení síly potřebné pro přesun ovládací rukojeti z aretovaných poloh. Otočení šroubu ve směru pohybu hodinových ručiček zvýší sílu. Provedte nastavení požadované síly.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

4. Seřizovací šroub velikosti tahu v ovládací páce – tímto šroubem lze nastavit větší nebo menší tah v ovládací páce. Toto nastavení zabráňuje neočekávaným pohybům dálkové ovládací páky při vlnobíh. Otočení šroubu ve směru ručiček zvýší tah a otočení proti směru ručiček sníží tah. Nastavte velikost tahu podle svého požadavku.



- a - Krytky (2)
- b - Seřízení upínací síly západky
- c - Seřízení velikosti tahu v ovládací páce

POZNÁMKA: Seřizovací šrouby velikosti tahu v ovládací páce a upínací síly západky musíte pravidelně seřizovat.

Speciální funkce digitálního ovládání plynu a řazení (DTS)

Systém DTS je vybaven několika různými způsoby ovládání pro rukojeti elektronického dálkového ovládání (ERC).



ERC Slim Binnacle

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Položka	Ovládání	Funkce
a	Ovládání trimování (rukojet')	Zvedá a spouští motor pro dosažení nejlepší účinnosti, případně pro různé podmínky – například mělká voda, přeprava na přívěsu atd.
b	„Stop/Start“	Umožňuje obsluze plavidla startovat nebo vypínat motor bez použití klíče ve spínací skříňce. Funkce start/stop vyžaduje, aby byl klíč ve spínací skříňce v provozní poloze.
c	„Přenos“	Umožňuje převedení ovládání lodi na jiné kormidlo.
d	„Pouze plyn“	Umožňuje obsluze plavidla zvýšit otáčky motoru za účelem jeho zahřátí na provozní teplotu, aniž by bylo nutné zařazení rychlosti.
e	„+“	Zvyšuje jas pro přístroje CAN pad, VesselView a SmartCraft.
f	„-“	Snižuje jas pro přístroje CAN pad, VesselView a SmartCraft.
g	„Dock“	Omezuje rozsah nastavení rukojeti plynu přibližně na 50 % běžné hodnoty.
h	Kontrolka neutrálu	Svítlí, když je zařazen neutrální pohonu. Kontrolky blikají, je-li motor v režimu Pouze plyn.

PŘENOS NA JINÉ KORMIDLO

Některé lodě jsou konstruovány tak, že umožňují ovládání z více než jednoho místa. Tato místa jsou obvykle nazývána jako kormidla nebo stanoviště obsluhy. Přenos na jiné kormidlo je termín používaný k popisu metody převedení ovládání z jednoho kormidla (nebo stanoviště obsluhy) na jiné.

VAROVÁNÍ

Zabraňte těžkému zranění nebo smrti v důsledku ztráty ovladatelnosti lodě. Obsluha lodi nikdy nesmí opustit aktivní stanici, když je motor v chodu. O přesun kormidla je možné se pokusit, když jsou obě stanice obsazené. Přenos na jiné kormidlo jednou osobou by měl být prováděn pouze v situaci, je-li zařazen neutrální.

Funkce přenosu na jiné kormidlo umožňuje obsluze plavidla provést volbu, které kormidlo bude použito pro ovládání plavidla. Před zahájením přenosu je nutné, aby byly rukojeti ERC aktivního kormidla i kormidla, na které se ovládání převádí, v neutrální poloze.

POZNÁMKA: Pokud se pokusíte přenést ovládání tehdy, když nejsou rukojeti ERC v neutrální poloze, zazní akustický signál a přenos se neprovede, dokud se ovládací rukojeti nenastaví do neutrální polohy a znovu se nevyžádá přenos.

Pokud se aktivují funkce navigace nebo jiné ovládací prvky po zahájení procedury přenosu ovládání, mohou se ve VesselView objevit určité chybové kódy. K odstranění chybových kódů je nutné provést cyklus vypnutí a zapnutí spínací skříňky a následně znovu zahájit proceduru přenosu ovládání. Aby nevznikly chybové kódy, dovolte provádění obsluhy navigace a ovládacích prvků až po dokončení procedury přenosu.

UPOZORNĚNÍ

Provedení přenosu ovládání vyžaduje nastavení rukojetí ERC do neutrální polohy. V neutrální poloze může být plavidlo unášeno a způsobit poškození kolizí s okolními objekty. Při provádění přenosu ovládání buďte opatrní.

Z důvodu prevence poškození buďte velmi opatrní při přenosu ovládání tehdy, když je plavidlo blízko doků, pilířů a podobných pevných objektů, nebo v blízkosti jiných plavidel.

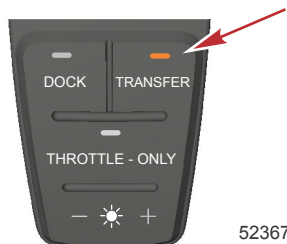
PŘESUN NA JINÉ KORMIDLO

POZNÁMKA: Při jakémkoli pohybu pákami ERC po stisknutí tlačítka pro přesun bude ukončena platnost požadavku na přesun kormidla. Ozve se pípnutí a zhasne světlo na tlačítku přesunu. Tím je signalizován konec platnosti požadavku na přesun.

Požadavek na přesun ovládání plavidla z jednoho kormidla na druhé:

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

1. U kormidla provedete požadavek na aktivní stav. S pákou ERC v neutrálu stisknete jednou tlačítko Přesun. Po stisknutí tlačítka Přesun se na tomto tlačítku rozsvítí světlo a zazní jeden zvukový signál. Tím se potvrdí nadcházející přesun.



Tlačítko „Přesun“

POZNÁMKA: Pokud nejsou páčky ERC u kormidel v neutrální pozici, budou blikat světla funkce neutrálu. Přesuňte všechny páčky ERC do neutrální pozice. Příslušné světlo přestane blikat.

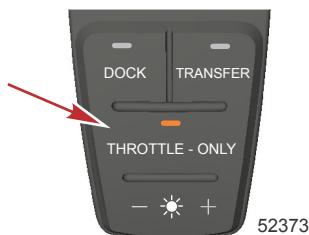
2. S rozsvícenými světly na tlačítku Přesun a u funkce neutrálu stisknete tlačítko Přesun podruhé, a dokončete přesun kormidla.
3. Jakmile bude přesun kormidla ukončen, zazní další zvukový signál a kontrolka funkce zhasne.

POZNÁMKA: Pokud není přesun kormidla dokončen do 10 sekund, bude tento požadavek automaticky zrušen, ozve se dvojité pípnutí a řízení zůstane u stávajícího aktivního kormidla. Chcete-li přesun na jiné kormidlo ukončit, stisknete znovu tlačítko TRANSFER (přesun).

4. Kormidlo, u něhož byl realizován požadavek na přesun, je nyní aktivní a může ovládat plavidlo.

POUZE PLYN

Umožňuje obsluhu plavidla zvýšit otáčky motoru za účelem jeho zahřátí na provozní teplotu, aniž by bylo nutné zařazení rychlosti. Postup zapnutí režimu Pouze plyn:



Tlačítko „Pouze plyn“

1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy.
2. Stisknete tlačítko „Pouze plyn“. Rozsvítí se kontrolka tlačítka a budou blikat kontrolky neutrálu.
3. Nastavte libovolnou rukojet' ERC do polohy zařazené rychlosti. V režimu Pouze plyn zazní výstražný tón při každém zařazení a vyřazení rychlosti ovládacími rukojet'emi, zůstane však zařazený neutráل.
4. Je možno zvýšit otáčky motorů.

POZNÁMKA: Po stisknutí tlačítka „Pouze plyn“ tehdy, když rukojeti ERC nejsou v neutrálu, zhasne kontrolka tlačítka a zůstane zapnutý režim Pouze plyn. Pokud chcete vypnout režim Pouze plyn, musíte nastavit rukojeti ERC do polohy neutrálu.

Postup vypnutí režimu Pouze plyn:

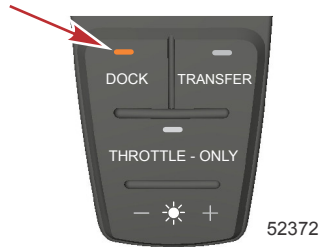
1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy. Pokud nejsou rukojeti ERC v neutrálu, režim Pouze plyn se nevyplne.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

2. Stiskněte tlačítko „Pouze plyn“. Kontrolka tlačítka zhasne.
3. Kontrolky neutrálu přestanou blikat a zůstanou rozsvícené.

DOCK

Režim Dock omezuje rozsah nastavení plynu přibližně na 50% normálního rozsahu joysticku, čímž umožňuje jemnější ovládání výkonu motoru v místech s nedostatkem prostoru. Pokud je k manévrování plavidla nutný vyšší výkon z důvodu podmínek prostředí, použijte rukojeti elektronického dálkového ovládání.



Tlačítko „Dock“

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Funkce a obsluha konzoly dvojitého ovládání

ELEKTRONICKÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (ERC) SE DVĚMA RUKOJEŤMI – OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ

Provoz

Rukojeť elektronického dálkového ovládání (ERC) ovládá řazení a plyn. Pro pohyb vpřed zatlačte ovládací rukojeť dopředu z neutrální polohy k první zarážce. Chcete-li zvýšit rychlost, tlačte rukojeť dále směrem dopředu. Zatáhněte ovládací rukojeť z polohy vpřed do polohy neutrálu, chcete-li snížit rychlost a případně zastavit. Pro pohyb vzad přitáhněte ovládací rukojeť z neutrální polohy směrem dozadu k první zarážce. Chcete-li zvýšit rychlost pohybu vzad, pokračujte v přitahování rukojeti směrem dozadu.



51902

- a -** Vpřed
- b -** Neutrál
- c -** Vzad

Síla potřebná k pohybu rukojeti a k pohybu rukojeti přes zarážky je nastavitelná, aby se zabránilo nežádoucímu pohybu.

Seřízení

POZNÁMKA: Seřizovací šrouby tuhosti chodu ovládací rukojeti a síly zarážky mohou vyžadovat pravidelné seřizování při provádění údržby.

Postup nastavení tuhosti zarážky:

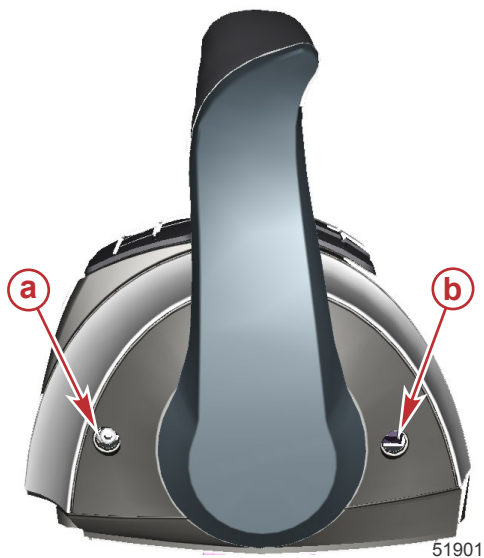
1. Demontujte krytky bočního krytu rukojeti, která se bude seřizovat.
2. Otočte seřizovací šroub ve směru pohybu hodinových ručiček pro zvýšení tuhosti chodu ovládací rukojeti a proti směru pohybu hodinových ručiček pro snížení tuhosti chodu.
3. Proveďte nastavení požadované síly.

Postup nastavení tuhosti chodu rukojeti:

1. Demontujte krytky bočního krytu rukojeti, která se bude seřizovat.
2. Otočte seřizovací šroub ve směru pohybu hodinových ručiček pro zvýšení tuhosti chodu ovládací rukojeti a proti směru pohybu hodinových ručiček pro snížení tuhosti chodu.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

3. Provedte nastavení požadované síly.



- a -** Seřizovací šroub přídržné síly zarážky
- b -** Seřizovací šroub tuhosti chodu rukojeti

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

SPECIÁLNÍ FUNKCE DIGITÁLNÍHO OVLÁDÁNÍ PLYNU A ŘAZENÍ (DTS)

Systém DTS je vybaven několika různými způsoby ovládání pro rukojeti elektronického dálkového ovládání (ERC). Některé z funkcí uvedených v seznamu je možno ovládat současně.



55232

Dva motory ERC

Položka	Ovládání	Funkce
a	Ovládání trimování (rukojeť)	Zvedá a spouští motory pro dosažení nejlepší účinnosti, případně pro různé podmínky – například mělká voda, přeprava na přívěsu atd.
b	Kontrolky NEUTRÁLU	Svítili, když je zařazen neutrální pohon. Kontrolky blikají, je-li motor v režimu Pouze plyn.
c	PŘENOS	Umožňuje převedení ovládání lodi na jiné kormidlo. Viz část Přenos na jiné kormidlo .
d	DOCK	Páka omezuje rozsah nastavení plynu přibližně na 50 % běžné hodnoty.
e	+	Zvyšuje jas pro přístroje CAN pad, VesselView a SmartCraft.
f	POUZE PLYN	Umožňuje obsluhu plavidla zvýšit otáčky motoru za účelem jeho zahřátí na provozní teplotu, aniž by bylo nutné zařazení rychlosti.
g	-	Snižuje jas pro přístroje CAN pad, VesselView a SmartCraft.
h	PÁKA 1	Umožňuje ovládat plyn a řazení u obou motorů levou ovládací rukojetí.
i	SYNCHRONIZACE	Vypíná a zapíná funkci automatické synchronizace. Viz Synchronizace .

POZNÁMKA: Všechny funkce nemusí být aktivní.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Dock

Režim Dock omezuje rozsah nastavení plynu přibližně na 50 % normálního rozsahu joysticku, čímž umožňuje jemnější ovládání výkonu motoru v místech s nedostatkem prostoru.



Tlačítko DOCK

Pouze plyn

POZNÁMKA: Režim Pouze plyn by se měl používat k deaktivaci joysticku v případě, že obsluha není u kormidla. Nastavení ERC do polohy Pouze plyn zabrání neúmyslnému zařazení rychlosti. V režimu Pouze plyn je možno motory natáčet pomocí volantu nebo joysticku a zvyšovat jejich otáčky, avšak i nadále zůstane zařazený neutrál.



Tlačítko POUZE PLYN

Postup zapnutí režimu Pouze plyn:

1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy.
2. Stiskněte tlačítko POUZE PLYN. Rozsvítí se kontrolka tlačítka a budou blikat kontrolky neutrálu.
3. Nastavte libovolnou rukojet' ERC do polohy zařazené rychlosti. V režimu Pouze plyn zazní výstražný tón při každém zařazení a vyřazení rychlosti ovládacími rukojet'mi, zůstane však zařazený neutrál.
4. Je možno zvýšit otáčky motorů.

POZNÁMKA: Po stisknutí tlačítka POUZE PLYN v případě, že rukojeti ERC nejsou v poloze neutrálu, zhasne kontrolka tlačítka a zůstane zapnutý režim Pouze plyn. Pokud chcete vypnout režim Pouze plyn, musíte nastavit rukojeti ERC do polohy neutrálu.

Postup vypnutí režimu Pouze plyn:

1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy. Pokud nejsou rukojeti ERC v neutrálu, režim Pouze plyn se nevypne.
2. Stiskněte tlačítko POUZE PLYN. Kontrolka tlačítka zhasne.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

3. Kontrolky neutrálu přestanou blikat a zůstanou rozsvícené.

1 páka

Tato funkce dokáže u aplikací se dvěma motory ovládat jednou pákou oba motory. Tato funkce usnadňuje ovládání motorů při plavbě na rozbouřeném moři tím, že umožňuje současné ovládání obou motorů jednou rukojetí. Není shodná s funkcí systému, která má název Synchronizace.



Tlačítko PÁKA 1

Postup zapnutí režimu 1 páka:

1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy.
2. Stiskněte tlačítko PÁKA 1. Kontrolka tlačítka se rozsvítí.
3. Nastavte pravou rukojeť ERC do polohy zařazené rychlosti.
4. Při pohybu rukojeti se synchronizují otáčky motorů a zařazené rychlosti.

Postup vypnutí režimu Páka 1:

1. Nastavte obě rukojeti ERC do neutrální polohy.
2. Stiskněte tlačítko PÁKA 1. Kontrolka tlačítka zhasne.

Synchronizace

Funkce Synchronizace znamená automatickou synchronizaci, která je trvale zapnutá, pokud ji nevypnete. Funkce Synchronizace sleduje polohu obou rukojetí ERC. Pokud jsou obě rukojeti nastaveny do stejné polohy s tolerancí do 10 %, synchronizují se otáčky levého motoru s otáčkami pravého motoru. Systém SmartCraft automaticky vypne synchronizaci po dosažení 95 % maxima plynu, aby se oběma motorům umožnilo dosažení maximálních otáček. Funkci Synchronizace není možno zapnout, dokud jsou motory v maximálních otáčkách.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Kontrolka v tlačítku SYNCHRONIZACE, když běží oba motory. Kontrolka svítí žlutě při volnoběhu a při 95 % plného plynu, a také tehdy, když motory nejsou synchronizovány. Kontrolka svítí červeně tehdy, když jsou motory synchronizovány.



Tlačítko SYNCHRONIZACE

Zobrazení otáček VesselView obsahuje také oranžovou ikonu pod údajem otáček, pokud se otáčky motorů vzájemně liší více než o 10 %. Ikona změní barvu na červenou, jakmile se otáčky synchronizují.

Postup vypnutí režimu Synchronizace:

1. Nastavte rukojeť ERC na libovolnou zarážku.
2. Stiskněte tlačítko SYNCHRONIZACE. Kontrolka tlačítka zhasne.

Chcete-li zapnout režim Synchronizace, kdykoliv stiskněte tlačítko SYNCHRONIZACE.

Přenesení ovládání (lodě vybavené dvěma kormidly)

Tlačítko PŘENOS umožňuje obsluhu u lodí vybavených dvěma kormidly převést ovládání lodi z aktivního kormidla na neaktivní kormidlo. Viz **Přenos na jiné kormidlo**.



Tlačítko PŘENOS

PŘENOS NA JINÉ KORMIDLO

Některé lodě jsou konstruovány tak, že umožňují ovládání z více než jednoho místa. Tato místa jsou obvykle nazývána jako kormidla nebo stanoviště obsluhy. Přenos na jiné kormidlo je termín používaný k popisu metody převedení ovládání z jednoho kormidla (nebo stanoviště obsluhy) na jiné.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte těžkému zranění nebo smrti v důsledku ztráty ovladatelnosti lodě. Obsluha lodí nikdy nesmí opustit aktivní stanici, když je motor v chodu. O přesun kormidla je možné se pokusit, když jsou obě stanice obsazené. Přenos na jiné kormidlo jednou osobou by měl být prováděn pouze v situaci, je-li zařazen neutrál.

Funkce přenosu na jiné kormidlo umožňuje obsluhu plavidla provést volbu, které kormidlo bude použito pro ovládání plavidla. Před zahájením přenosu je nutné, aby byly rukojeti ERC aktivního kormidla i kormidla, na které se ovládání převádí, v neutrální poloze.

POZNÁMKA: Pokud se pokusíte přenést ovládání tehdy, když nejsou rukojeti ERC v neutrální poloze, zazní akustický signál a přenos se neprovede, dokud se ovládací rukojeti nenastaví do neutrální polohy a znovu se nevyžádá přenos.

Pokud se aktivují funkce navigace nebo jiné ovládací prvky po zahájení procedury přenosu ovládání, mohou se ve VesselView objevit určité chybové kódy. K odstranění chybových kódů je nutné provést cyklus vypnutí a zapnutí spínací skříňky a následně znovu zahájit proceduru přenosu ovládání. Aby nevznikly chybové kódy, dovolte provádění obsluhy navigace a ovládacích prvků až po dokončení procedury přenosu.

UPOZORNĚNÍ

Provedení přenosu ovládání vyžaduje nastavení rukojetí ERC do neutrální polohy. V neutrální poloze může být plavidlo unášeno a způsobit poškození kolizí s okolními objekty. Při provádění přenosu ovládání buďte opatrní.

Z důvodu prevence poškození buďte velmi opatrní při přenosu ovládání tehdy, když je plavidlo blízko doků, pilířů a podobných pevných objektů, nebo v blízkosti jiných plavidel.

PŘESUN NA JINÉ KORMIDLO

POZNÁMKA: Jakýkoli pohyb pák ERC po stisku tlačítka PŘENOS ukončí požadavek přenosu na jiné kormidlo. Zazní jedno pípnutí a tlačítko přenos zhasne, čímž signalizuje ukončení požadavku přenosu.

Požadavek na přesun ovládání plavidla z jednoho kormidla na druhé:

1. U kormidla, které požadujete aktivovat, přeřaďte páky ERC na neutrál a stiskněte jedenkrát tlačítko PŘENOS. Jakmile se stiskne tlačítko TRANSFER, pro potvrzení se rozsvítí příslušná kontrolka a ozve se jedno pípnutí.



Tlačítko PŘENOS

POZNÁMKA: Pokud nejsou páky ERC u kormidla v poloze neutrálu, budou blikat kontrolky neutrálu. Přesuňte všechny páky ERC do polohy neutrálu a kontrolka neutrálu začne blikat.

2. Pokud tlačítko PŘENOS a kontrolka neutrálu svítí, stiskněte tlačítko PŘENOS podruhé, čímž dokončíte přenos na jiné kormidlo.
3. Jakmile bude přenos na jiné kormidlo ukončen, zazní další pípnutí a kontrolka přenosu zhasne.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

POZNÁMKA: Nebude-li přenos ovládání na jiné kormidlo ukončen do 10 s, bude požadavek automaticky zrušen a zazní dvě pípnutí. Stiskněte tlačítko PŘENOS znovu, čímž restartujete přenos na jiné kormidlo. Chcete-li restartovat přenos na jiné kormidlo, stiskněte znovu tlačítko PŘENOS.

4. Kormidlo, u něhož byl realizován požadavek na přesun, je nyní aktivní a může ovládat plavidlo.

Funkce a obsluha ovládacího režimu Shadow s trackpadem CAN

TROJICE MOTORŮ - OBSLUHA PLYNU A ŘAZENÍ

Pohyb rukojetí na dálkovém ovládání umožňuje obsluhu plavidla ovládat otáčky motoru a řazení u všech tří motorů.

Funkce plynu a řazení závisí na motorech, které jsou v chodu. Viz následující tabulka.

Motor na levoboku	Prostřední motor	Motor na pravoboku	Funkce ovládací rukojetí
Chod motoru	Chod motoru	Chod motoru	Plyn a řazení motoru na levoboku = ovládání ovládací rukojetí na levoboku
			Plyn a řazení motoru na pravoboku = ovládání ovládací rukojetí na pravoboku
			Plyn prostředního motoru = průměr motorů na levoboku a pravoboku
			Řazení prostředního motoru = neutrál, pokud není u obou motorů zařazen stejný převodový stupeň
Chod motoru	Chod motoru	Vypnuto	Plyn a řazení u motoru na levoboku a u prostředního motoru = ovládání ovládací rukojetí na levoboku
Vypnuto	Chod motoru	Chod motoru	Plyn a řazení vnitřního motoru na pravoboku = ovládání ovládací rukojetí na pravoboku
Chod motoru	Vypnuto	Chod motoru	Plyn a řazení motoru na levoboku = ovládání ovládací rukojetí na levoboku
			Plyn a řazení motoru na pravoboku = ovládání ovládací rukojetí na pravoboku
Chod motoru	Vypnuto	Vypnuto	Plyn a řazení motoru na levoboku = ovládání ovládací rukojetí na levoboku
Vypnuto	Vypnuto	Chod motoru	Plyn a řazení motoru na pravoboku = ovládání ovládací rukojetí na pravoboku
Vypnuto (klíček ve spínací skříňce je nastaven do polohy zapnuto)	Chod motoru	Vypnuto (klíček ve spínací skříňce je nastaven do polohy zapnuto)	Plyn a řazení u prostředního motoru = neutrál/volnoběh, pokud nejsou obě ovládací rukojeti nastaveny na stejný převodový stupeň

Vypnutí jednoho z vnějších motorů během plavby způsobí u prostředního motoru nucené zařazení neutrálu/volnoběhu. Provoz prostředního motoru může být obnoven nastavením ovládací rukojetí běžícího vnějšího motoru zpět do neutrální polohy a opětovným zařazením převodového stupně. Otáčky a řazení převodových stupňů prostředního motoru budou potom ovládány běžícím vnějším motorem.

Vypnutí prostředního motoru během plavby nebude mít žádný vliv na provoz vnějších motorů.

Dojde-li během plavby k poruše, která způsobí přechod jednoho z vnějších motorů na nucený neutrál/volnoběh, prostřední motor přejde také na neutrál/volnoběh. Provoz prostředního motoru může být obnoven nastavením ovládací rukojetí běžícího vnějšího motoru zpět do neutrální polohy a následným zařazením převodového stupně.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Hot Foot

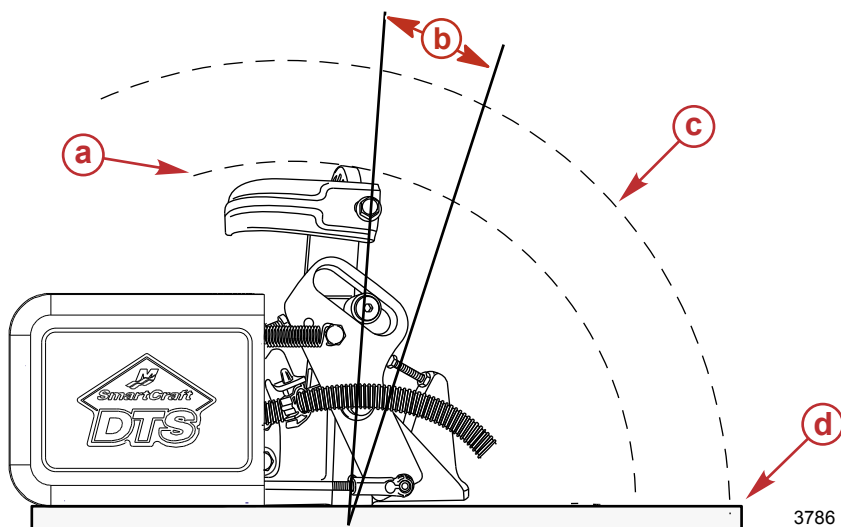
POŽADAVKY PRO OBSLUHU HOT FOOT

Otáčky motoru jsou ovládány od volnoběhu až po plný výkon buď plynovým pedálem, nebo ovládací pákou na přístrojové desce. Při ovládání plynu pomocí hot foot musí být systém DTS vybaven spínačem, kterým lze regulaci plynu hot foot vypnout nebo zapnout. Obsluha lodě může potom zvolit ovládání plynu buď elektronickým dálkovým ovládáním, nebo ovládáním hot foot.

OVLÁDÁNÍ DTS HOT FOOT

DTS Hot Foot

Ovládání plynu DTS Hot Foot poskytuje jedinečnou funkci a používá se obvykle na člunech, které mohou dosáhnout vysokou rychlost. Použití ovládání plynu hot foot umožňuje obsluze, aby měla obě ruce na volantě u jakékoli rychlosti, takže má větší kontrolu nad člunem.



- a** - Poloměr pedálu – 241 mm (9,5 palce)
- b** - Maximální dráha pedálu – 30 °
- c** - Vyžaduje dostatečnou vzdálenost pro obuv
- d** - Paluba člunu

Obsluha ovládací páky a pedálu pomocí spínače zapnuto/vypnuto páky plynu

1. Otáčky motoru jsou ovládány od volnoběhu až po plný výkon buď plynovým pedálem, nebo ovládací pákou na přístrojové desce.
2. **Standardní nastavení při spuštění motoru:**
 - a. Ovládání plynu pedálem plynu.
 - b. Kontrolka ovládací páky plynu nesvítí.
3. **Pro přenos ovládní plynu na dálkovou ovládací páku na přístrojové desce:**
 - a. Nastavte ovládací páku plynu do neutrální polohy nebo do polohy západky vpřed/vzad.
 - b. Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto ovládací páky plynu.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

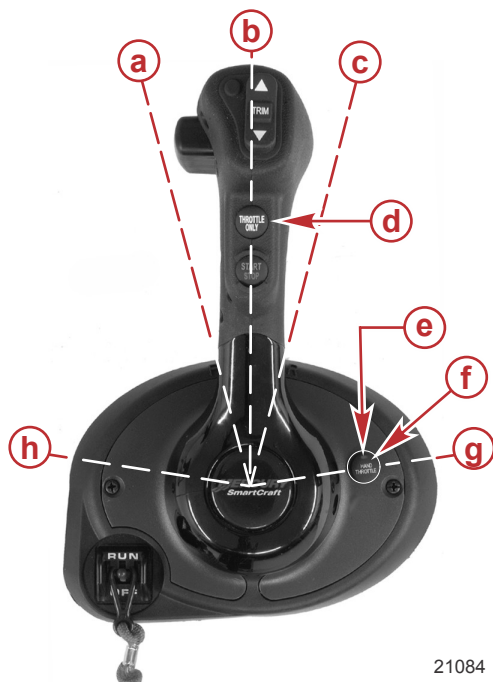
- c. Houkačka zapípá jednou.
- d. Kontrolka ovládací páky plynu svítí.
- e. Ovládání plynu na dálkové ovládací páce na přístrojové desce.

POZNÁMKA: Jestliže přenos selže, houkačka zapípá dvakrát.

4. Vrácení ovládání plynu na pedál plynu:

- a. Nastavte ovládací páku plynu do neutrální polohy nebo do polohy západky vpřed/vzad.
- b. Stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto ovládací páky plynu.
- c. Houkačka zapípá jednou.
- d. Kontrolka ovládací páky plynu nesvítí.
- e. Ovládání plynu pedálem plynu.

POZNÁMKA: Jestliže přenos selže, houkačka zapípá dvakrát.



- a - Poloha západky vpřed
- b - Neutrální poloha západky
- c - Poloha západky vzad
- d - Tlačítko pouze plyn
- e - Kontrolka ovládací páky plynu
- f - Tlačítko zapnuto/vypnuto ovládací páky plynu
- g - Poloha naplno vzad
- h - Poloha naplno vpřed

21084

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Ovládání Zero Effort

Ovládání Zero Effort umožňuje obsluhu ovládat řazení a plyn oddělenými ovládacími pákami. Ovládání Zero Effort je k dispozici v provedeních s jedním a více motory, včetně obsluhy v režimu shadow.



58266

Výstražný systém

SIGNÁLY VÝSTRAŽNÉ HOUKAČKY

Pokud otočíte spínacím klíčkem do polohy „ON“, houkačka se na okamžik zapne a otestuje se funkčnost výstražného signálu.

Existují zde dva typy výstražných houkaček pro varování obsluhy před aktivním problémem s provozním systémem motoru.

1. **Trvalý šestisekundový signál:** Indikuje kritický stav motoru. Podle daného stavu se může aktivovat systém ochrany motoru a chránit motor omezením jeho výkonu. Měli byste se ihned vrátit do přístavu a kontaktovat servis.
2. **Přerušované krátké pípnutí po dobu šesti sekund:** Signalizuje nekritický stav motoru. Tento stav nevyžaduje žádnou okamžitou pozornost. Můžete pokračovat v používání člunu, přesto v závislosti na povaze problému může dojít k omezení výkonu motoru systémem ochrany motoru. Informace viz **Ochranný systém motoru**. Měli byste co nejdříve kontaktovat servis svého prodejce.

Je důležité si uvědomit, že v obou těchto případech houkačka zazní pouze jednou. Pokud vypnete motor a potom jej znovu nastartujete, houkačka se rozezní jedenkrát znovu, nebude-li porucha stále odstraněna. Vizuální signalizace specifických funkcí motoru a dalších informací motoru, viz **Výrobky SmartCraft** dále v textu.

Několik nekritických stavů indikovaných přerušovanými krátkými signály v trvání šesti sekund může být odstraněno obsluhou plavidla. Jedná se o následující stavy:

- Voda ve filtru paliva namontovaném na motoru. Informace viz **Údržba – nízkotlaký filtr paliva**.
- Problém chladicího systému (tlak vody nebo teplota motoru). Zastavte motor a zkontrolujte, zda nejsou zaneseny otvory sání chladicí vody ve spodní části motoru.
- Nedostatečné množství oleje v motoru. Informace viz **Palivo a olej – kontrola a doplnění oleje**.

SYSTÉM OCHRANY MOTORU

Systém ochrany motoru monitoruje stav kritických snímačů motoru a detekuje tak včas problémy. Ochrana motoru je funkční vždy, když je motor v provozu, takže se nemusíte zabývat otázkou, zda je motor chráněn či nikoliv. Systém bude reagovat na problém vydáváním nepřetržitého zvukového signálu po dobu šesti sekund nebo snížením výkonu motoru tak, aby motor ochránil.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Pokud byl systém ochrany motoru aktivován, snižte otáčky. Daný problém bude nutné identifikovat a napravit. Systém je nutné resetovat před provozováním motoru ve vysokých otáčkách. Systém ochrany motoru se resetuje přesunutím páky plynu zpět do polohy volnoběžných otáček. Pokud systém ochrany motoru zjistí, že se resetem problém nevyřešil, zůstane aktivovaný a omezí výkon. Problém musí být identifikován a vyřešen, a teprve potom může systém ochrany motoru umožnit dosažení plných provozních otáček motoru.

OTÁČKY OMEZOVAČE

Limit vysokých otáček se nastavuje větší, než je provozní rozmezí. Jestliže provozní otáčky motoru dosáhnou nebo překročí limit vysokých otáček, jednotka PCM nedovolí, aby motor pracoval s výkonem požadovaným obsluhou. Informace k limitu vysokých otáček viz **Všeobecné informace – specifikace**.

Při dosažení spodního limitu vysokých otáček, ochrana motoru zastaví přívod paliva do jedné řady válců. Jestliže obsluha nesníží otáčky motoru, ochrana motoru zastaví přívod paliva do všech válců, dokud otáčky motoru neklesnou pod limit vysokých otáček. Při aktivní ochraně motoru při vysokých otáčkách neexistuje zvukové výstražné znamení.

VÝROBKY SMARTCRAFT

Pro tento přívěsný motor si můžete zakoupit soupravu přístrojů Mercury SmartCraft System. Funkce, které souprava přístrojů bude zobrazovat, jsou mimo jiné otáčky motoru, teplota chladicí kapaliny, tlak oleje, tlak vody, napětí akumulátoru, spotřeba paliva a provozní hodiny motoru.

Souprava přístrojů SmartCraft rovněž pomůže při diagnostikování systému ochrany motoru. Souprava přístrojů SmartCraft bude zobrazovat důležité údaje pro signalizaci alarmu a potenciální problémy.

NADMĚRNÁ TEPLOTA VÝFUKOVÝCH PLYNŮ

Jestliže systém ochrany motoru zjistí vysokou teplotu výfukových plynů (chybový kód 2124-20), houkačka zapípá a dojde k omezení otáček motoru. Měřicí přístroje SmartCraft zobrazují text, který obsluhu upozorňuje krátkým textem, dlouhým textem a opatřením, které by obsluha měla provádět. Toto varování ochrany a snížení výkonu motoru lze upravit, zatímco zkontrolujete sací otvor vody ve skříní převodovky a sítka na výstupu vody, jestli nejsou ucpané. Informace viz **Údržba – kontrola sítka na výstupu vody**.

Zobrazovaný text systému SmartCraft	
Krátký text	Kritický stav – nadměrná teplota
Dlouhý text	Výfukové potrubí motoru se přehřívá
Opatření	Vypněte motor a zkontrolujte, jestli není ucpané sítka výstupu vody. Pokud tento stav přetrvává, vraťte se okamžitě do přístavu. Před dalším použitím proveďte servis motoru.

1. Zastavte motor.
2. Zkontrolujte sací otvor vody skříně převodovky, jestli není ucpaný.
3. Zkontrolujte sítka výstupu vody, jestli není ucpané. Informace viz **Údržba – kontrola sítka na výstupu vody**.
4. Jestliže nic není ucpané a stav přetrvává, vraťte se okamžitě do přístavu.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

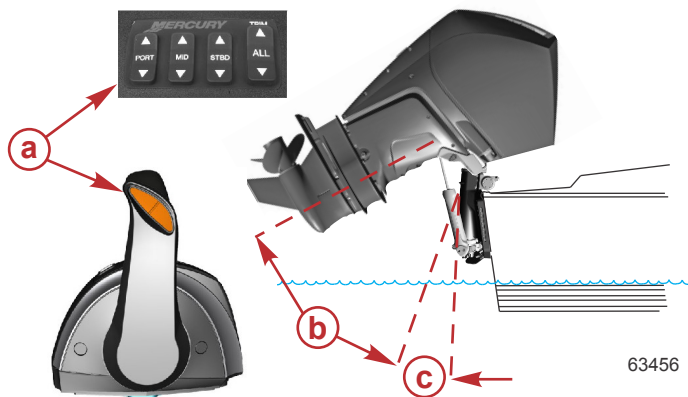
Hydraulické ovládání trimování a naklápění

HYDRAULICKÝ SYSTÉM NASTAVENÍ POLOHY MOTORU - VYSOUVÁNÍ/ NAKLÁPĚNÍ

Přívěsný motor má ovládání naklápění/vyklápění, které se nazývá naklápění s pohonem. Tento systém umožňuje obsluze nastavit snadno polohu přívěsného motoru stisknutím spínače naklápění. Naklopení přívěsného motoru blíže k zadnímu čelu člunu se nazývá naklopením dovnitř nebo dolů. Naklopení přívěsného motoru dále od zadního čela člunu se nazývá naklopením ven nebo nahoru. Výraz naklopit znamená obecně nastavení přívěsného motoru v rozsahu prvních 20 ° rozmezí nebo dráhy. Toto je rozmezí, které se používá při klouzavé plavbě člunu. Výraz vyklopit znamená obecně nastavení přívěsného motoru více nahoru ven z vody. Přívěsný motor lze vyklopit nahoru nad rozsah naklápění při provozu v mělké vodě nebo při nakládání na přívěs. S vypnutým motorem a zapnutým spínačem zapalování lze přívěsný motor vyklopit ven z vody.

- V rozmezí otáček pod 2 000 ot./min. lze naklápět nebo vyklápět v jakémkoli rozsahu. Doporučujeme zvýšenou opatrnost při obsluze motoru za rozmezím naklápění. Ujistěte se, že sací otvory vody jsou pod hladinou.
- Jestliže se pohybujete v rozmezí naklápění a otáčky motoru jsou vyšší než 2 000 ot./min., můžete jej naklápět pouze do maximálního rozmezí naklápění.
- Jestliže otáčky motoru jsou nižší než 2 000 ot./min. a motor je v rozmezí pro přívěs, plynovou páku lze otočit tak, že motor dosáhne maximální otáčky 4 250 ot./min. Provoz motoru při tomto výkonu (nad normálním rozmezím 2 000) lze použít pouze pro nakládání/vykládání člunu na přívěs / z přívěsu. Nesmí se používat při normálním provozu člunu.

POZNÁMKA: Nad otáčkami 4 250 ot./min. jednotka motoru PCM zapne ochranu motoru.



- a -** Spínač seřízení polohy motoru
- b -** Rozsah naklápění
- c -** Rozsah vysunutí

PROVOZ PŘI SEŘIZOVÁNÍ POLOHY MOTORU

U většiny lodí provoz uprostřed rozsahu nastavení zajistí dosažení uspokojivých výsledků. Pokud však chcete využít maximálních výhod možnosti nastavení polohy motoru, může dojít k situaci, kdy budete potřebovat nastavit polohu motoru jeho úplným spuštěním nebo vysunutím. Společně se zlepšením výkonových parametrů je však nutné zvážit odpovědnost obsluhy, protože používání systému je doprovázeno určitým potenciálním nebezpečím.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

Pečlivě zvažuje všechny okolnosti z níže uvedeného seznamu:

1. Natrimování motoru dovnitř nebo dolů může způsobit následující:
 - Poklesnutí přídě.
 - Rychlejší přechod do klouzání, obzvláště v případě lodi s těžkým nákladem nebo lodi těžké na záď.
 - Všeobecné zlepšení plavebních vlastností ve zčeřené vodě.
 - Kromě toho může u některých lodí dojít k poklesu přídě do takové míry, že se příd' při klouzání začne nořit pod hladinu. To může způsobit neočekávané zatáčení v libovolném směru (tento manév'r se nazývá otáčení přídí nebo přetáčení) v okamžiku pokusu o zatočení nebo při setkání s vysokou vlnou.

VAROVÁNÍ

Jízda loď příliš vysokou rychlostí při nadměrném natrimování dolů může způsobit přetáčivost a ztrátu ovladatelnosti nad lodí. Namontujte omezovací čep trimování do polohy, která zamezuje nadměrnému natrimování dolů, a ovládejte loď bezpečným způsobem.

2. Natrimování ven nebo nahoru může způsobit následující:
 - Zvedání přídě výše z vody.
 - Všeobecně zvýšení maximální rychlosti jízdy.
 - Zvýšení odstupu od ponořených předmětů nebo ode dna mělčiny.
 - Kromě toho může dojít k poskakování lodi na hladině nebo nabírání vzduchu lodním šroubem.
 - Přehřívání motoru v případě vymoření otvorů vstupů chladicí vody nad čáru ponoru.

NAKLÁPĚNÍ DO MAXIMÁLNÍ VZPŘÍMENÉ POLOHY

Naklápění ke kormidlu

POZNÁMKA: Spínač trimování/naklápění zůstane aktivován po dobu 15 minut po nastavení klíčku ve spínací skřínce do polohy vypnuto.

1. Byl-li klíček ve spínací skřínce nastaven v poloze OFF (vypnuto) déle než 15 minut, nastavte jej do polohy ON (zapnuto).
2. Nastavte spínač trimování/naklápění do horní polohy. Přivěsný motor se bude naklápět vzhůru, dokud spínač neuvolníte nebo dokud motor nedosáhne maximálního náklonu.

Naklápění k motoru

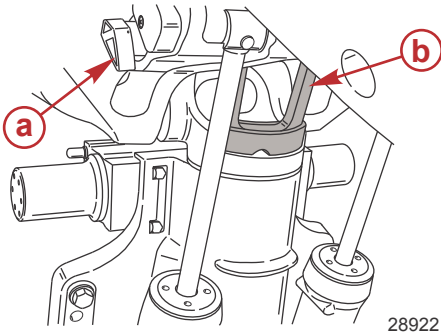
Spínač naklápění namontovaný na krytu může být použit pro naklápění přivěsného motoru s klíčkem ve spínací skřínce v poloze OFF (vypnuto).

Podpěrná páka naklápění

1. Otočte podpěrnou páku naklápění dolů.
2. Spouštějte přivěsný motor, dokud se sklopná podpěrná konzola neopře o základnu.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

3. Uvolněte podpěrnou konzolu naklápění lehkým vyklopením přívěsného motoru směrem nahoru a uvolněním podpěrné páky naklápění. Spustíte přívěsný motor.



- a - Podpěrná páka naklápění
b - Sklopná podpěrná konzola

RUČNÍ NAKLÁPĚNÍ

Pokud přívěsný motor nelze naklopit pomocí spínače vysouvání/naklápění, je možné jej naklopit ručně.



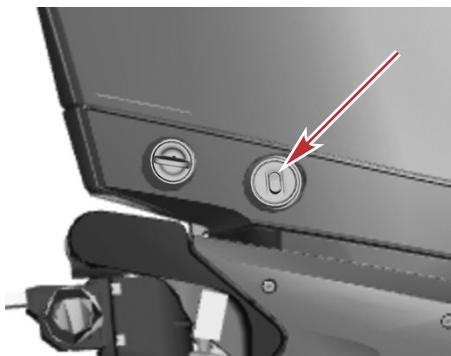
POZNÁMKA: Ventil uvolnění ručního naklápění musíte před uvedením přívěsného motoru do chodu dotáhnout, aby nedošlo k jeho naklopení nahoru během plavby vzad.

Otočte ventil uvolnění ručního naklápění o 3 otáčky proti směru pohybu hodinových ručiček. Tím umožníte ruční naklopení přívěsného motoru. Naklopte přívěsný motor do požadované polohy a dotáhněte ventil uvolnění ručního naklápění.

FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

SPÍNAČ POMOCNÉHO NAKLÁPĚNÍ

Spínač pomocného naklápění lze použít pro naklápění přívěsného motoru nahoru nebo dolů pomocí systému seřízení polohy motoru.



63459

PROVOZ V MĚLKÉ VODĚ

Pokud se s lodí plavíte v mělkých vodách, můžete naklopit přívěsný motor až za rozsah maximálního trimování, abyste zabránili kontaktu se dnem.

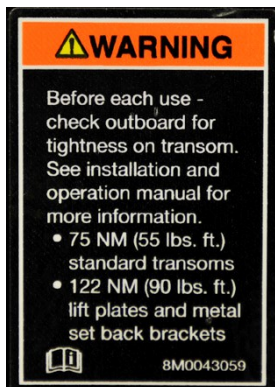
1. Snižte otáčky motoru pod 2000 1/min.
 2. Nakloňte přívěsný motor nahoru. Zkontrolujte, zda jsou vstupní otvory chladicí vody neustále ponořeny ve vodě.
- V rozmezí otáček pod 2 000 ot./min. lze naklápět nebo vyklápět v jakémkoli rozsahu. Doporučujeme zvýšenou opatrnost při obsluze motoru za rozmezím vyklápění. Ujistěte se, že sací otvory vody jsou pod hladinou.
 - Jestliže otáčky motoru jsou nižší než 2 000 ot./min. a motor je v rozmezí pro přívěs, plynovou páku lze otočit tak, že motor dosáhne maximální otáčky 4 250 ot./min. Provoz motoru při tomto výkonu (nad normálním rozmezím 2 000) lze použít pouze pro nakládání/vykládání člunu na přívěs / z přívěsu. Nesmí se používat při normálním provozu člunu.

POZNÁMKA: Nad otáčkami 4 250 ot./min. jednotka motoru PCM zapne ochranu motoru.

OBSLUHA

Důležité denní kontroly před použitím

Každý přívěsný motor lodi musí mít zkontrolované upevnění, aby byla jistota, že se toto upevnění neuvolnilo. Štítek na konzole na zrcadle připomíná majiteli nutnost kontroly upevnění přívěsného motoru k zrcadlu před každým použitím.



51985

Štítek na konzole na zrcadle

Seznam kontrol před startem

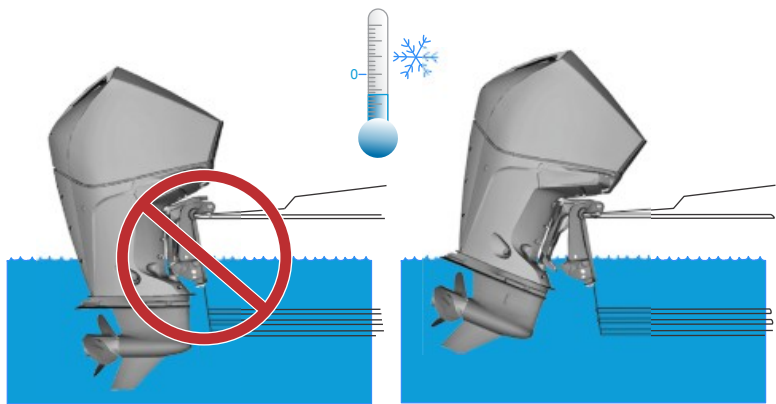
- Operátor zná způsoby bezpečné navigace, plavby a provozních postupů.
- Na palubě je k dispozici schválené osobní záchranné zařízení vhodné velikosti pro každou osobu na palubě (to je zákonný požadavek) a toto zařízení je snadno přístupné.
- Záchranný kruh nebo plovací deska, které mohou být hozeny osobě ve vodě.
- Seznamte se s maximální nosností plavidla. Informujte se na typovém štítku plavidla.
- Dodávka paliva je v pořádku.
- Cestující a náklad jsou v plavidle rozmístěni tak, aby byla jejich hmotnost rovnoměrně rozložena a aby každý seděl ve správném sedadle.
- Informujte jinou osobu o tom, kde se chystáte a kdy očekáváte návrat.
- Ovládání plavidla pod vlivem alkoholu nebo drog je nezákonné.
- Seznamte se s vodními plochami a místy, kde se budete pohybovat – příliv/odliv, proudy, písečné bariéry, skály a další nebezpečí.
- Proveďte kontroly uvedené v kapitole **Údržba - Seznam kontrol a údržby**.

Provozování motoru při teplotách pod bodem mrazu

Jestliže existuje nebezpečí tvorby ledu ve vodě, přívěsný motor musíte vytáhnout z vody a úplně z něj vypustit vodu. Jestliže se vytvoří led uvnitř skříně hnacího hřídele kdekoli mezi vodním čerpadlem a hnací hlavou, zablokuje průtok chladicí vody k motoru, což může způsobit jeho poškození.

OBSLUHA

Jestliže není možné člun vytáhnout z vody při teplotě pod bodem mrazu, přívěsný motor musíte vyklopit nahoru tak, aby zadní hrana desky proti provzdušnění vyčnívala trochu nad hladinou vody – vysvětlení viz obrázek níže. Při tomto úhlu jsou vodní čerpadlo motoru a vedení chladicí vody nejlépe chráněny proti zamrznutí ledem.



Provoz plavidla ve slané nebo znečištěné vodě

Doporučujeme, abyste propláchnuli vnitřní průchody vody čerstvou vodou po každém použití ve slané nebo znečištěné vodě. Zabráníte tak vzniku nánosů a ucpání průchodů vody. Viz část **Údržba - Proplachování chladicího systému**.

Pokud je plavidlo zakotveno ve vodě, vždy naklopte závěsný motor tak, aby byla převodová skříň zcela vysunuta z vody (kromě teplot pod bodem mrazu).

Omyjte vnější povrch závěsného motoru a po každém použití opláchněte výstup výfuku u lodního šroubu a převodové skříň čerstvou vodou. Každý měsíc nastříkejte vnější kovové povrchy přípravkem Mercury Precision nebo Quicksilver Corrosion Guard. Nestříkejte preparát na galvanizační anody, protože by se tak snížila jejich účinnost.

Provozování motoru ve velkých nadmořských výškách

Motor automaticky provádí korekci na vysokou nadmořskou výšku. Odlišné nastavení stoupání lodního šroubu může pomoci snížit normální ztrátu výkonu, šeré je způsobena sníženým obsahem kyslíku ve vzduchu. Informujte se u svého dodavatele.

Vliv nadmořské výšky a počasí na výkonost

Následující podmínky snižují výkonost motoru a nelze je kompenzovat palivem nebo elektronickými systémy řízení:

- Provozování na místě vyšším než je hladina moře
- Vysoká teplota
- Nízký atmosférický tlak
- Vysokou vlhkostí

Výše uvedené podmínky snižují hustotu vzduchu nasávaného motorem a v důsledku toho se snižuje následující:

- Tlak přepřívání u přepřívovaných motorů
- Výkon a točivý moment v celém rozsahu otáček
- Maximální otáčky

OBSLUHA

- Komprese při startování

PŘÍKLAD: Motor běžící v nadmořské výšce 8000 stop bude mít o více než 30 % nižší výkon a v horkém vlhkém počasí může nastat snížení výkonu až o 14 %. Toto snížení výkonnosti platí pro atmosférické i přečpňované motory.

Kompenzace podmínek snižujících výkonnost:

- Použití lodního šroubu s menším stoupáním.
- Změna převodového poměru (jestliže je k dispozici).

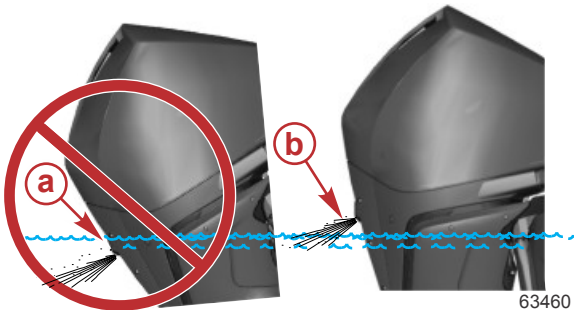
Některé výkonové parametry lodí je možno zlepšit použitím lodního šroubu s menším stoupáním, ale výkonnost motoru zůstane snižena. V některých případech může přinést větší zlepšení změna převodového poměru. Za účelem optimalizace výkonnosti motoru použijte takový lodní šroub, který umožní provoz na nebo v blízkosti vrcholu doporučených otáček při plném plynu a při běžném nákladu.

Další výhody změny lodního šroubu nebo převodového poměru:

- Omezení možnosti klepání
- Zvýšení celkové spolehlivosti a životnosti motoru

Nastavení úhlu vysunutí motoru za chodu motoru na volnoběžné otáčky

Otvor ústí výfuku na závěsném motoru se může u některých plavidel ponořit v případě, seřídíte-li závěsný motor do polohy úplného spuštění a necháte-li jej pracovat ve volnoběžných otáčkách. Tím způsobíte omezení výfuku, nepravidelný chod ve volnoběžných otáčkách, nadměrnou kouřivost motoru a znečištění zapalovacích svíček. Pokud tento problém trvá, nastavte závěsný motor do vysunuté polohy tak, aby byl otvor výfuku nad hladinou.



- a** - Odlehčovací otvor ponořen (špatně)
- b** - Odlehčovací otvor nad vodní hladinou (správně)

Postup při záběhu motoru

DŮLEŽITÉ: Nedodržení uvedených pokynů a postupů týkajících se záběhu motoru může vést k snížení výkonových parametrů motoru po celou dobu jeho provozní životnosti a může způsobit také jeho poškození. Vždy dodržujte všechny postupy týkající se záběhu motoru.

1. Během prvních dvou hodin provozu nechte motor pracovat s různým nastavením plynu do otáček 4500 1/min nebo na tři čtvrtě plynu, a na plný plyn po dobu přibližně jedné minuty na každých deset minut.
2. Následujících osm provozních hodin se vyvarujte chodu motoru v maximálních otáčkách, který by byl delší než 5 minut.

OBSLUHA

Postup naplnění modulu dodávky paliva

Modul dodávky paliva (FSM) se neodvětrává do ovzduší. Vzduch zachycený ve FSM, palivových vedeních a palivovém railu se při prvním zapnutí zapalování při prázdném nebo vypuštěném palivovém systému mírně stlačí. Dalším zapnutím zapalování za těchto podmínek se vzduch za účelem naplnění FSM ještě více nestlačí. Příliš velký počet cyklů zapnutí zapalování by mohl mít za následek poškození palivových čerpadel. Za účelem naplnění palivového systému se musí vypustit objem vzduchu zachycený ve FSM. Toto lze dosáhnout přípravku k ventilu Schrader na palivovém railu a rychlým odvědušením systému do vhodné nádoby, nebo protáčením motoru startérem.

DOPLNĚNÍ SYSTÉMU FSM ODVZDUŠŇOVACÍM PŘÍPRAVKEM

Základní metoda pro doplnění FSM je použití odvědušňovacího přípravku, ale není vždy vhodná a praktická. Cílem je odvědušnění vzduchu, který vnikl do palivového systému, pomocí odvědušňovacího přípravku připojeného na kontrolní otvor ventilu Schrader lišty rozvodu paliva. Při zapnutém zapalování otevření vypouštěcího ventilu umožní vypuštění vzduchu ze systému FSM a lišty rozvodu paliva. Tuto metodu je na člunu nutné použít v případě, že palivový systém k přívěsnému motoru je restriktivní; pojistný sací ventil buď obsahuje relativně velký objem paliva, protože vedení paliva je dlouhé, nebo na člunu je instalován samostatný filtr paliva s odlučovačem vody. Jestliže je instalován balónek čerpání paliva, můžete jej použít při doplňování pro zkrácení doby potřebné pro spuštění motoru.

1. Zkontrolujte, zda je motor ve svislé poloze.
2. Zkontrolujte, zda je palivové vedení plavidla připojeno k přívodní přípojce přívěsného motoru.
3. Připojte tlakoměr paliva na ventil lišty Schrader rozvodu paliva.
4. Odvědušňovací hadici tlakoměru paliva zasuňte do vhodné nádoby na palivo, aby bylo zachyceno vytékající palivo.
5. Otevřete odvědušňovací ventil tlakoměru a otočte klíč zapalování do polohy ON. Čerpadla paliva poběží asi pět sekund.
6. Otočte klíč zapalování do polohy OFF a potom zpět do polohy ON. Čerpadla paliva poběží asi pět sekund. Opakujte tyto cykly zapalování tak dlouho, dokud vytékající palivo není relativně čisté a bez bublin.

POZNÁMKA: Jestliže palivový systém nedoplní palivo v průběhu 15 opakování zapnutí zapalování, zkontrolujte možný únik paliva z vedení přívodu paliva k přívěsnému motoru. V případě potřeby proveďte opravu. Jestliže nezjistíte žádný únik paliva, systém přívodu paliva k přívěsnému motoru může být příliš restriktivní. Upravte nastavení a zkuste proces znovu.

7. Odstraňte měřič tlaku paliva.
8. Otočte klíč zapalování do polohy ON (zapnuto). Jakmile se palivové čerpadlo zastaví, nastartujte motor. Motor nemusí nastartovat na první pokus. Motor poběží na volnoběh nepravidelně asi po dobu dvou minut, dokud se z palivového systému neodvědušní zbývající vzduch.

NAPLNĚNÍ FSM (PŘI VYJETÍ PALIVA Z NÁDRŽE)

Základní metoda pro doplnění FSM je použití odvědušňovacího přípravku, ale není vždy vhodná a praktická. Jestliže palivový systém člunu neobsahuje žádné palivo, může být doplněn bez použití odvědušňovacího přípravku. Cílem je odvědušnění vzduchu, který vnikl do palivového systému, pomocí vstřikovacího ventilu při otáčení motoru, aby palivo nateklo do palivového systému. Tuto metodu je na člunu možné použít v případě, že palivový systém k přívěsnému motoru je méně restriktivní a obsahuje relativně malý objem paliva; a vždy je doplňováno krátké vedení paliva, není instalován samostatný filtr paliva nebo filtr paliva s odlučovačem vody je již naplněn. Jestliže je instalován balónek čerpání paliva, můžete jej použít při doplňování pro zkrácení doby potřebné pro spuštění motoru.

POZNÁMKA: V mnoha případech lze doplnění paliva provést odvědušením jedné lišty rozvodu paliva.

1. Zkontrolujte, zda je motor ve svislé poloze.
2. Zkontrolujte, zda je palivové vedení plavidla připojeno k přívodní přípojce přívěsného motoru.
3. Otočte klíč zapalování do polohy ON (zapnuto). Čerpadla paliva poběží asi pět sekund.
4. Otočte klíč zapalování do polohy START a uvolněte klíč. Systém ECM ovládá aktivaci startéru. Startér může motorem otáčet až osm sekund.

OBSLUHA

POZNÁMKA: Jestliže se doplňuje vypuštěný palivový systém, zbytek paliva může způsobit krátké nastartování motoru a jeho zastavení, což zkrátí dobu otáčení motoru.

5. Pokračujte s otočením klíče zapalování do polohy ON (zapnuto) a START, dokud motor nenastartujete.

DŮLEŽITÉ: Mezi jednotlivými pokusy o nastartování o délce osm sekund nechejte startér motoru vždy vychladnout po dobu 20 až 30 sekund. Počet pokusů o nastartování o délce osmi sekund je omezen na maximálně 10.

6. Jakmile se motor spustí, může běžet na volnoběh nepravidelně asi po dobu dvou minut, dokud se z palivového systému neodvzdušní zbývající vzduch.
7. Jestliže palivový systém nebude doplněn v průběhu 10 pokusů o nastartování o plné délce osm sekund, pro doplnění palivového systému použijte předchozí postup **Doplnění systému FSM odvzdušňovacím přípravkem**.

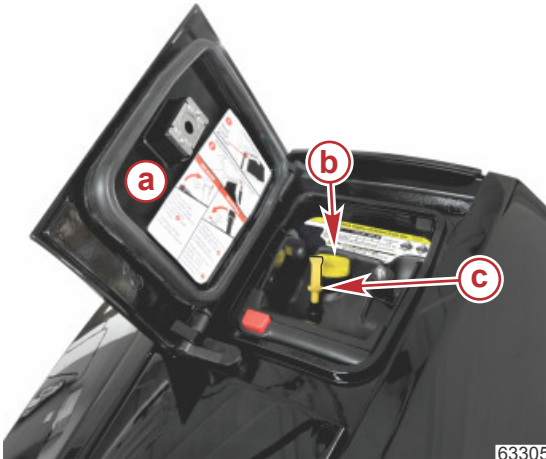
Startování motoru

Před spuštěním si přečtěte **Kontrolní seznam před spuštěním**, speciální návody k provozu, **Postup spuštění motoru**, **Řazení převodových stupňů** v této kapitole a funkci a obsluhu dálkového ovládání v kapitole **Funkce a ovládací prvky**.

UPOZORNĚNÍ

Bez dostatku chladicí vody dojde k přehřátí a poškození motoru, vodního čerpadla a ostatních součástí. Během provozu zajistěte dostatečný přívod vody do přítoků vody.

1. Zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Informace viz **Palivo a olej – kontrola a doplnění oleje**.

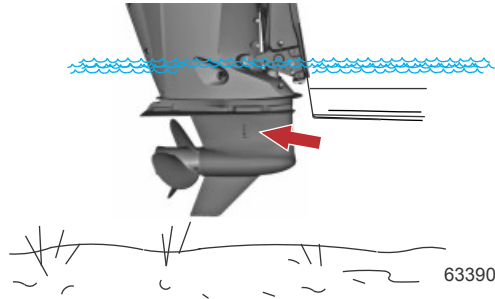


- a - Servisní přístupová dvířka
- b - Plnicí víko oleje
- c - Měrka oleje

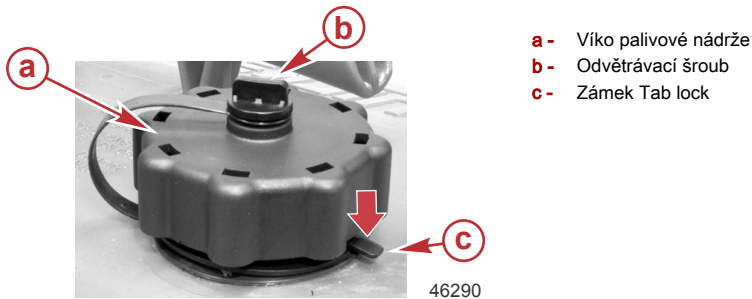
63305

OBSLUHA

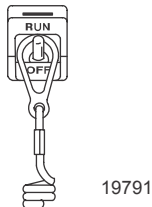
2. Zkontrolujte, jestli sací otvor chladicí vody je pod hladinou.



3. Otevřete odvětrávací šroub palivové nádrže na typu nádrže s ručním odvětráním.



4. Nastavte nouzový lankový vypínač do polohy RUN. Informace viz **Všeobecné informace – nouzový lankový vypínač**.



OBSLUHA

5. Přívěsný motor nastavte do neutrální polohy (N).

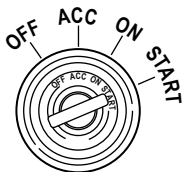


51902

- a - Vpřed
- b - Neutrál
- c - Vзад

POZNÁMKA: Před prvním spuštěním nového motoru nebo motoru po vyjetí paliva, informace viz **Postup doplnění modulu palivového systému.**

6. Spuštění klíčem zapalování – otočte klíč zapalování do polohy START a uvolněte klíč. Elektronický startovací systém automaticky protočí motor pro spuštění. Jestliže se motor nespustí, motor se přestane otáčet. Otočte klíč znovu do polohy START, dokud se motor nespustí.



3485

7. Po nastartování motoru zkontrolujte ustálené proudění vody z kontrolního otvoru vodního čerpadla.

DŮLEŽITÉ: Jestliže z kontrolního otvoru vodního čerpadla neproudí voda, zastavte motor a zkontrolujte sací otvor chladicí vody, jestli není ucpaný. Jestliže není ucpaný, může to znamenat poruchu vodního čerpadla nebo ucpání chladicího systému. Tyto stavy způsobí, že se přehřeje motor. Nechejte přívěsný motor zkontrolovat prodejcem. Provoz přehřátého motoru způsobí poškození motoru.

OBSLUHA

Řazení převodových stupňů

ŘAZENÍ RYCHLOSTÍ

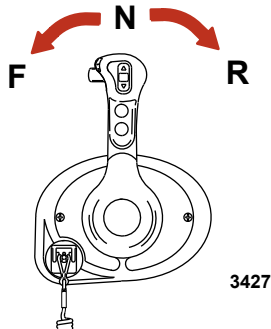
DŮLEŽITÉ: Dodržujte následující:

- Nezařazujte ani nevyřazujte rychlostní stupeň, pokud přívěsný motor neběží ve volnoběžných otáčkách. Při řazení za vyšších než volnoběžných otáček motoru může dojít k poškození převodovky.
- Nikdy nezařazujte převodový stupeň motoru pro jízdu vzad, pokud se plavidlo pohybuje dopředu takovou rychlostí, při níž se víří vodní hladina. Pokud zařadíte zpětný chod při vyšší rychlosti pohybu plavidla, může dojít k zadrhnutí motoru. V některých případech může dokonce dojít k nasátí vody do válců a závažnému poškození motoru.
- Přívěsný motor je vybaven třemi převodovými stupni: vpřed (F), neutrál (N) a zpětný chod (R).
- Chcete-li změnit zařazení stupeň, přesuňte páku do neutrální polohy, počkejte, až se volnoběžné otáčky motoru stabilizují, a poté zařadte jiný stupeň.
- Rychlosti přívěsného motoru vždy zařazujte rychlým pohybem.
- Po zařazení rychlosti přesuňte páku ještě dále a zvyšte otáčky motoru.

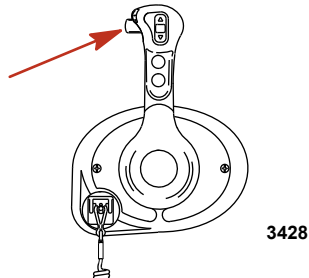
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NAMONTOVANÉ NA PANELU DTS

DŮLEŽITÉ: Nezařazujte rychlostní stupeň u přívěsného motoru, pokud neběží ve volnoběžných otáčkách.

- Přívěsný motor má tři polohy řadicí páky: vpřed (F), neutrál (N) a vzad (R).



- Při řazení vždy řadicí páku zastavte v poloze neutrálu a nechte otáčky motoru klesnout na volnoběh.
- Dálkové ovládání namontované na panelu od obsluhy vyžaduje, aby při každém pohybu ovládací rukojeti z neutrální polohy vždy stiskla pojistku řazení.



- Chcete-li ještě více zvýšit rychlost, posuňte ovládací páku dále dopředu.

OBSLUHA

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NAMONTOVANÉ NA KONZOLE DTS

DŮLEŽITÉ: Nikdy nezařazujte převodový stupeň, dokud motor neběží ve volnoběžných otáčkách.

- Přívěsný motor má tři polohy řadicí páky: vpřed, neutrál a vzad.



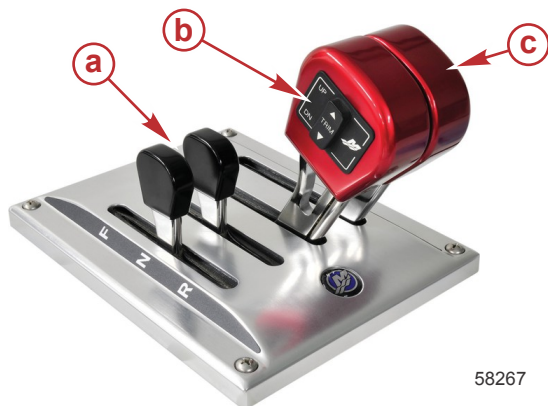
51902

- a -** Vpřed
- b -** Neutrál
- c -** Vzad

- Při řazení se vždy zastavte v neutrální poloze a nechte otáčky motoru klesnout na volnoběh.
- Chcete-li ještě více zvýšit rychlost, posuňte ovládací páku dále dopředu.

ŘAZENÍ PŘEVODOVÝCH STUPŇŮ ZERO EFFORT

1. Zkontrolujte, jestli je plyn na volnoběhu.
2. Posuňte řadicí páku do polohy vpřed nebo vzad.
3. Posuňte ji dále pro zvýšení otáček motoru.



- a -** Řadicí páky v neutrální poloze
- b -** Spínač naklápění
- c -** Páky plynu v poloze volnoběhu

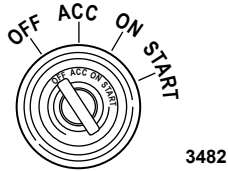
58267

OBSLUHA

Vypínání motoru

DŮLEŽITÉ: Nastavení klíčku ve spínací skříňce do polohy **START**, je-li motor v chodu, povede k zastavení motoru, ale systém DTS zůstane v činnosti. To umožní použití hydraulického ovládání trimování/naklápění z rukojeti dálkového ovládání.

Snižte otáčky motoru a zařaďte neutrál. Otočte klíčkem zapalování do polohy „OFF”.



ÚDRŽBA

Doporučení k čištění/péči

PÉČE O PŘÍVĚSNÝ MOTOR

Chcete-li zachovat přívěsný motor v nejlepším provozním stavu, je velmi důležité, aby byla motoru poskytována pravidelná kontrola a údržba, která je popsána v **Plánu kontroly a údržby**. Požadujeme řádné provádění údržby, aby byla zajištěna vaše bezpečnost i bezpečnost ostatních osob a aby byla zachována spolehlivost motoru.

Provádějte záznam provedené údržby v **Deníku údržby** na konci tohoto návodu. Uchovejte si všechny doklady o provedených úkonech údržby a účtenky.

Výběr náhradních dílů pro váš přívěsný motor

Doporučujeme vám používání originálních náhradních dílů a maziv Mercury Precision nebo Quicksilver.

NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY NA BÁZI ŽÍRAVIN.

DŮLEŽITÉ: K čištění agregátu přívěsného motoru **nepoužívejte** čisticí prostředky na bázi žíraviny. Některé čisticí prostředky obsahují silné žíraviny. Patří mezi ně například prostředky na bázi kyseliny chlorovodíkové používané k čištění trupu plavidla. Tyto čisticí prostředky mohou znehodnotit některé ze součástí, například nezbytně důležité montážní prvky řízení.

Poškození montážních prvků řízení nemusí být při kontrole pohledem zřejmé a může vést k závažným selháním. Některé čisticí prostředky na bázi žíraviny mohou způsobovat nebo urychlovat korozi. Při použití čisticích prostředků v okolí motoru postupujte se zvýšenou opatrností a řiďte se doporučeními, která najdete na jejich obalu.

ČIŠTĚNÍ UKAZATELŮ

DŮLEŽITÉ: K čištění ukazatelů nikdy **nepoužívejte** vysokotlaký proud vody.

Rutinním čištěním ukazatelů předejdete vzniku usazenin soli či jiných běžných usazenin. Při použití suchého nebo vlhkého hadříku může krystalická sůl poškrábat skleněný kryt ukazatele. Ujistěte se, že je hadřík dostatečně namočen do sladké vody, abyste dokázali rozpustit a odstranit usazeniny soli či minerálů. Při čištění příliš netlačte na skleněný kryt.

Pokud šmouhy po vodě nelze odstranit vlhkým hadříkem, očistěte skleněný kryt roztokem teplé vody a isopropylalkoholu v poměru 50 : 50. **Nepoužívejte** aceton, lakové benzíny, rozpouštědla na bázi terpentýnu nebo čisticí prostředky na bázi čpavku. Silná rozpouštědla nebo čisticí prostředky mohou poškodit povrch, plasty nebo pryžové díly na ukazatelích. Pokud je možné ukazatel opatřit sluneční clonou, doporučujeme ji nasadit, když se jednotka nepoužívá, aby nedošlo k poškození plastových rámečků a pryžových součástí UV paprsky.

ČIŠTĚNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

DŮLEŽITÉ: K čištění dálkového ovládání nikdy **nepoužívejte** vysokotlaký proud vody.

Rutinním čištěním vnějších povrchů dálkového ovládání předejdete vzniku usazenin soli či jiných běžných usazenin. Použijte hadřík, který je dostatečně namočen do sladké vody, abyste dokázali rozpustit a odstranit usazeniny soli či minerálů.

Pokud šmouhy po vodě nelze odstranit vlhkým hadříkem, očistěte dálkové ovládání roztokem teplé vody a isopropylalkoholu v poměru 50 : 50. **Nepoužívejte** aceton, lakové benzíny, rozpouštědla na bázi terpentýnu nebo čisticí prostředky na bázi čpavku. Silná rozpouštědla nebo čisticí prostředky mohou poškodit povrch, plasty nebo pryžové díly dálkového ovládání.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ HORNÍHO A SPODNÍHO KRYTU MOTORU

DŮLEŽITÉ: Otírání na sucho (otření plastové plochy na sucho) způsobí drobné poškrábání povrchu. Před čištěním povrch proto vždy mírně namočte. **Nepoužívejte** čisticí prostředky, které obsahují kyselinu chlorovodíkovou (kyselinu solnou). Postupujte podle pokynů pro čištění a voskování.

ÚDRŽBA

Postup čištění a voskování

1. Před mytím opláchněte kryty motoru čistou vodou pro odstranění nánosů nečistot a prachu, které by povrch mohly poškrábat.
2. Omyjte kryty motoru čistou vodou a jemným neabrazivním čisticím prostředkem. Při mytí použijte měkkou čistou tkaninu.
3. Povrch důkladně osušte čistou měkkou tkaninou.
4. Povrch navoskujte neabrazivním automobilovým voskem (leštadlo určené pro laky s čirou krycí vrstvou). Nanesený vosk setřete rukou pomocí čisté měkké tkaniny.
5. K odstranění menších škrábanců použijte Mercury Marine Cowl Finishing Compound (92-859026K 1).

ČIŠTĚNÍ ČERPAČÍ HLAVY (POUŽÍVÁNÍ VE SLANÉ VODĚ)

DŮLEŽITÉ: Jestliže přívěsný motor provozujete ve slané vodě, sejměte kryt motoru. Zkontrolujte blok motoru a součásti bloku motoru, jestli na nich není usazena sůl. Umyjte sladkou vodou všechny usazeniny soli z bloku motoru a součástí bloku motoru. Proud vody nesmí vniknout do sání / filtru vzduchu a alternátoru. Po umytí nechejte blok motoru a jeho součásti uschnout. Naneste sprej Quicksilver nebo Mercury Precision Lubricants Corrosion Guard na vnější kovové povrchy bloku motoru a jeho součástí. Sprej na ochranu proti korozi nesmíte nanést na hnací řemen alternátoru, řemenice a pryžové uložení motoru. Hnací řemen alternátoru by mohl prokluzovat a poškodit se, jestliže bude postříkán nějakým mazacím prostředkem nebo sprejem na ochranu proti korozi.

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 120	Ochranný prostředek proti korozi Corrosion Guard	Vnější kovové povrchy hlavy motoru a jejich součástí.	92-802878Q55

EPA emisní předpisy

Všechny nové přívěsné motory vyrobené společností Mercury Marine jsou certifikované americkým Úřadem pro ochranu životního prostředí jako vyhovující požadavkům předpisů pro kontrolu znečišťování ovzduší novými přívěsnými motory. Tento certifikát je podmíněný určitými úpravami, které se nastaví na tovární standardy. Z tohoto důvodu musí být přesně dodržován tovární postup pro servis výrobku a, kdekoli je to možné, navrácen k původnímu záměru konstrukce. **Údržba, výměna nebo oprava zařízení a systémů řízení emisí může být provedena jakoukoli firmou nebo jednotlivcem zabývajícím se opravou lodních motorů se zážehovým zapalováním (SI).**

ÚDRŽBA

CERTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK EMISÍ

Certifikační štítek emisí, uvádějící úroveň emisí produkovaných motorem a specifikace motoru přímo související s emisemi, je umístěn na motor v době výroby.

MERCURY EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS ENGINE CONFORMS TO ☐ CALIFORNIA AND U.S. EPA EMISSION REGULATIONS FOR SPARK IGNITION MARINE ENGINES

REFER TO OWNERS MANUAL FOR REQUIRED MAINTENANCE, SPECIFICATIONS, AND ADJUSTMENTS

IDLE SPEED (in gear): FAMILY:

hp L HC+NOx:FEL: g/kWh

kw CO FEL: g/kWh

SPARK PLUG: GAP:

LOW PERM/HIGH PERM:

43210

- a- Volnoběžné otáčky
- b- Výkon motoru v koních
- c- Zdvihový objem
- d- Výkon motoru v kW
- e- Datum výroby
- f- Název řady motoru US EPA
- g- Maximální výstupní emise pro výrobní řadu motorů
- h- Maximální výstupní emise pro výrobní řadu motorů
- i- Doporučená zapalovací svíčka a vzdálenost elektrod zapalovací svíčky
- j- Procento propustnosti palivového potrubí

ODPOVĚDNOST MAJITELE

V odpovědnosti majitele/provozovatele je zajišťovat pravidelnou údržbu a udržovat tak úroveň emisí produkovaných motorem v rozsahu specifikovaných standardních hodnot.

Majitel/provozovatel nesmí žádným způsobem upravovat motor tak, aby změnil jeho výkon nebo umožnil, aby úroveň emisí překročila stanovené hodnoty.

Plán kontrol a údržby

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

- Zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Informace viz **Kontrola hladiny oleje v motoru**.
- Zkontrolujte, zda lankový vypínač zastaví motor.
- Zkontrolujte upevnění přivěsného motoru k zadnímu čelu člunu. Jestliže zjistíte nějaké uvolnění upevňovací spoje přivěsného motoru, utáhněte je předepsaným utahovacím momentem. Při kontrole známek uvolnění hledejte místa, kde chybí materiál nebo barva na držáku přivěsného motoru na zadním čele, což může být způsobeno pohybem mezi upevňovacími spoji přivěsného motoru a držákem na zadním čele. Hledejte také známky pohybu mezi držákem přivěsného motoru a zadním čelem člunu (zdvihací deska / zpětný držák).

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Upevňovací pojistné matice a šrouby – standardní zadní čelo člunu	75	–	55,3
Upevňovací pojistné matice a šrouby – kovové zdvihací deky a zpětné držáky	122	–	90

- Vizually zkontrolujte palivový systém, zda nevykazuje stopy zhoršení stavu nebo netěsnosti.
- Zkontrolujte systém řízení, zda se nezadrhává nebo jeho součásti nejsou uvolněné.

ÚDRŽBA

- Zkontrolujte na poškození listy lodního šroubu.
- Je-li plavidlo vybaveno hydraulickým řízením, vizuálně zkontrolujte, zda nedochází k únikům ze spojek a hadic řízení nebo zda není řízení poškozeno.
- Je-li plavidlo vybaveno hydraulickým řízením, zkontrolujte množství hydraulického oleje.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

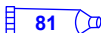
- Je-li plavidlo v provozu ve slané, znečištěné nebo bahnité vodě, propláchněte chladicí systém závěsného motoru. Viz část **Proplachování chladicího systému**.
- Smyjte nánosy soli a vypláchněte výstup výfuku u lodního šroubu a převodové skříně čistou vodou, pokud motor provozujete ve slané vodě.
- Pokud provozujete loď ve slané vodě, zkontrolujte součásti hnacího agregátu, zda nedochází k usazování soli. Viz část **Čištění hnacího agregátu (používání ve slané vodě)**.

KAŽDÝCH 100 PROVOZNÍCH HODIN NEBO JEDNOU ROČNĚ, DLE AKTUÁLNOSTI

- Zkontrolujte sítko výstupu vody. Informace viz **Kontrola sítka na výstupu vody**.
- Vyměňte olej v motoru a olejový filtr. Olej byste měli měnit častěji, jestliže člun provozujete v nepříznivých podmínkách, jako je například trvalé vlečení. Informace viz **Výměna oleje v motoru a filtru**.
- Zkontrolujte přítomnost vody nebo nečistot v nízkotlakém filtru paliva s odlučovačem vody, namontovaném na motoru. V případě potřeby vyměňte filtr. Informace viz **Palivový systém**.
- Zkontrolujte přítomnost vody nebo nečistot ve filtru paliva s odlučovačem vody, namontovaném na člunu. V případě potřeby vypustte vodu nebo vyměňte filtr.
- Sejměte lodní šroub a namažte hřídel lodního šroubu. Viz **Výměna lodního šroubu**.
- Vizuálně zkontrolujte termostat, zda není zkorodován nebo zda nemá prasklou pružinu. Ujistěte se, zda se termostat zcela zavírá při pokojové teplotě - servis.
- Zkontrolujte upevňovací spoje přívěsného motoru, jestli pevně drží přívěsný motor na zadním čele člunu. Utáhněte spoje předepsaným utahovacím momentem – servis prodejce.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Upevňovací pojistné matice a šrouby – standardní zadní čelo člunu	75	–	55,3
Upevňovací pojistné matice a šrouby – kovové zdvihací deky a zpětné držáky	122	–	90

- Zkontrolujte galvanické anody. Kontrolu provádějte častěji při provozu v mořské vodě. Informace viz **Kontrola galvanických anod**.
- Vypust'te a vyměňte mazivo převodové skříně. Viz část **Mazání převodové skříně**.
- Zkontrolujte akumulátor. Viz část **Kontrola akumulátoru**.
- Používání ve slané vodě: Demontujte zapalovací svíčky, zkontrolujte, zda nejsou zkorodované a v případě potřeby je vyměňte. Před montáží naneste hmotu zabraňující zadírání pouze na závitý zapalovací svíčky. Viz **Kontrola a výměna zapalovací svíčky**.

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 81	Hmotu zabraňující zadírání	Závitý zapalovací svíčky	92-898101389

- Zkontrolujte dotažení šroubů, matic a dalších montážních prvků - servis.
- Přidejte do palivové nádrže přípravek Quickleen.

ÚDRŽBA

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
	Přípravek Quickleen pro čištění motoru a palivového systému	Palivová nádrž	8M0074921

- Zkontrolujte těsnění motorového krytu, zda není poškozené.
- Zkontrolujte, zda je na určeném místě tlumič sání, je-li ve výbavě.
- Zkontrolujte, zda je na určeném místě tlumič volnoběhu, je-li ve výbavě.
- Zkontrolujte, zda nejsou na systému sání vzduchu uvolněny hadicové svorky nebo gumové patky, je-li ve výbavě.

KAŽDÝCH 300 PROVOZNÍCH HODIN NEBO TŘI ROKY

- Zkontrolujte kapalinu v hydraulickém systému nastavení polohy motoru. Viz **Kontrola kapaliny v hydraulickém systému nastavení polohy motoru**.
- Vyměňte rotor vodního čerpadla - servis.¹
- Namažte drážky na horním hnacím hřídeli - servis.
- Zkontrolujte kabely a konektory - servis.
- Vyměňte hnací řemen alternátoru. Informace viz **Hnací řemen alternátoru** – servis prodejce.
- Vyměňte zapalovací svíčky.

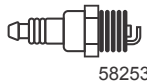
PŘED SKLADOVÁNÍM

- Viz část **Uskladnění**.

Nálepky s plánem údržby

SYMBOLY NÁLEPKY S PLÁNEM ÚDRŽBY

Nálepka s plánem údržby je umístěna na motoru, aby připomněla majiteli nebo obsluze, když agregát vyžaduje provedení důležitých činností údržby. Dále uvedená tabulka zobrazuje symboly a všeobecný popis plánovaných činností údržby.

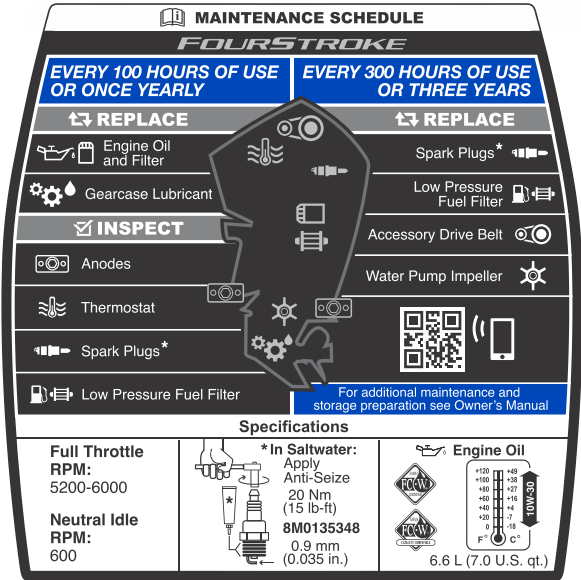
Ikona	Definice	Ikona	Definice
 58249	Vyměňte	 58250	Zkontrolujte
 58251	Motorový olej a filtr	 58252	Mazivo převodové skříně
 58253	Zapalovací svíčky	 58254	Termostat

1. Vyměňujte rotor vodního čerpadla v kratších intervalech, dochází-li k přehřívání motoru nebo zaznamenáte-li snížení tlaku vody.

ÚDRŽBA

Ikona	Definice	Ikona	Definice
 58255	Nízkotlaký filtr paliva	 58256	Anody
 58257	Hnací řemen příslušenství	 58258	Vrtule vodního čerpadla

NÁLEPKA PLÁNU ÚDRŽBY MODELŮ VERADO V8



64043

ÚDRŽBA

NÁLEPKA PLÁNU ÚDRŽBY MODELŮ SEAPRO V8



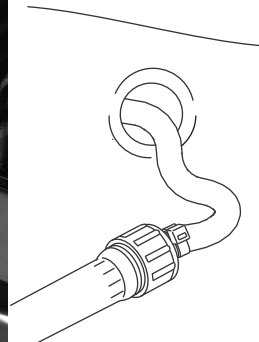
64045

Vyplachování chladicího systému

Po každém použití ve slané, znečištěné či bahnitě vodě vypláchněte vnitřní průchody vody přívěsného motoru čistou vodou. Zabráníte tak vzniku nánosů a ucpání vnitřních průchodů vody.

POZNÁMKA: Přívěsný motor může být během proplachování naklopen nebo ponechán ve svislé provozní poloze.

- Po vypnutí motoru přesuňte přívěsný motor do provozní polohy (svislé) nebo do naklopené polohy.
- Demontujte proplachovací spojku ze spodního krytu motoru.
- Sejměte kryt z přípojky pro vyplachování a našroubujte na ni hadici s vodou.



64411

ÚDRŽBA

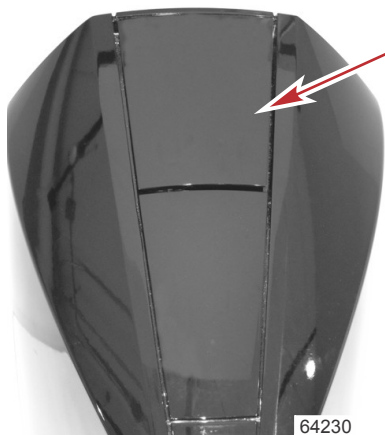
4. Otevřete vodní kohout (maximálně na 1/2) a nechejte vodu proplachovat chladicí systém zhruba 15 minut.
5. Jakmile bude proplachování ukončeno, zastavte přívod vody a odpojte hadici.
6. Nasadte krytku na proplachovací spojku. Umístěte proplachovací spojku zpět do spodního krytu motoru.

Demontáž a montáž horního krytu motoru

POZNÁMKA: Doporučujeme, abyste při demontáži a instalaci krytu motoru stáli ve člunu.

DEMONTÁŽ

1. Vyklopte přívěsný motor nahoru tak, aby horní část krytu byla v poloze proti vám.
2. Pro odemknutí stiskněte levou stranu servisních přístupových dveří směrem dolů a otevřete dvířka.



Stisknout zde pro odemknutí

3. Zatlačte na červené pojistné tlačítko a zvedněte páku.



- a -** Servisní přístupová dvířka
- b -** Červené pojistné tlačítko
- c -** Páka

ÚDRŽBA

4. Zatlačte páku směrem k zádi, aby se páka zablokovala v poloze pro zvedání krytu motoru.



Páka uzamčená ve zvedací poloze

5. Pevně páku uchopte a opatrně zvedněte kryt z motoru.

MONTÁŽ

1. Pevně páku uchopte a opatrně položte kryt na motor.
2. Zkontrolujte pomocí vodítek na levé a pravé straně krytu motoru, jestli je správně usazený. Jestliže není správně usazený, jedna strana krytu motoru má větší mezeru než druhá strana.

POZNÁMKA: Musíte trochu nadzvednout stranu krytu motoru s větší mezerou, aby byla lépe usazena do vodítek.

3. Opatrně zatlačte na kryt motoru.
4. Zatlačte na červené pojistné tlačítko a zatáhněte za páku. Zatlačte páku dále směrem dolů do uzamknuté polohy.
5. Zavřete servisní přístupová dvířka.

Kontrola akumulátoru

Akumulátor se musí kontrolovat pravidelně, aby byla zajištěna dostatečná kapacita pro startování motoru.

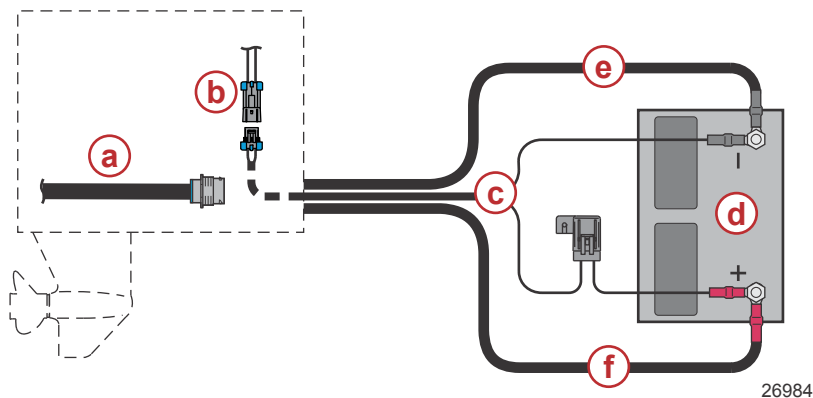
DŮLEŽITÉ: Přečtěte si bezpečnostní pokyny a pokyny pro údržbu, které jsou dodávány k akumulátoru.

1. Před údržbou akumulátoru vypněte motor.
2. Zkontrolujte, zda je akumulátor zajištěn proti pohybu.
3. Svorky kabelů akumulátoru musí být čisté, dotažené a správně namontované. Kladný pól musí být připojen ke kladné svorce a záporný k záporné.
4. Zkontrolujte, zda je akumulátor vybaven nevodivým krytem, který chrání před náhodným zkratováním svorek akumulátoru.

ÚDRŽBA

Kabely baterie a elektrický kabelový svazek

Spoje kabelů baterie musíte často kontrolovat, jestli nejsou zkorodované nebo uvolněné. Údržba těchto elektrických spojů pomůže zajistit bezporuchový provoz motoru a funkci příslušenství. Kabely startovací baterie motoru a elektrický kabelový svazek musí být bezpečně upevněny maticemi ke startovací baterii. Křídlové matice nelze použít. Elektrický kabelový svazek musí být bezpečně upevněný k jednomu z kabelů baterie pomocí kabelového pásku nebo jiným typem bezpečného upevňovacího prostředku.

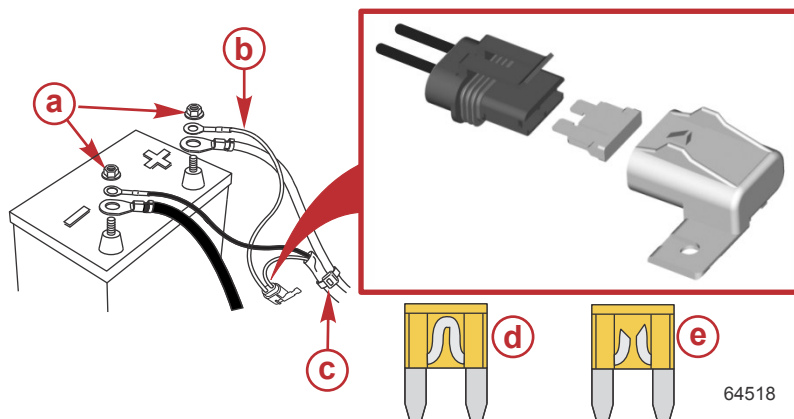


- a** - 14pólový datový kabelový svazek
- b** - Konektor elektrického kabelového svazku k motoru
- c** - Elektrický kabelový svazek
- d** - Baterie
- e** - Záporný motorový kabel baterie
- f** - Kladný motorový kabel baterie

Jestliže vypoví pojistka elektrického kabelového svazku, musíte najít a opravit příčinu přetížení. Jestliže příčinu nenajdete, pojistka může vypovědět znovu. Vyjměte pojistku elektrického kabelového svazku a prohlédněte stříbrný pásek uvnitř pojistky. Jestliže pásek je přerušený (otevřený), vyměňte pojistku za stejný typ a velikost (5 A) pojistky.

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ: Nožová pojistka (ATC) má jisticí prvek uzavřený nebo zatavený do plastového pouzdra. Tento typ pojistky je nutné používat při použití na lodích. Použití na lodích je vystaveno prostředí, kde se mohou hromadit výbušné páry. Pojistky ATO mají odkryté prvky a nikdy je nesmíte používat na lodích.



- a - Matice
- b - Elektrický kabelový svazek
- c - Spona
- d - Dobrá pojistka
- e - Spálená pojistka

PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU

DŮLEŽITÉ: Elektrický systém motoru má uzemněný záporný (-) pól.

Při připojování akumulátoru musí být pro připevnění kabelů k pólům akumulátoru použity šestihranné matice. Dotáhněte šestihranné matice předepsaným momentem.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Šestihranná matice baterie	13,5	120	–

POŘADÍ PŘIPOJEK

Kabely baterie připojte v tomto pořadí:

1. Všechny spojky mezi paralelními vícenásobnými bateriemi
2. Od baterií ke kladnému (+) kabelu motoru
3. Od baterií ke kladnému (+) elektrickému kabelovému svazku
4. Od baterií k zápornému (-) kabelu motoru
5. Od baterií k zápornému (-) elektrickému kabelovému svazku
6. Od baterií nebo hlavní lišty uzemnění (-) k zápornému (-) hlavnímu výkonovému relé kormidla na pravoboku

ÚDRŽBA

Palivový systém

VAROVÁNÍ

Palivo je hořlavé a výbušné. Zajistěte, aby byl klíček ve spínací skříňce v poloze vypnuto a aby byl lankový vypínač v poloze, která zamezí startování motoru. Během oprav nekuřte a vyvarujte se zdroje jisker nebo otevřeného ohně v této oblasti. Pracovní oblast dobře větrejte a vyvarujte se dlouhodobého působení výparů. Před každým startováním motoru zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva a případné rozlité palivo ihned utřete.

DŮLEŽITÉ: Pro zachycení a uložení paliva používejte pouze schválené nádoby. Rozlité palivo ihned seťřete. Materiál použitý pro odstranění rozlitého paliva musí být vhodným způsobem zlikvidován.

Před opravou jakékoli části palivového systému:

1. Zastavte motor a odpojte akumulátor.
2. Opravy palivové soustavy provádějte v dobře větraném prostoru.
3. Po provedení údržby zkontrolujte systém, zda nedochází k úniku paliva.

KONTROLA PALIVOVÉHO POTRUBÍ

Vizuálně zkontrolujte palivové potrubí, zda nevykazuje stopy trhlin, zduření, netěsností, ztvrdnutí nebo jiné známky poškození či zhoršení stavu. Pokud naleznete jakékoliv stopy podobného poškození, musíte palivové potrubí vyměnit.

NÍZKOTLAKÝ PALIVOVÝ FILTR

Údržbu nízkotlakého filtru paliva můžete provést v rámci všeobecné údržby, když se aktivuje výstraha přítomnosti vody v palivu.

VAROVÁNÍ

Palivo je hořlavé a výbušné. Zajistěte, aby byl klíček ve spínací skříňce v poloze vypnuto a aby byl lankový vypínač v poloze, která zamezí startování motoru. Během oprav nekuřte a vyvarujte se zdroje jisker nebo otevřeného ohně v této oblasti. Pracovní oblast dobře větrejte a vyvarujte se dlouhodobého působení výparů. Před každým startováním motoru zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva a případné rozlité palivo ihned utřete.

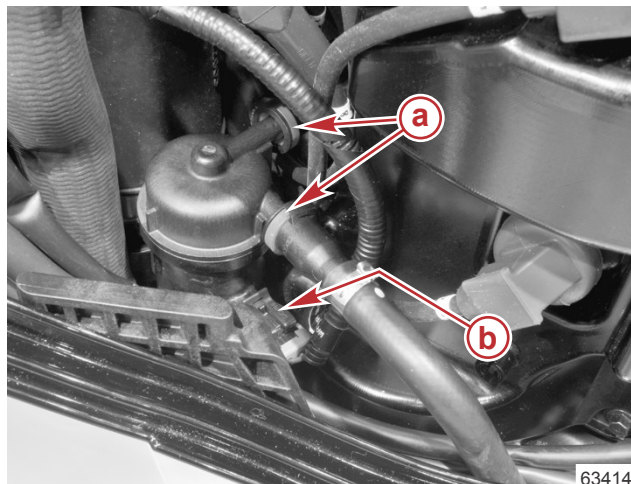
Demontáž

DŮLEŽITÉ: Používejte vhodnou nádobu pro sběr a skladování paliva. Vyteklé palivo ihned utřete. Materiál použitý pro odstranění paliva musíte zlikvidovat do schválené nádoby.

1. Zkontrolujte, jestli klíč zapalování je v poloze OFF (vypnuto) a nouzový lankový vypínač je v takové poloze, aby motor nemohl nastartovat.
2. Odmontujte horní kryt motoru.
3. Najděte filtr paliva umístěný na zádi na pravé straně motoru vedle spodní zapalovací svíčky.
4. Zatlačte na uvolňovací výstupky palivové hadice a odpojte palivové hadice od palivového filtru.
5. Odpojte kabelový svazek senzoru přítomnosti vody v palivu.

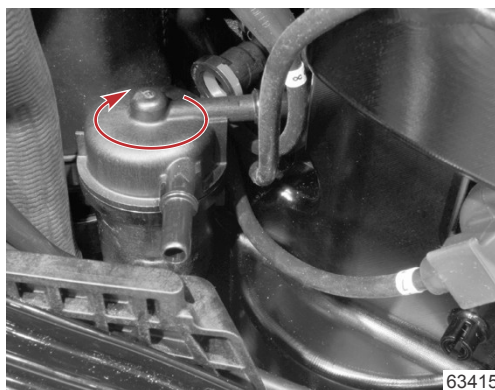
ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Jestliže je na čílu namontován samostatný filtr paliva s odlučovačem vody se senzorem přítomnosti vody v palivu, kabelový svazek senzoru by měl být připojený k filtru namontovanému na čílu.



- a -** Uvolňovací spony palivové hadice
- b -** Kabelový svazek senzoru přítomnosti vody v palivu

6. Otočte filtr ve směru ručiček asi o 1/4 otáčky a filtr vyjměte ven.



Filtr otočený o 1/4 otáčky

- 7. Vyprázdnňte filtr paliva do schválené nádoby a obsah zlikvidujte podle místních předpisů.
- 8. Utřete veškeré vyteklé palivo.

ÚDRŽBA

Montáž

1. Naneste malé množství 2-4-C s PTFE na průchodku filtru.



63416

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 95	2-4-C s PTFE	Průchodka filtru paliva	92-802859Q 1

2. Nasaďte filtr paliva a pro upevnění jej otočte proti směru ručiček o 1/4 otáčky.
3. Připojte kabelový svazek senzoru přítomnosti vody v palivu.

POZNÁMKA: Jestliže je na čílu namontován samostatný filtr paliva s odlučovačem vody se senzorem přítomnosti vody v palivu, kabelový svazek senzoru by měl být připojený k filtru namontovanému na čílu.

4. Připojte pevně palivové hadice k palivovému filtru pomocí zajišťovacích přípojek hadic.
5. Otočte klíč do polohy RUN (spustit) a zkontrolujte případný únik paliva. V případě potřeby opravte všechny netěsnosti paliva.

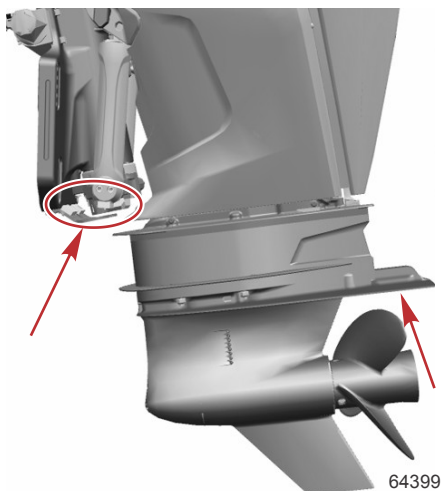
Galvanizační anody

Přívěsný motor má na různých místech anody na ochranu proti korozi. Anody pomáhají chránit přívěsný motor proti galvanické korozi a ztrácejí svůj kov při pomalé erozi místo kovu přívěsného motoru.

Každá anoda vyžaduje pravidelnou kontrolu, zvláště ve slané vodě, která urychluje korozi. Aby byla zaručena ochrana proti korozi, vyměňujte anodu vždy předtím, než zkoroduje úplně. Nikdy na anodu nenanášejte barvu nebo ochranný prostředek, protože by to snížilo její účinnost.

ÚDRŽBA

Dvě anody jsou umístěny na držáku na zadním čele člunu. Tři anody jsou namontovány na montáži naklápění, jedna na spodní části podstavce a jedna anoda je umístěna na spodní části každého hydraulického zvedáku. Další anoda je umístěna na spodní straně skříňe převodovky nad lodním šroubem.

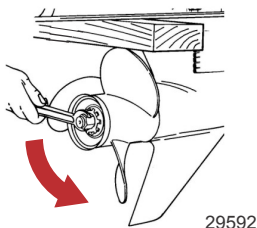


Výměna lodního šroubu – průměr hřídele lodního šroubu 31,75 mm (1-1/4 palce)

⚠ VAROVÁNÍ

Otáčející se lodní šrouby mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. Nikdy neprovozujte loď mimo vodu s nainstalovaným lodním šroubem. Před instalací nebo demontáží lodního šroubu zařaďte u pohonné jednotky neutrál a aktivujte spínač zastavení napínacího lana pro zabránění nastartování motoru. Umístěte kus dřeva mezi list lodního šroubu a protiventilační desku.

1. Zařaďte neutrál přívěsného motoru.
2. Vložte kus dřeva mezi převodovou skříň a lodní šroub tak, aby se nemohl protáčet a demontujte matici lodního šroubu.



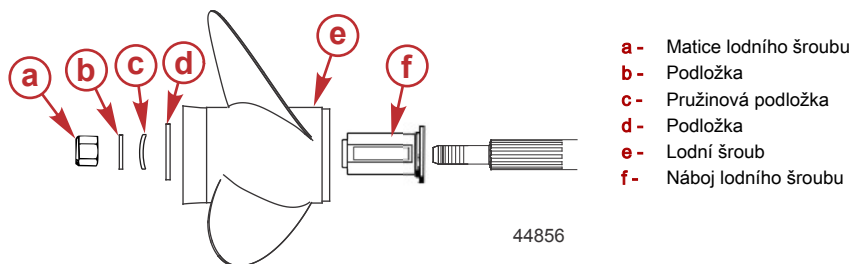
3. Lodní šroub stáhněte z hřídele. Pokud nelze lodní šroub demontovat z hřídele, nechte jej demontovat autorizovaným prodejcem.
4. Pro usnadnění budoucí demontáže lodního šroubu namažte dobře drážky hřídele lodního šroubu jedním z následujících produktů Mercury/Quicksilver:

ÚDRŽBA

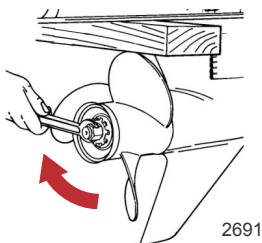
Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
	Vazelína Extreme Grease	Drážkování hřídele lodního šroubu	8M0071841
	2-4-C s teflonem	Drážkování hřídele lodního šroubu	92-802859Q 1

POZNÁMKA: Lodní šrouby použité na hřídeli lodního šroubu o průměru 31,75 mm (1-1/4") vyžadují sadu náboje lodního šroubu pro velké zatížení.

- Náboj lodního šroubu pro velké zatížení** – namontujte na hřídel náboj lodního šroubu, lodní šroub, podložku, pružinovou podložku, podložku a matici lodního šroubu.



- Vložte hranol dřeva mezi skříň převodovky a lodní šroub. Utáhněte matici lodního šroubu předepsaným utahovacím momentem.



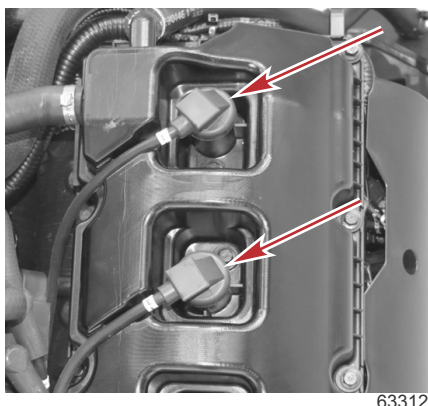
Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Matice lodního šroubu	75	–	55,3

Kontrola a výměna zapalovací svíčky

- Sejměte kryt motoru. Informace viz **Demontáž a montáž krytu motoru**.

ÚDRŽBA

2. Uchopte pevně koncovku kabelu k zapalovací svíčce a otáčivým pohybem ji sejměte ze svíčky.



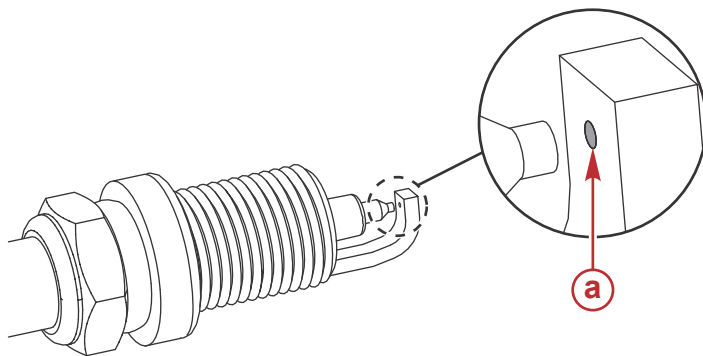
63312

Koncovka kabelu k zapalovací svíčce

3. Vyšroubujte zapalovací svíčku pomocí nástrčného klíče velikosti 14 mm.

POZNÁMKA: Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže elektroda je opotřebovaná, izolátor je drsný, prasklý, zlomený nebo s bublinami, nebo není vidět původní kov elektrody zapalovací svíčky.

DŮLEŽITÉ: Barva svíčky nemusí přesně zobrazovat její stav. Pro přesnější diagnostiku vadné svíčky zkontrolujte původní kov elektrody. Jestliže není vidět původní kov elektrody, svíčku vyměňte.

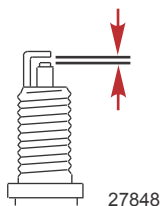


9381

a - Původní kov

ÚDRŽBA

4. Zkontrolujte mezeru elektrody zapalovací svíčky. Informace viz **Všeobecné informace – specifikace**.



- Když to je nutné, musíte zkontrolovat mezery všech zapalovacích svíček a upravit je, než svíčky namontujete.
 - Změřte mezeru spárovou měrkou nebo zkušební tyčinkou. Nikdy pro měření nebo úpravu mezery nepoužívejte kuželovitý nástroj.
 - Jestliže je nutné seřízení, nepoužívejte páčení nebo násilí na střed elektrody. Tento postup je důležitý u všech typů zapalovacích svíček, které mají povrch proti opotřebení, například z platiny nebo iridia, buď na vnější elektrodě, nebo na středě elektrody.
 - Jestliže je nutné zvětšit mezeru, použijte nástroj, který pouze zatlačí na vnější elektrodu, aniž by se dotkl porcelánu středě elektrody nebo povrchu proti opotřebení na vnější elektrodě.
 - Jestliže je nutné zmenšit mezeru, opatrně klepněte vnější elektrodou na tvrdou plochu.
5. Provoz ve slané vodě – použijte mazivo (přípravek Anti-Seize) pouze na závit zapalovacích svíček.

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
81	Mazivo (přípravek Anti-Seize)	Závit zapalovací svíčky	92-898101389

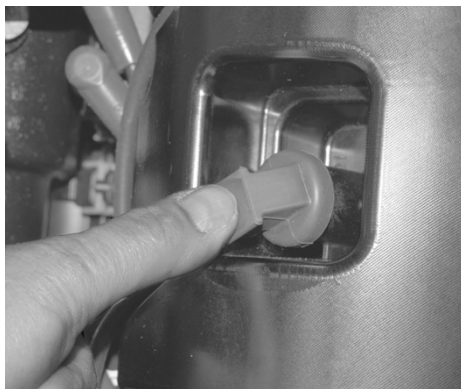
6. Před montáží zapalovacích svíček odstraňte všechny nečistoty z jejich sedel. Nejprve zapalovací svíčky zašroubujte prsty a potom je dotáhněte o 1/4 otáčky nebo je utáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zapalovací svíčka	20	177	–

7. Vložte koncovku kabelu zapalovací svíčky do krytu ventilů. Koncovka se automaticky nastaví na polohu zapalovací svíčky.

ÚDRŽBA

8. Zatlačte na horní stranu koncovky kabelu, abyste zajistili její úplné zasunutí a dosednutí na zapalovací svíčku.



63315

Zatlačte na koncovku kabelu zapalovací svíčky

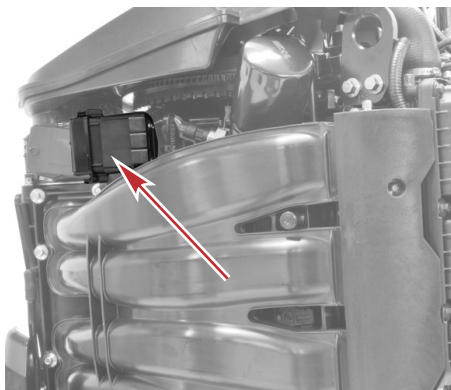
9. Namontujte horní kryt motoru.

Pojistky

DŮLEŽITÉ: Pojistka ATC má pojistku uzavřenou nebo zalepenou uvnitř plastového pouzdra. Pro námořní použití je nutné používat tento typ pojistky. Námořní použití představuje vystavení působení prostředí, které může mít za následek hromadění výbušných výparů. Pojistky ATO mají nekryté součásti a nesmí se používat pro námořní účely.

Elektrické proudové okruhy přívěsného motoru jsou chráněny pojistkami proti přetížení. Jestliže vypoví pojistka, musíte najít a opravit příčinu přetížení. Jestliže příčinu nenajdete, pojistka může vypovědět znovu.

1. Najděte držák pojistek na levé straně motoru a sejměte víko držáku pojistek.

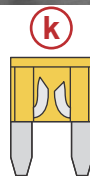
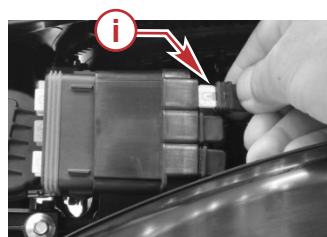
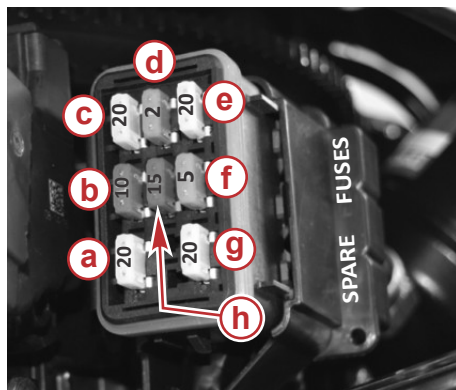


63317

2. Vyměňte pravděpodobně spálenou pojistku a prohlédněte stříbrný pásek uvnitř pojistky. Jestliže pásek je přerušený (otevřený), vyměňte pojistku.

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ: Vyměňte pojistku za novou stejné proudové hodnoty.



64390

- a-** Zapalovací cívky – 20 A
- b-** Senzor kyslíku – 10 A
- c-** Čerpadlo paliva – 20 A
- d-** Diagnostika – 20 A
- e-** Vstřikovací ventily – 20 A
- f-** Ovladač Advanced sound control – 5 A
- g-** Výkonový ovladač – 20 A
- h-** Zdroj TVM – 15 A, pouze produkty DTS
- i-** Náhradní pojistky (3)
- j-** Dobrá pojistka
- k-** Spálená pojistka

Systém elektrické instalace DTS

⚠ VAROVÁNÍ

Spojování a průniky do izolace způsobí poškození izolace vodičů, což umožní vniknutí vody do elektroinstalace. Vniknutí vody může vést k poruše elektroinstalace a ztrátě kontroly nad ovládáním plynu a řazení. Z důvodu zamezení rizika vážného nebo smrtelného zranění, které by bylo způsobeno ztrátou kontroly nad plavidlem, nepropojujte žádné vodiče a nezasahujte do izolace systému DTS.

- Zkontrolujte, zda datové kabely nevedou v blízkosti ostrých hran, horkých ploch nebo pohyblivých součástí.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny nepoužité konektory a zásuvky chráněny krytkou.
- Ověřte, že je kabeláž v celé délce pevně přichycena.

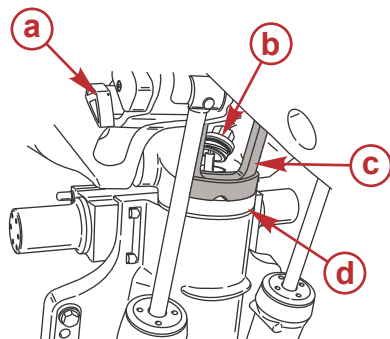
Hnací řemen alternátoru

Hnací řemen alternátoru je umístěn pod krytem kola setrvačníku – sacího potrubí vzduchu. Kontrolu hnacího řemene alternátoru musí v doporučených intervalech provést autorizovaný prodejce firmy Mercury. Informace viz **Plán kontrol a údržby**.

ÚDRŽBA

Kontrola kapaliny v systému nastavení polohy motoru

1. Naklopte přívěsný motor zcela do horní polohy.
2. Otočte sklopnou podpěrnou konzolu dolů.
3. Spouštějte přívěsný motor, dokud se sklopná podpěrná konzola neopře o základnu.
4. Sejměte víčko plnicího otvoru systému pro nastavení polohy motoru. Při snímání otočte víčko pouze o 1/4 otáčky.



- a - Podpěrná páka naklápění
b - Víčko plnicího otvoru systému pro nastavení polohy motoru
c - Sklopná podpěrná konzola
d - Základna

29312

5. Hladina oleje by se měla nacházet zhruba 25 mm (1 in.) od horní části plnicího hrdla. Doplňte kapalinu do řízení a systému nastavení polohy motoru Quicksilver nebo Mercury Precision. Pokud kapalina není k dispozici, použijte automobilovou kapalinu pro automatické převodovky (ATF).

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 114	Kapalina systému vysouvání/naklápění a řízení	Systém vysouvání	92-802880Q1

6. Nasad'te víčko plnicího otvoru systému trimování motoru. Utáhněte víčko plnicího otvoru o 1/4 otáčky. Víčko se zajistí. Neutahujte za tento bod.

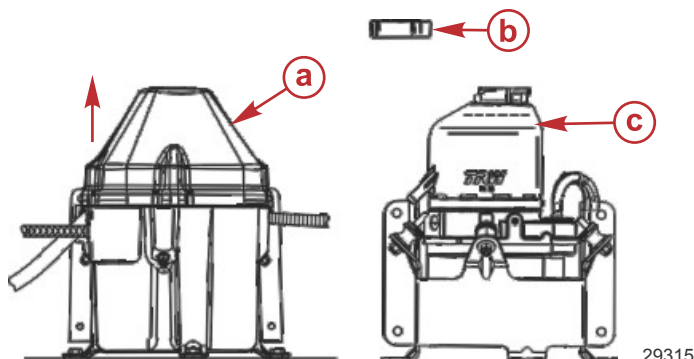
Kontrola kapaliny servořízení

VAROVÁNÍ

Nečistoty mohou poškodit vnitřní součásti hydraulického řídícího systému. Poškození součástí může způsobit vážné či smrtelné zranění osob nebo ztrátu kontroly nad plavidlem. Zabraňte průniku znečištění do komidla, potrubí nebo válce tohoto řídícího systému. Veškeré prohlídky, servis a montáže hydrauliky provádějte v čistém pracovním prostoru.

ÚDRŽBA

Sejměte kryt servořízení a víčko plnicího otvoru a zkontrolujte množství kapaliny. Hladina kapaliny by měla téměř dosahovat k dolnímu okraji plnicího otvoru. V případě potřeby použijte syntetickou kapalinu pro servořízení SAE 0W-30.



- a - Kryt servořízení
- b - Víčko plnicího otvoru
- c - Ryska Fill/Full

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 138	Syntetická kapalina pro servořízení SAE 0W-30	Systém servořízení	92-858077K01

Výměna oleje v motoru a filtru

OBJEM OLEJE V MOTORU

Objem oleje v motoru je asi 6,6 litru (7,0 US qt).

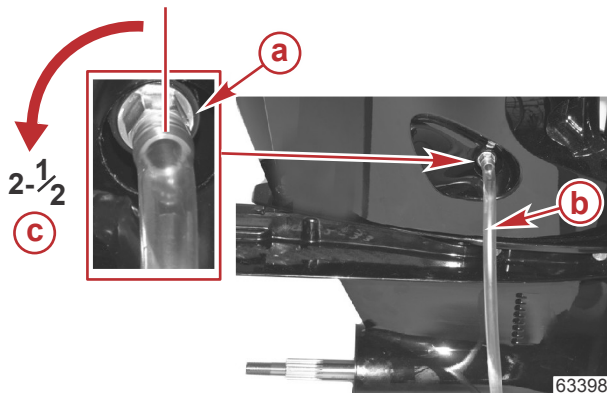
DŮLEŽITÉ: Vyklopte přívěsný motor ven/nahoru za vertikální osu na dobu asi jedné minuty, aby se zachycený olej mohl dostat zpět do olejové vany.

POSTUP VÝMĚNY OLEJE NA SOUŠI

1. Vyklopte přívěsný motor ven/nahoru za vertikální osu na dobu asi jedné minuty, aby se zachycený olej mohl dostat zpět do olejové vany.
2. Nakloňte přívěsný motor do provozní polohy.
3. Použijte klíč 16 mm (5/8 palce) a povolte vypouštěcí ventil oleje tak, aby jím bylo možné otáčet rukou. Dejte pozor, abyste neotevřeli ventil příliš a nevytékal olej.
4. Připojte vypouštěcí hadici o vnitřním průměru 12 mm (7/16 palce) na vypouštěcí ventil oleje. Druhý konec hadice zasuňte do vhodné nádoby. Nádoba musí být dostatečně velká, aby pojala více než 9,8 litru (10 US qt).
5. Uvolněte vypouštěcí ventil oleje o 2-1/2 otáčky, aby mohl vytékat olej. Neotáčejte více než o 2-1/2 otáčky.

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ: Neuvolňujte vypouštěcí ventil více než o 2-1/2 otáčky. Olejové těsnění by se po překročení 2-1/2 otáčky mohlo poškodit.



- a - Vypouštěcí ventil oleje
- b - Vypouštěcí hadice
- c - Uvolnit maximálně o 2-1/2 otáčky

6. Po vypuštění oleje utáhněte rukou vypouštěcí ventil oleje (doprava) a odpojte vypouštěcí hadici.
7. Utáhněte vypouštěcí ventil předepsaným utahovacím momentem. Očistěte veškerý olej v místě ventilu.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Vypouštěcí ventil oleje	15	132,7	–

DŮLEŽITÉ: Přílišné utažení vypouštěcího ventilu může poškodit olejovou vanu.

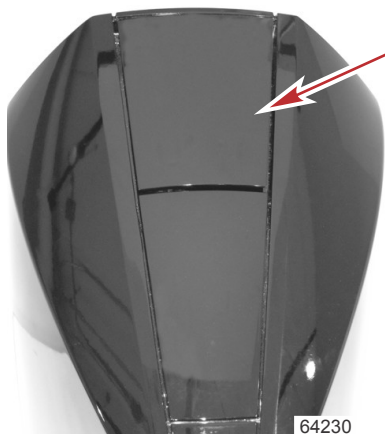
8. Naplňte potřebné množství oleje do motoru.

POSTUP VÝMĚNY OLEJE NA VODĚ

1. Vyklopte přívěsný motor ven/nahoru za vertikální osu na dobu asi jedné minuty, aby se zachycený olej mohl dostat zpět do olejové vany.
2. Nakloňte přívěsný motor do provozní polohy.

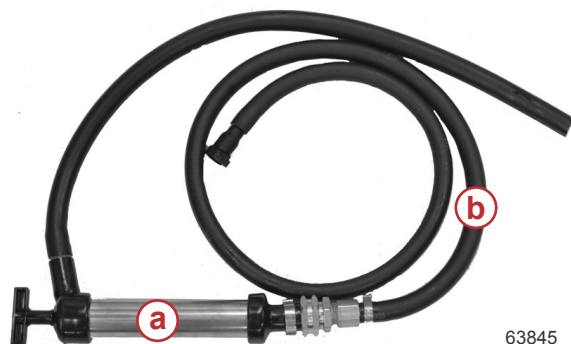
ÚDRŽBA

- Pro odemknutí stiskněte levou stranu servisních přístupových dveří směrem dolů a otevřete dvířka.



Stisknout zde pro odemknutí

- Vyjměte měрку.
- Upevněte vypouštěcí hadici oleje na pumpu na olej z klikové skříně. Zkontrolujte bezpečné upevnění hadice.



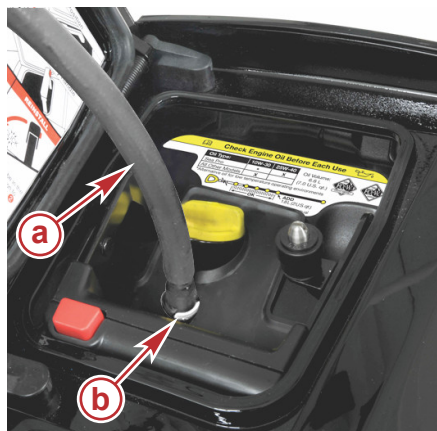
- a -** Pumpa na olej z klikové skříně
- b -** Vypouštěcí hadice oleje

Pumpa na olej z klikové skříně	802889A1
	Pomůcka pro vypuštění oleje z motoru bez vyprázdnění klikové skříně.

ÚDRŽBA

Vypouštěcí hadice oleje	8M0137866
 64627	Pomůcka pro vypuštění oleje z motoru bez vyprázdnění klikové skříně. Připojte k pumpě na olej z klikové skříně.

- Upevněte pumpu na olej z klikové skříně na trubku měrky oleje. Lehkým zatažením za pumpu zkontrolujte, jestli je bezpečně upevněna k trubce.



- a -** Vypouštěcí hadice oleje
- b -** Uzamykací tlačítko

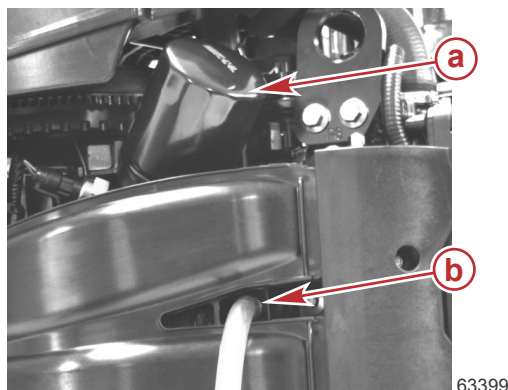
- Do vhodné nádoby vložte vypouštěcí trubku pumpy na olej z klikové skříně. Nádoba musí být dostatečně velká, aby pojala více než 9,8 litru (10 US qt).
- Vysajte pumpou olej z motoru.
- Nechejte vypouštěcí trubku úplně vyprázdnit, než pumpu oleje vyjmete z trubky měrky oleje.
- Stiskněte pojistné tlačítko vypouštěcí hadice, aby se uvolnila z trubky měrky oleje.
- Vložte měrku oleje. Zkontrolujte, jestli je vložena úplně.
- Naplňte potřebné množství oleje do motoru.

VÝMĚNA OLEJOVÉHO FILTRU

- Vyjměte zátku z olejové vany a připojte ke šroubení vypouštěcí hadici o vnitřním průměru 12 mm (7/16 in.). Druhý konec hadice zasuňte do vhodné nádoby.

ÚDRŽBA

2. Vyměňte starý filtr jeho otočením v protisměru ručiček.



- a - Filtr oleje
- b - Vypouštěcí hadice

3. Nechejte olej, aby vytekl z olejové vany.
4. Vyčistěte zbývající olej z olejové vany a místa upevnění filtru oleje.
5. Sejměte hadici a našroubujte zátku.
6. Naneste tenkou vrstvu oleje na těsnění filtru. Nepoužívejte mazací tuk. Našroubujte nový filtr, dokud se těsnění nedotkne příruby a potom jej utáhněte o 3/4 až 1 otáčku.

DOPLŇOVÁNÍ OLEJE

Sejměte plnicí víko oleje a naplňte asi 6,6 litru (7,0 US qt) doporučeného oleje. Toto množství naplní hladinu oleje na provozní úroveň.



- a - Víčko plnicího otvoru oleje
- b - Měrka oleje

POZNÁMKA: *Není nutné kontrolovat hladinu oleje ihned po jeho výměně. Než budete kontrolovat hladinu oleje, motor musí chvíli běžet a po vypnutí jej musíte nechat stát nejméně jednu hodinu. Informace viz **Kontrola hladiny oleje v motoru.***

Zkontrolujte hladinu oleje v motoru

Když jste vyměnili olej v motoru, motor musí několik minut běžet a po vypnutí jej musíte nechat stát nejméně jednu hodinu, než budete kontrolovat hladinu oleje.

DŮLEŽITÉ: Pro zjištění přesné hladiny oleje motor musí být několik minut ve svislé poloze, než vytáhnete měrku oleje.

ÚDRŽBA

1. Vytáhněte měrku oleje a prohlédněte oblast pěti kuliček.
2. Kulička nebo šrafování zobrazují, jak daleko je hladina oleje od konce.

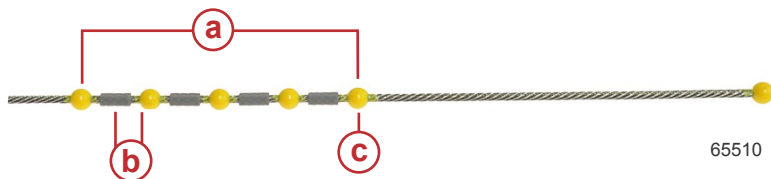


Příklad hladiny oleje

PŘEHLED HLADINY OLEJE PODLE KULIČEK NA MĚRCE OLEJE

U nového oleje lze jen těžko zjistit jeho stav (hladinu), proto je na měrce oleje mezi kuličkami umístěno šrafování. Jestliže při kontrole hladiny oleje zjistíte, že stav oleje je na některé z pěti kuliček nebo čtyřech křížcích šrafování, hladina oleje je v bezpečném provozním rozmezí. Jestliže olej je pouze na nejnižší kuličce rozsahu oleje, obsluha může doplnit 1,8 litru (2 US qt) oleje a stav oleje zůstane v bezpečném provozním rozmezí. Jestliže olej je po několika hodinách provozu tmavý, lze snadněji odečíst stav oleje na měrce oleje.

DŮLEŽITÉ: Opakované vytážení a zasunutí měrky oleje při kontrole hladiny oleje zanechá trubku měrky olejem, což může způsobit chybu při odečítání stavu hladiny oleje.



- a - Bezpečné provozní rozmezí
- b - Běžná oblast po výměně oleje
- c - Doplněte 1,8 litru (2 US qt) oleje

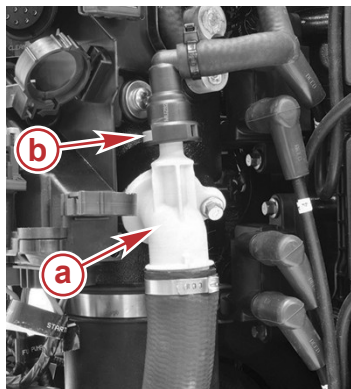
Kontrola sítka na výstupu vody

DŮLEŽITÉ: Sítko vody je nedílná součást chladicího systému. Musíte jej kontrolovat každých 100 hodin provozu nebo jednou za rok, podle toho, která situace nastane dříve.

1. Sejměte kryt motoru. Informace viz **Demontáž a montáž krytu motoru**.

ÚDRŽBA

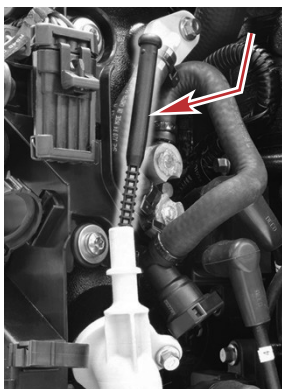
2. Vyměťte hadici ze sestavy přívodu odsávání vodní mlhy. Stiskněte uzávěr hadice a vytáhněte hadici ze sestavy.



64629

- a - Sestava přívodu odsávání vodní mlhy
- b - Uzávěr hadice

3. Vyměťte sítko ze sestavy.



64630

Sítko

4. Zkontrolujte sítko, jestli neobsahuje úlomky, nahromaděné minerální úsady nebo není ucpané. Vypláchněte sítko sladkou vodou. Pro vyčištění úlomků, minerálních úsad a ucpání použijte nylonový kartáč. Jestliže sítko nelze vyčistit od úlomků, minerálních úsad a ucpání nebo je poškozené, vyměňte jej.



64631

5. Nasaďte sítko do sestavy přívodu odsávání vodní mlhy.
6. Nasaďte hadici na sestavu. Zatažením za hadici zkontrolujte, jestli bezpečně drží.

ÚDRŽBA

Mazivo do převodové skříně

MAZIVO PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE

Během doplňování nebo výměny maziva převodové skříně vizuálně zkontrolujte přítomnost vody v mazivu. Pokud se v mazivu vyskytuje voda, může se usadit na dně a vypustí se ještě před vytečením maziva, nebo může být smísená s mazivem; v takovém případě bude mít mléčnou barvu. Pokud je voda obsažena, nechte převodovou skříň zkontrolovat dodavatelem motoru. Voda v mazivu může způsobit předčasnou poruchu ložisek nebo v případě teplot pod bodem mrazu dojde k vytváření ledu a poškození převodové skříně.

Zkontrolujte mazivo převodové skříně, zda se v něm nevyskytují kovové částice. Malé množství kovových částic je obvyklým přídatkem opotřebování převodů. Nadměrné množství kovových pilin a nebo větších částic (třísek) může znamenat neobvyklé opotřebování převodů a mělo by být prověřeno autorizovaným dodavatelem.

DOPORUČENÉ MAZIVO DO PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE

Mazivo pro převody Mercury nebo Quicksilver High Performance.

OBJEM MAZIVA PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE

POZNÁMKA: Objem maziva do převodové skříně je přibližný.

Objem maziva do převodové skříně		
137 mm (5,44 palce)	Otáčení doprava	720 ml (24,4 fl oz)
	Otáčení doleva	680 ml (23,0 fl oz)
SeaPro 137 mm (5,44 palce)	Otáčení doprava	980 ml (33,1 fl oz)
	Otáčení doleva	

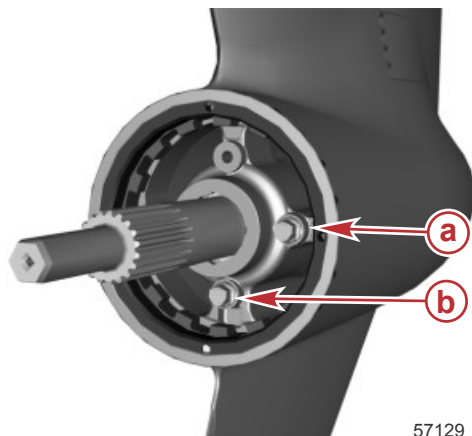
VÝPUŠTĚNÍ A NAPLNĚNÍ PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE – 137 MM (5,4 PALCE)

Vypouštění převodové skříně

1. Nastavte přívěsný motor do svislé provozní polohy.
2. Sejměte lodní šroub. Viz část **Výměna lodního šroubu**.
3. Umístěte pod skříň převodovky plochou nádobu pro zachycení maziva.

ÚDRŽBA

- Odšroubujte zátku kontroly hladiny maziva a plnicí/vypouštěcí zátku. Počkejte dostatečně dlouhou dobu, aby se skříň převodovky vyprázdnila. V závislosti na okolní teplotě to může trvat 30 minut, než skříň převodovky bude úplně prázdná.



- a - Zátka kontroly hladiny maziva
b - Plnicí/vypouštěcí zátku

57129

Plnění převodové skříně

- Jakmile bude skříň převodovky je prázdná, naplňte ji vypouštěcím/plnicím otvorem.
- Pro naplnění použijte určené mazivo do převodovky.

DŮLEŽITÉ: Vyměňte těsnicí podložku, jestliže je poškozená.

- Než našroubujete zátku kontroly hladiny maziva, počkejte několik minut, než se ustálí hladina maziva ve skříni převodovky. Našroubujte zátku kontroly hladiny maziva.
- Vyjměte trubku a našroubujte plnicí/vypouštěcí zátku.
- Utáhněte zátky předepsaným utahovacím momentem.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zátky	11,3	100	–

Kontrola hladiny maziva

- Umístěte přívěsný motor do svislé provozní polohy. Počkejte až 30 minut, než se ustálí hladina maziva ve skříni převodovky.
- Vyšroubujte zátku kontroly hladiny maziva. Zkontrolujte těsnicí podložku, aby nedoléhala na držák ložiska. Mazivo by mělo dosahovat k otvoru nebo pomalu vytékat z otvoru.

DŮLEŽITÉ: Vyměňte těsnicí podložku, jestliže je poškozená.

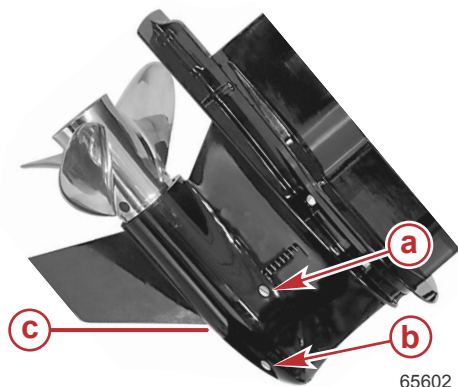
- Jestliže mazivo není vidět v otvoru hladiny maziva, vyšroubujte plnicí/vypouštěcí zátku a doplňte mazivo, dokud není vidět v otvoru hladiny maziva.
- Přestaňte doplňovat mazivo.
- Vyjměte trubku maziva a našroubujte plnicí/vypouštěcí zátku a těsnicí podložku.
- Utáhněte zátky předepsaným utahovacím momentem.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zátky	11,3	100	–

ÚDRŽBA

VYPUŠTĚNÍ A NAPLNĚNÍ PŘEVODOVÉ SKŘÍŇE MODELŮ SEAPRO

1. Vyklopte motor tak, aby náběžná hrana kýlu byla v rovině ve vodorovné poloze, nebo můžete motor úplně vyklopit.
2. Umístěte pod skříň převodovky plochou nádobu pro zachycení maziva.
3. Odšroubujte zátku kontroly hladiny maziva a plnicí/vypouštěcí zátku. Počkejte dostatečně dlouhou dobu, aby se skříň převodovky vyprázdnila. V závislosti na okolní teplotě to může trvat 30 minut, než skříň převodovky bude úplně prázdná.



- a - Zátka kontroly hladiny maziva
- b - Plnicí/vypouštěcí zátku
- c - Náběžná hrana kýlu je v rovině

Plnění převodové skříně

1. Jakmile skříň převodovky je prázdná, naplňte ji vypouštěcím/plnicím otvorem určeným mazivem do převodovky.

DŮLEŽITÉ: Vyměňte těsnicí podložku, jestliže je poškozená.

2. Mazivo musí vytékat bez bublin z otvoru hladiny maziva.
3. Než našroubujete zátku kontroly hladiny maziva, počkejte několik minut, než se ustálí hladina maziva ve skříni převodovky. Našroubujte zátku kontroly hladiny maziva.
4. Vyjměte trubku a našroubujte plnicí/vypouštěcí zátku.
5. Utáhněte zátky předepsaným utahovacím momentem.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zátky	11,3	100	–

Kontrola hladiny maziva

1. Vyklopte motor tak, aby náběžná hrana kýlu byla v rovině ve vodorovné poloze. Počkejte až 30 minut, než se ustálí hladina maziva ve skříni převodovky.
2. Vyšroubujte zátku kontroly hladiny maziva. Neuvolňujte těsnicí podložku. Mazivo by mělo dosahovat k otvoru nebo pomalu vytékat z otvoru.

DŮLEŽITÉ: Vyměňte těsnicí podložku, jestliže je poškozená.

3. Jestliže mazivo není vidět v otvoru hladiny maziva, vyšroubujte plnicí/vypouštěcí zátku a doplňte mazivo, dokud není vidět v otvoru hladiny maziva.
4. Našroubujte zátku kontroly hladiny maziva.
5. Vyjměte trubku maziva a našroubujte plnicí/vypouštěcí zátku a těsnicí podložku.
6. Utáhněte zátky předepsaným utahovacím momentem.

ÚDRŽBA

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zátky	11,3	100	–

SKLADOVÁNÍ

Příprava na uložení

Hlavní pozornost při přípravě vašeho přívěsného motoru na uložení musí být věnována jeho ochraně před působením koroze a ochraně před poškozením, které by bylo způsobeno zmrazením zachycené vody.

Při uložení motoru po ukončení sezóny nebo při jeho dlouhodobém uložení (dva nebo více měsíců) by měly být dodržovány následující pokyny pro přípravu na uložení motoru.

UPOZORNĚNÍ

Bez dostatku chladicí vody dojde k přehřátí a poškození motoru, vodního čerpadla a ostatních součástí. Během provozu zajistěte dostatečný přívod vody do přítoků vody.

PALIVOVÝ SYSTÉM

DŮLEŽITÉ: U benzínu, který obsahuje alkohol (etanol nebo metanol), se může během uložení vytvářet kyselina, která může poškodit palivový systém. Budete-li používat benzín, který obsahuje alkohol, doporučujeme vám vypustit zbývající benzín z palivové nádrže, palivového potrubí i z palivového systému motoru.

DŮLEŽITÉ: Tento přívěsný motor je vybaven uzavřeným palivovým systémem. Palivo uvnitř palivového systému, kromě palivové nádrže, zůstane stabilní v průběhu normální doby skladování, bez přidavku stabilizátoru paliva.

Naplňte palivovou nádrž a palivový systém motoru ošetřeným (stabilizovaným) palivem, které zabrání tvorbě nežádoucích látek. Postupujte podle následujících pokynů.

- Trvale nainstalovaná palivová nádrž – přidejte požadované množství stabilizátoru paliva Quickstor (dodržujte návod na obalu) do samostatné nádoby a smíchejte jej s asi jedním litrem (jeden quart) benzínu. Nalijte tuto směs do palivové nádrže.

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 124	Stabilizátor paliva Quickstor	Palivová nádrž	92-8M0047922

Ochrana vnějších součástí přívěsného motoru

- Opravte všechny stopy poškrábání laku. Informace o opravném laku vám poskytne váš dodavatel.
- Nastříkejte ochranný prostředek proti korozi Quicksilver nebo Mercury Precision na vnější kovové povrchy (kromě galvanizačních anod).

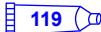
Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 120	Ochranný prostředek proti korozi Corrosion Guard	Vnější kovové povrchy	92-802878Q55

Ochrana vnitřních součástí motoru

DŮLEŽITÉ: Správný postup demontáže zapalovacích svíček najdete v oddávce Kontrola a výměna zapalovací svíčky.

- Odmontujte vysokonapěťové kabely k zapalovacím svíčkám a zapalovací svíčky.
- Nastříkejte asi 30 ml (1 fl oz) přípravku Storage Seal Rust Inhibitor do každého otvoru pro zapalovací svíčku.

SKLADOVÁNÍ

Ref. č. trubice	Popis	Kde se používá	Díl č.
 119	Storage Seal Rust Inhibitor	Otvory pro zapalovací svíčky	92-858081Q03

- Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy startování / stiskněte startovací tlačítko k protočení motoru, čímž se přípravek pro ošetření motoru pro účely uložení rovnoměrně rozdělí do válců.
- Namontujte zapalovací svíčky a vysokonapěťové kabely k zapalovacím svíčkám.

Převodová skříň

- Vypusťte a doplňte mazivo do převodové skříně motoru (viz **Mazivo převodového ústrojí**).

Umístění přívěsného motoru při uložení

Přívěsný motor uložte ve vzpřímené poloze (svislé) tak, aby mohla z motoru vytékat voda.

UPOZORNĚNÍ

Při uložení přívěsného motoru v nakloněné poloze může dojít k jeho poškození. Voda zachycená v chladicích kanálech nebo dešťová voda nahromaděná ve výstupu lodního šroubu v převodové skříni může zmraznout. Uložte přívěsný motor v poloze zcela dole.

Uložení akumulátoru

- Při uložení a dobíjení akumulátoru dodržujte doporučení výrobce akumulátoru.
- Vyjměte akumulátor z loďe a zkontrolujte hladinu elektrolytu. V případě potřeby jej dobijte.
- Akumulátor ukládejte na suchém a studeném místě.
- Pravidelně během skladování kontrolujte hladinu elektrolytu a akumulátor dobíjejte.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Startér neprotáčí motor

MOŽNÉ PŘÍČINY

- Lankový vypínač není v poloze RUN (zapnuto).
- Vypověděla pojistka elektrického kabelového svazku. Informace viz kapitola **Údržba**.
- Dálkové ovládání není v neutrální poloze.
- Závada ovladače řazení. Otočte klíček do polohy vypnuto kvůli resetování a poté nastartujte motor.
- Nedostatečně nabitý akumulátor nebo jsou uvolněny nebo zkorodovány svorky akumulátoru.
- Porucha spínací skříňky zapalování.
- Porucha kabeláže nebo elektrického zapojení.
- Závada cívky elektromagnetu nebo relé startéru.

Motor nelze spustit

MOŽNÉ PŘÍČINY

- Nesprávný postup spouštění. Viz také **Provoz**.
- Staré nebo znečištěný benzín.
- Palivo se nedostává do motoru.
 - Palivová nádrž je prázdná.
 - Odvětrání palivové nádrže není otevřené nebo je ucpané.
 - Palivové potrubí je odpojené nebo zlomené.
 - Palivový filtr je ucpaný. Viz také **Údržba**.
 - Porucha palivového čerpadla.
 - Filtr palivové nádrže je ucpaný.
- Porucha součástí systému zapalování.
- Zapalovací svíčky jsou znečištěné nebo vadné. Viz také **Údržba**.

Motor lze nastartovat, ale nelze zařadit převodový stupeň

- Je aktivován režim Pouze plyn.
- Závada ovladače řazení. Otočte klíček do polohy vypnuto kvůli resetování a poté nastartujte motor.

Motor pracuje nepravidelně

MOŽNÁ PŘÍČINA

- Přehřívání – Výstražná houkačka nefunguje.
- Nízký tlak oleje. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zapalovací svíčky jsou znečištěné nebo vadné. Viz část **Údržba**.
- Nesprávné nastavení nebo seřízení.
- Palivo neproudí do motoru.
 - a. Filtr paliva motoru je ucpaný. Informace viz kapitola **Údržba**.
 - b. Filtr palivové nádrže je ucpaný.
 - c. Zaseknutý přetlakový ventil umístěný na trvale instalovaných typech palivových nádrží.
 - d. Vedení paliva je zlomené nebo stlačené.
- Palivová soustava není připravena.
- Porucha palivového čerpadla.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

- Porucha součástí systému zapalování.

Ztráta výkonu

MOŽNÉ PŘÍČINY

- Přehřívání – výstražná houkačka nefunguje.
- Nízký tlak oleje. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Škrticí klapka se neotvírá zcela.
- Poškozený lodní šroub nebo nesprávná velikost lodního šroubu.
- Nízký tlak vody.
- Nízké napětí akumulátoru.
- Opotřebovaný, vytaháný nebo přetržený řemen příslušenství.
- Lod' je přetížená nebo je zátěž nerovnoměrně rozložená.
- Nadměrný objem vody na dně lodi.
- Dno lodi je znečištěné nebo poškozené.
- Vzduchový filtr nebo sání jsou částečně zaneseny nečistotami.

Akumulátor neдрží náboj

MOŽNÁ PŘÍČINA

- Připojení akumulátoru jsou uvolněná nebo zkorodovaná.
- Nízká hladina elektrolytu v akumulátoru.
- Opotřebovaný nebo neúčinný akumulátor.
- Nadměrná spotřeba proudu elektrickým příslušenstvím.
- Vadný usměrňovač, alternátor nebo regulátor napětí.
- Přerušený obvod výstupního vodiče alternátoru (jištěný spoj).
- Opotřebovaný nebo vytaháný řemen příslušenství.

ASISTENČNÍ POMOC PRO MAJITELE

Asistenční služba

SERVIS A OPRAVY V MÍSTĚ KOTVENÍ

Potřebujete-li servis vašeho plavidla, které je poháněno přívěsným motorem Mercury, odveďte jej k autorizovanému prodejci. Pouze autorizovaní prodejci, kteří se specializují na výrobky Mercury, mají mechaniky školené z výroby, speciální nářadí a vybavení a originální díly a příslušenství Quicksilver pro správnou údržbu vašeho motoru.

POZNÁMKA: *Díly a příslušenství Quicksilver jsou navrženy a zkonstruovány společností Mercury Marine speciálně pro váš hnací agregát.*

SERVIS MIMO DOMOVSKÝ PŘÍSTAV

Pokud se nacházíte mimo dosah svého místního prodejce a budete potřebovat servisní zásah, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce. Pokud z nějakého důvodu nejste schopni zajistit servisní zásah, kontaktujte přímo nejbližší servisní středisko. Mimo USA a Kanadu se obraťte na nejbližší mezinárodní servisní centrum Marine Power International Service Center.

UKRADENÝ HNACÍ AGREGÁT

Pokud vám byl ukraden hnací agregát, ihned místním úřadům a společnosti Mercury Marine sdělte model a výrobní čísla agregátu a komu má být oznámeno nalezení. Tato informace je uchována v databázi společnosti Mercury Marine pro pomoc úřadům a prodejcům při nalezení ukradených hnacích agregátů.

PÉČE VYŽADOVANÁ PO POTOPENÍ

1. Před vytažením kontaktujte autorizovaného prodejce Mercury.
2. Po vytažení je ihned požadován servis od autorizovaného prodejce Mercury, aby byla omezena možnost vážného poškození motoru.

NÁHRADNÍ DÍLY

VAROVÁNÍ

Předejděte nebezpečí požáru nebo výbuchu. Součásti elektrické soustavy, zapalování a palivového systému u výrobků Mercury Marine vyhovují federálním a mezinárodním normám pro minimalizaci nebezpečí požáru nebo výbuchu. Nepoužívejte náhradní díly elektrické soustavy nebo palivového systému, které nevyhovují těmto normám. Při údržbě elektrické a palivové soustavy provádějte správnou instalaci a utáhněte všechny komponenty.

U lodních motorů se očekává, že budou po většinu životnosti pracovat na plný nebo téměř na plný plyn. Také se u nich očekává, že budou v provozu ve sladké i slané vodě. Tyto podmínky vyžadují mnoho speciálních dílů.

DOTAZY SOUVISEJÍCÍ S NÁHRADNÍMI DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍM

S jakýmkoli dotazem týkajícím se originálních náhradních dílů a příslušenství Mercury Precision Parts® nebo Quicksilver Marine Parts and Accessories® se obraťte na místního autorizovaného prodejce. Prodejce má správné systémy pro objednání dílů a příslušenství, pokud nejsou na skladě. **Model motoru a sériové číslo** jsou nutné pro objednání správných dílů.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Vaše spokojenost s výrobkem Mercury je pro nás i prodejce důležitá. Pokud byste se někdy setkali s problémem, budete mít dotaz, který souvisí s hnacím agregátem, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo jakékoli autorizované obchodní zastoupení společnosti Mercury. Pokud potřebujete další pomoc:

1. Promluvte si s prodejním manažerem nebo manažerem servisu.
2. Máte-li dotaz nebo problém, který nelze vyřešit u obchodního zastoupení, kontaktujte servisní středisko společnosti Mercury Marine a požádejte o pomoc. Společnost Mercury Marine ve spolupráci s vámi a s vaším prodejcem vyřeší všechny problémy.

ASISTENČNÍ POMOC PRO MAJITELE

Zákaznický servis bude potřebovat následující informace:

- Vaše jméno a adresu
- Telefonní číslo pro denní styk
- Číslo modelu a výrobní číslo vašeho hnacího agregátu
- Název a adresu dodavatele.
- Povahu problému

KONTAKTNÍ INFORMACE PRO ZÁKAZNICKÝ SERVIS MERCURY MARINE

Potřebujete-li jakoukoli pomoc, kontaktujte telefonicky, faxem nebo písemně místně příslušné zastoupení. Uveďte prosím své telefonní číslo a kontaktní údaje pro poštovní a faxový styk.

USA, Kanada		
Telefon	Anglicky +1 920 929 5040 Francouzsky +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	Anglicky +1 920 929 5893 Francouzsky +1 905 636 1704	
Webové stránky	www.mercurymarine.com	

Austrálie, Pacifik		
Telefon	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Austrálie
Fax	+61 3 9706 7228	

Evropa, Střední Východ, Afrika		
Telefon	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgie
Fax	+32 87 31 19 65	

Mexiko, Střední Amerika, Jižní Amerika, Karibik		
Telefon	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 USA
Fax	+1 954 744 3535	

Japonsko		
Telefon	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japonsko
Fax	+072 233 8833	

Asie, Singapur		
Telefon	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Fax	+65 65467789	

Objednávání publikací

Před objednáním publikací si připravte následující informace o vašem hnacím agregátu:

ASISTENČNÍ POMOC PRO MAJITELE

Model		Výrobní číslo	
Výkon v koních		Rok	

USA A KANADA

Pokud máte zájem o další literaturu k vašemu hnacímu agregátu Mercury Marine, kontaktujte nejbližšího prodejce Mercury Marine nebo:

Mercury Marine		
Telefon	Fax	Adresa
(920) 929-5110 (pouze USA)	(920) 929-4894 (pouze USA)	Mercury Marine K rukám: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939

MIMO USA A KANADU

Při objednávání další literatury dostupné pro váš hnací agregát kontaktujte nejbližší servisní středisko Mercury Marine.

Pošlete následující objednáci formulář na adresu:	Mercury Marine K rukám: Publications Department W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Zašlete na: (Prosím vytiskněte tento formulář nebo vyplňte – Toto je váš přepravní štítek)	
Jméno	
Adresa	
Město Stát Provincie	
ZIP nebo PSČ	
Země	

Množství	Položka	Skladové číslo	Cena	Celkem
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
Platba celkem				-

DENÍK ÚDRŽBY

Deník údržby

Zde zaznamenejte veškerou údržbu provedenou na vašem přívěsném motoru. Uchovejte si všechny pracovní příkazy a účty.

Datum	Provedená údržba	Provozní hodiny motoru